華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

每份零售港幣二毫

星期六出紙六張

華僑日報有限公司 印行

阿拉斯加地震 毀滅五個鄉鎮

大火海嘯相繼死亡增加災情慘重

（法新社美國華盛頓二十九日電）據五角大廈援訊稱：阿拉斯加週五地震，小鎮西華德幾乎全毀，華爾德茲居民一千二百人因房舍盡毀，繼來海嘯，幾予空運赴高加納賈營。

（合衆國際社美國特拉維斯二十九日電）安哥拉治地震難民首批業於昨夜乘軍用救援機，到達加州，即行移送此間空送醫院，隨行之醫藥人員七名。

（美聯社美國克里斯辛城二十九日電）阿拉斯加劇烈地震，海嘯湧來加州此間之漁村落口，形成大破壞，在此次海嘯中，最少已有十人喪生，失蹤者十五名，傷者三十餘人。此間北距舊金山三百四十哩，房舍及商店被毀者，達二十九座建築物之多。該鎮居民三千連忙逃命，可惜已嫌遲。電台兩次警告，可是居民輕視。初來的兩次是微弱海嘯，其後繼來的，竟是勢不可當的哩。

（美聯社紐西蘭渥克蘭二十九日電）阿拉斯加地震掀起紐西蘭北之大海嘯，若千諾日受有輕微損害。

（法新社美國安哥拉治二十九日電）阿拉斯加當局宣布：直至今晨，地震致死已獲悉者，計六十六人，最新的傷亡數字，業由美總統特使綏特談轉知新聞界。麥氏週六夜抵此，主持救援，當夜即行與州長及地方當局，舉行會議。

（合衆國際社安哥拉治廿九日電）阿拉斯加人受了紀錄中最猛烈的地震之後，昨日火警，海嘯及重大的地震餘波，更增其慘況。朱諾的州長伊根官署稱，星期五日的地震，其死亡總數可達六百人，其助理稱沿南阿拉斯加八百哩弧形地帶五個市鎮中最低限度死八十五人，失蹤者七十人。

力特級數中八級半的大地震使海嘯巨浪橫過太平洋與夏威夷，大溪地，日本及墨西哥灣，時速五百哩。在加州新月城中死九人，俄勒岡的第二波潑死一人。紐約巴法羅方面一名業餘無線電家報導他在下午五時接阿拉斯加電報稱：「阿拉斯加的威拉爾發生大火，「正燒爲平地」。威拉爾係安哥拉治東南五十哩的海港。星期五日下午五時四十五分最初大地震之後，有無數地震餘波，最猛烈的是力特級數之七級，係在星期六上午十時三十六分錄得。目前尚未有新損失的消息，但科學家稱，若地震中心在人煙稠密地區則可能有損失。伊根官署及其他當局列出死亡數字稱，科第亞克死五十人，失蹤者五十人，羅東第斯死廿八人，西華德死三人，失蹤者二十六人，安哥拉治死三人，傷廿一人，科多華死一人。伊氏致電詹森總統稱，初步消息表示損失可達二億五千萬元。

（路透社加里福尼州新月城廿九日電）阿拉斯加地震引起的海嘯今天最少使此間十人喪生，並使該鎮留下的三千民衆奔往乾地。該報約有五十人失蹤。

巨浪海嘯中斷了鐵路，使一汽油舊廠爆炸。同時使加州與俄勒岡州邊境附近之該木材及漁港的整個商業區遭破壞或損失。該處居民未知海嘯之來臨，當其來臨時海浪達七尺高。汽車被衝水捲去，許多商店皆被淹。

北極海　加拿大　阿拉斯加　太平洋　費爾班克斯　安哥拉治　西華德　瓦爾迪茲　朱諾　阿留申群島

為地震推毀兩個城市

安哥拉治市區

匪徒趁災刦掠 防碍搶救工作

美總統宣佈阿拉斯加爲災區

（合衆國際社美國安哥拉治廿九日電）頃悉：此間刼掠迭生，有碍搶救工作進行。民防部發言人稱：商業及住宅區有刼掠事情。市中心區下陷落，汽車及建築物有陷落三十七呎之深者。市當局擬在受損之七十二排建築中心區，施行若干座行將傾圮之大厦。安哥拉治人口一十萬，據報無家可歸者，已達二萬人。據長沙樂證實，該市人失蹤者十二人，兩人失蹤，估計受傷者六十七人。此次損害達二億元。最初官方估計，現喪生者達六百人之多。

（美聯社德薩斯州詹森市廿八日電）詹森總統今天宣佈，遭受地震的阿拉斯加，是一大災區，並保證美國政府全力支援，以「彌補是次慘禍」。詹森在一項聲明中謂：「所有的阿拉斯加人及美國人將聯合一致，面對是項打擊並克服之。」阿拉斯加州長伊干曾通知詹森損失最低達二億五千萬元。總統目前未說明將撥若干聯邦救濟金與該省。還將於較遲時候派。

（合衆國際社阿拉斯加廿九日電）官方人士昨天說，昨夜震撼阿拉斯加的強烈地震僅在科第亞克起碼就有五十人喪生。同時，詹森總統宣佈該災區之省爲一大災區。伊干州長在朱諾說，海嘯及火災是次地震喪命，然而可能使六百人喪命，然而，是項數字未有立刻證實，同時安哥拉治的報導指出數字可能很高。最近報導指出：假如傷亡數字達如此高的話，大多數的傷亡乃在安哥拉治外部者，雖然該處的大商業區及住宅區被毀，但目前所知而能證實者只三人死亡。

（美聯社加州特拉威斯空軍基地廿八日電）美國空軍用運輸機今天從全美各地空軍基地起飛，運送醫生，紅十字會工作人員及救濟物資至阿拉斯加的地震災區。

正回程中，該機載了醫務人員，紅十字會工作人員及技術人員。

（法新社美國華盛頓廿八日電）美國五角大廈今天宣佈，阿拉斯加地震毀壞了機場，或傷壞了民用及軍用機場，醫院，及在地面上的飛機。此項公佈係根據美國駐此附近。

英女皇電美總統致慰災民

瑞典錄地震數百次

（美聯社倫敦廿八日電）女皇伊利沙伯二世及菲立親王今晚中斷了他們復活節週末的休息，向詹森總統致電表示對阿拉斯加地震災民的同情。該電文由白金漢宮發出，該對英皇室夫婦目前正住於該處。

（路透社瑞典上撒拉二十九日電）此間地震所主持人巴斯今稱：阿拉斯加地震後，該所錄有數百次的震動。據北歐航空公司發言人在瑞京表示：螺旋推進機已可降落安哥拉治，噴射機則可在七哩外的軍用機場降落，僅祇准救運救護人員及供應品之飛機前往。

大浪浸加州五十人失踪

太平洋兩岸海嘯 中日尚無損失

（路透社美國加州……）發出的海防巨浪警報……地震引起之海嘯潮湧……鎮之三千居民快逃……電纜，汽油倉爆炸……業區全受摧殘。居民……浸沒大片區域，汽車……

盛傳中國降傘部隊助南越作戰

越國防部長陳善謙訪台北五天 與國府領袖秘密會談獲致協議

（泛亞社台北廿九日電）據台北「徵信新聞」今日稱：南越一個軍事訪問團到台北洽商軍援事宜，南越可能請求中華民國政府派遣一支傘兵部隊援助作戰。有關問題已在洽商中。南越將分別自台獲得武器的援助，同時要求此間政治作戰和心理作戰專家赴越工作。南越軍事訪問團團員中，除國防部長兼三軍總司令陳善謙少將外，尚有總參謀首長聯席會議主席阮少蘭少將，阮少蘭在阮慶組閣前，原為一位師長。

（法新社台北廿九日電）本日獲悉：南越國防部長陳善謙將軍及其七人軍事代表團，於此間作五天秘密訪問後，已於上週五返國。消息靈通人士稱：該代表團與中華民國政府，有關軍事合作之談判，已獲重大之成功。該代表團人員曾分爲數組分別研究中華民國之心理戰與突擊隊訓練系統，希望用以戰勝越共。

（中央社紐約廿八日專電）「紐約每日新聞」今天建議將越南戰爭擴展至北越，同時調用中華民國軍隊「適當地打擊中共的側翼」。

「那項聲明很好，我們祇希望白宮真有這個意思」。「但是於戰爭進行不順利，目前就馬上將戰爭擴及北越不好麼？」「由第七艦隊的飛機，對北越境內的共黨補給站施以轟炸，並在第七艦隊的暗中協助下，由蔣總統的軍隊，從台灣當地攻擊中共的側翼如何？」「讓我們只求取勝利為目標，而不以保持局面為目標」。

阮慶接獲情報 中共派出顧問 協助越共作戰

美參議員認為越南中立亦有可能

（合衆國際社南越峴港）南越強人阮慶今日說，他接到情報，但沒有證據，中共顧問與越共游擊隊工作。……阮慶告訴新聞記者，就是接到這個情報，但中國人和南越人面貌一樣，很難有關的分別。阮慶說中共是否介入南越戰爭，他不知道，但毫無疑問，整個國際共黨在內運動，談到南越游擊隊的領袖及裝備，所用的武器及物資，是共黨國家製造的。美國防部長麥納瑪拉訪問南越之後，曾攜返若干裝備返美。

（合衆國際社南越西貢廿九日電）南越強人阮慶星期六宣稱，他的政府準備歡迎高棉代表團到西貢，討論邊境及其他問題。他反對高棉元首施亞努的建議，由英國定一個新日子，兩個比隣的國家舉行會議。施亞努要求英國以一九五四年日內瓦會議聯合主席的地位，擔當這種工作。

（路透社美國華盛頓廿九日電）在國會佔多數的民主黨副領袖堪富利參議員今日說：中立化南北越，作爲中立的東南亞之一部份，應於南越局勢安定之後才加以考慮。在準備爲全國廣播公司的電視廣播演詞，這明尼蘇達州參議員說，……「單是南越中立，就是在幹傻事了。可是，整個越南中立，北越和南越包括在內，成為東南亞中立的一部分，將是一個可能性，……」。同時，我拒絕這一建議，不會因爲戴高樂總統曾經討論過，就變成無什價值了」。他說美國決心阻止「共黨在東南亞擴張」，但還并非說「還在未來數十年間給深深地陷在東南亞的一個軍事關係裏面。」國防部長麥納馬拉上週在報告美國官方對越政策時，否定了南越中立之說。他說：「沒有人會真正相信」共黨允許北越中立的。

寮島發生槍擊事件

（美聯社寮國萬象路斯二十九日電）寮國和平軍總部星期日報告：夜間寮島二次發生槍擊事故，甚爲知……亞戰事，已蔓延邊界全區，最激烈者乃在暹羅邊界附近之多羅及發生炮戰之恩納高哈。據星期六消息：傷亡如何，一時未悉。

空軍總司令徐煥昇訪韓

（泛亞社台北廿九日電）中華民國空軍總司令徐煥昇上將等一行四人定明日飛往南韓作友好訪問，徐煥昇將拜會韓國總統朴正熙、總理崔斗善、國防部長金聖恩、聯合參謀首長會議主席金鐘五，並將訪問駐韓聯軍總司令部，與聯軍總司令漢彌頓將軍舉行會談，預定四月三日返台。

社論 法前總理訪問蘇聯

法前總理傅爾訪蘇，預定爲期十五日，並且與蘇總理赫魯曉夫會談達二小時之久，儘管傅爾一再聲明並非負有法國付託的特殊使命，但他此行的任務非常不尋常，已引起舉世的重視。

今年一月底，法財長訪蘇，與蘇聯締結新的五年貿易協定，由一九六五年一月一日開始，估計可使雙方各增七億法郎的生意，較一九六二年增加二億。法國新增的輸出包括化學工廠設備之類。二月間，蘇副總理兼科學調查委員會委員長魯德涅夫，及由蘇共中央黨務委員波多哥爾努率領的蘇聯議員團相繼訪法。前者的任務，自然不像魯德涅夫所宣佈的那樣簡單，僅僅探討科學研究方面的可能性，及原子能的和平利用問題，而必另有深意存乎其中。蘇聯議員團則幾乎以他們的全部時間，考察各地的工廠，當然採購有關。波多哥爾努並曾與戴高樂會談。傅爾現又訪蘇，顯示兩國關係的密切化。

自然，法國與蘇聯的接近，乃是一種現實政治的交易。回憶阿爾及利亞問題解決後不久，就有人預料戴高樂將與蘇聯攜手。一九六〇年三月赫魯曉夫訪問巴黎，戴高樂歡迎時強調：「在歐洲從大西洋到烏拉爾」的戴高樂構想中，蘇聯制度雖然不同，仍爲歐洲大陸的國家。法國現在是歐洲共同市場六國的中心，且擁有核子武器，倘不拉攏蘇聯，即無法與美英抗衡。隨着最近國際情勢的發展，法蘇利害有許多相同之處。例如：戴高樂的越南中立化計劃，蘇聯就力支持；關於召開國際會議保障高棉中立，兩國均表贊成；對於北大西洋公約組織派兵赴塞浦路斯，兩國都反對，而法國的承認中共，則是蘇聯所歡迎的。

再看蘇聯方面，以前在國際外交上，美故總統甘迺迪是赫魯曉夫的對手，自甘迺迪逝世後，戴高樂的分量無疑增加了。

法國既承認中共，又與蘇聯合作，在國際外交上，可能予美國以重大的打擊。戴高樂除了企圖爭取東西交涉的領導權之外，並欲解決以德國統一爲中心的歐洲問題。傅爾預定在歸途中，訪問波恩，與西德總理艾哈特會談。戴高樂心目中的歐洲，乃以法德爲軸心，因此，他中立越南的一着，大概不會施之於德國。戴氏派傅爾訪蘇的另一作用，似乎是想探詢赫魯曉夫的心事，以便開闢一條解決德國問題的途徑。不過，法蘇越接近，直接還受蘇聯威脅的西德的立場，恐將愈見微妙，這又成爲歐洲本……

赫魯曉夫前赴匈京 主持共黨高峯會議

全盤檢討共黨國家情勢

（路透社蘇聯莫斯科廿九日電）赫魯曉夫本晚乘坐火車離此，作官方訪問匈牙利，預料逗留一星期。據先此消息，靈通人士認爲老赫此行，不致乘時召集共黨高峰會議，但據匈牙利報消息，法、加、荷共黨大會要求舉行世界共黨會議，勢獲蘇聯共黨支持。布達佩斯方面仍盛傳將行高峰會議，惟未獲證實。老赫此行，又適值此間紛傳，蘇聯忍受中共思想攻擊。彼原擬去年秋天訪問南國後，即訪匈國，但旋延期。彼最近一次訪匈，乃在一九五九年。

（美聯社蘇聯莫斯科二十八日電）蘇聯總理赫魯曉夫星期日啓程前往訪問匈牙利，預料任務包括談論世界共產主義的緊張局勢。但據測此共產領袖們重大會議，將在布達佩斯舉行，一說在此次赫氏旅行甚近而反趨於冲淡。蘇聯之報紙正揭言此次旅行係常例訪問共產陣營中一個會員國而已。官方謂赫魯曉夫之旅行，是參加紀念蘇聯在第二次世界大戰，使布達佩斯從納粹手中光復過來的十九週年紀念。僉信蘇聯至少仍有四師軍隊駐在匈牙利。匈牙利總理卡達爾上星期表示，必須美軍先撤離西歐，蘇聯軍隊可撤退。赫魯曉夫大概在昨夜自黑海旁之別墅返莫斯科，準備乘火車赴匈牙利，他定明日晚啓程而在星期二抵達匈牙利……

教皇保祿六世發表 復活節廣播詞

呼籲無神論者反躬自省

（法新社梵蒂岡廿九日電）教皇保祿六世，本日曾在聖伯多祿大教堂前一露天祭壇上舉行復活節彌撒，廣場兩側，曾有龐大人羣聚集。舉行儀式之際，天色灰黯，祭壇彩布隨風飄舞。

（路透社梵蒂岡廿九日電）教皇保祿六世本日向全世界首次發表復活節致詞之際，曾向不信宗教特別致詞，并呼籲彼等勿留連於無神論之陰影下。教皇稱：「吾人懇求無宗教或反對宗教之人士，反躬自省。」教皇復稱：「基督徒之生活，誠屬嚴肅之生活，彼等需要忍與犧牲，當時日來臨之際，將勇敢接受苦難與死亡，但在其主要表現中，基督徒之生活，乃爲快樂者。基督徒之生活乃自由、純潔與淨化之方式」。

尼克遜宣稱 美對中共政策 絕無改變理由

詹森總統指責富伯萊演詞

（美聯社泰國曼谷廿九日電）前美副總統尼克遜星期三稱：彼反對改變美對中共政策，而採取較彈性政策。彼自馬來西亞抵此，擬與泰領袖會面後，即於星期三轉赴西貢，繼續其廿四天環遊世界之行。彼在機場記者招待會中答覆記者問難：「美政府對中共政策，迄未改變，余認此立場正確，且余大力反對今後改變此立場」。尼克遜稱：彼認爲此區共黨危險「極大」。又稱：「維持南越自由，維持馬來西亞自由，其對泰國實至重要。」彼稱：「美珍重美泰友誼及聯盟，竟以爲強有力之自由泰國非徒對泰國重要，抑且對各地自由人民，亦深利賴，包括美國在內」。彼稱：此次所以不訪印度及印尼者，則因「余之委托人在此等國家，未有投資」。彼星期日晚參加乃他儂總理宴會，星期一則與泰閣員會商。

（美聯社德州詹森市廿八日電）詹森總統本日在此間他的牧場臨時舉行的記者招待會中，對於參議院外交委員會主席富伯萊（民主黨）主張美國對古巴和整個共黨世界採較寬放態度的演詞，……關於美政府對古巴和巴拿馬的政策的批評，頗不以爲然。記者問他：關於富氏日前在參議院的演詞（內謂古巴只是個討厭的東西，並不是威脅；美國經濟抵制古巴的政策已失敗），美國對巴拿馬等，應採較有彈性的政策），政府將否考慮修改其對古巴和巴拿馬的政策？詹森答：「我們曾細心閱讀該演詞，我們常會重視他們的意見，但這次我們不同意他了。」

他談到內政，謂應研究糧食（尤其是肉類）批發價與零售價的差額，並謂他將視察美國貧窮區域。國際方面，他對於蘇聯釋放美國飛行員（所乘飛機近在東德上空被擊落），表示欣慰。

亞洲華商貿易會議在台北開幕

日本華商貿易公會，參加亞洲華商國際貿易交誼會第二屆年會的代表九人與觀察員二人，由首席代表薛杰齊領，於三月廿七日飛抵台北，另有代表五人和觀察員一人將於同日抵台。（中央社）

法共領袖暗示 支持戴高樂 對中共政策

（法新社莫斯科廿九日電）據「消息報」報導：由對外貿易部副部長格里塔斯科率領之蘇聯貿易代表團，已於本日由莫斯科抵達北平，該蘇聯代表團將於北平談判一九六四年蘇聯與中共貿易問題。

（路透社巴黎廿八日電）法國共產黨領袖多列士本週在法共中央委員會中暗示法國承認中共包括戴高樂（法總統）與毛澤東關于核子軍備的協議。多列士在該委員會中講話，促勿反對戴高樂所做的一切。據法共機關報「人道報」關於該演詞的全版報導，列氏反對戴氏的建打擊力量，北大西洋同盟，法國與西德協定等政策，但謂「我們贊同承認中華人民共和國，縱使有人說戴高樂作該承認，背後另有文章，縱使戴高樂與毛澤東關於核子武器分散和共同反對莫斯科局部核子禁試條約的實際協議可能使我們驚異」。

義大利航機撞山 機上四十五人 生還希望甚微

美軍機在太平洋上空失踪

（美聯社義大利那不勒斯二十九日電）義大利航空公司還有載五國乘客四十五人，於豪雨中撞落維蘇威亞新山，全體均告死亡。該公司人員稱：乘客法國人十八名，美國人七名，義人八名，瑞士六人，來自倫敦的婦人一名。

（美聯社義大利那不勒斯廿九日電）一架載有乘客四十五人的義大利航機，據報稱：星期六日在暴風雨中，於維蘇威火山間撞毀。救方認爲他們恐怕機內全體乘客慘死。

（美聯社義大利那不勒斯二十九日電）一架義大利航空公司的飛機，據稱：上載有四十五人在星期六晚逾定時尚未見到抵達那不勒斯機場，此間職員焦慮及此機可能已撞毀於維蘇威火山坡。警察消防員及直升機同此山坡出動，維蘇威爾是世界著名之火山，距離此間十五哩。從搜索隊得來的第一次消息稱：已看見飛機殘骸。此飛機是在二十二時十分（格林威治時間二十一時十分）自羅馬起飛，此間指揮塔人員稱：在二十二時三十七分突然失去無綫電的聯絡，直至無綫電長停息也聽不到駕駛員報告遭遇其麼困難。當地農人說，他們看見搜索隊所去的那一個地區，爆發一團大煙來。維蘇威山南部術歐這個義大利小城，飛機飛往現代化的卡波地契諾機場……馬到那不勒斯的一卷塔哩（一七六哩）的飛行中，是否有外國人士在內。

（美聯社三藩市二十八日電）一架美國軍用機，由於一個引擎失火，星期六在太平洋上空失踪，上有九人。這架四引擎的DC4機，由威克島飛赴檀香山時，於國際時間一時五十五分訊號沉寂前，曾發出緊急訊號要求指示，該機所帶汽油，可飛到國際時間六時四十七分。美國海岸當局派了搜索機前往三藩市西南約一千英里的地區。但回報稱未能找到該機的行踪。

寮與南越會商 防止北越滲透

（法新社南越西貢廿九日電）本日據消息靈通人士稱：寮國與南越官員舉行會商，以阻止北越份子經寮國滲入南越中部高原。其間，西貢軍將在寮南用擊，南越有權威人士對所傳，未便證實。但據確切消息，南越部隊大有可能在南越寮邊界境內，遏止北越滲入。

（法新社法國巴黎廿九日電）巴時寮共黨領袖蘇發努馮抗議寮國與南越政府首長阮慶會談事。據新華社消息：蘇發努馮指斥富馬，濫用權力，違犯三方一致決定之原則及蘇黎世協定、瓦撒平原協定。彼促請富馬總理力阻派使至寮及停止違犯日內瓦協定。

中美兩國的光榮

記方凱茜小姐

趙浩生

（大陸航訊紐約航訊）三月十日晚，美國國外戰爭退役軍人會在華府舉行盛宴，出席者包括所有曾在國外戰爭中服過役的華府政要。其中有聯邦政府各部長及七十三位參議員和三百五十一位衆議員，京華冠蓋，濟濟一堂，這是該會一年一度的盛宴聚會，用以頒發榮譽的國會獎及全國寫作比賽獎。本年度的兩位得獎人，一位是八十六歲的國會參議院議長海登，一位是年方十七歲居住在艾達河州的華裔小姐方凱茜（譯音），海登參議員以其對議院策人的立法而獲此榮譽，方凱茜小姐則以其「公民的責任」一篇文章在比賽中名列第一，除獲得五千元的獎學金外，并在國會演講她的文章，這個白髮紅顏同享光榮的盛事，轟動了新春中的華府。

艾達河州參議員查奇，在這個盛會後的第二天出席參院會議發表演說，提議將方小姐的這篇文章印入國會紀錄以供傳誦。他在演說中以無限興奮和充滿感情的聲音說：「方凱茜的成就，使我對整個美國和艾達河州感到驕傲，凱茜今年十七歲，我在十七歲的時候也曾停滯的得到這個獎學金。我知道這個成就將爲她打開無限幸福之門，我爲她的前程祝福，我更代表全體艾達河州的公民對她說：『凱茜，你是一個好孩子，我們都因你而感到驕傲！』」

查氏詞畢，代表艾達河州另一位參議員朱丹繼起發言，他說：「方凱茜爲艾達河州帶來了無比的光榮，一位僅僅十七歲的孩子，竟以人類無限的熱智寫出了這一篇好文章。……在這篇文章中，她以最簡單的字句，向國會議員和政府首長們說出了公民的定義，聽衆完全被她的話吸引感動了。作為一個美國人，我願對方凱茜的貢獻致敬，作為一個艾達河州人，我為我們這位艾達河州的孩子感到無可形容的驕傲，她應該享受這一切光榮，她的文章使我們每一個人受益無窮，我衷請議員共同提議，將這篇文章印入紀錄。」朱氏演說完畢，參院全體一致通過了這個提案。

方凱茜這篇動人的文章尚不足一千字，其中的要點在解釋一個公民的責任並不限於幾句籠統而淺人云亦云的愛國口號，而應該是一種坦白誠懇的自省，她認爲出生於美國並不能自認爲是有貢獻的公民，而必須像她的父母一樣自中國移民入境後，以自己的責任義務來贏得真正的公民權。

她說：「我可以很驕傲的說，我是一個中國人，因爲在美國的眼裏她不管我的種族如何，我依然是她親生的女兒。因爲她已經接受了我，我也接受她，我將繼續努力，以不負一個作公民的責任。」

華裔上尉警官

三月中，費城警務局提升美籍華僑王東尼（譯音）爲上尉警官，出任該城華埠地區的分局長。此爲該城華僑社會新年慶祝後另一喜事。

王東尼不但是這個歷史名城中的第一位華籍警官，而且精通數種語言，他是在高中學的法文，在維也納大學學的德文，但學俄文的動機卻有過一段驚險的故事，事情發生在第二次世界大戰結束後，他在歐洲服役期間，有一天晚上，他和另一位美軍在維也納的國際佔領區中巡邏，在黑暗中忽然竄出了兩個持槍的蘇聯紅軍，要找他們的麻煩。他當時雖以英文、法文、德文向他們解說，但對方始終不懂，當這兩個紅軍以槍口相對，態度越來越蠻橫的時候，國際巡邏隊出現了，才把他們救了出來，事後他立誓開始讀俄文，今天他相信自己說俄文的能力，已經可以和蘇聯橫蠻的紅軍辯駁複雜的交涉了。

他在軍隊服役期滿返美後參加警察工作，以巡衛開始，後改任刑事偵緝，十年中由士升爲上尉，負責費城中最重要地區的治安責任，公餘之暇，他依然在費城大學研究市政，他認爲爲了吸收更多優秀青年獻身警政，現任警察必須以嚴肅的工作建立警界的威嚴。

學術、藝術、時人行蹤

紐約華美協進社第十次中國文化講座，於三月底至五月舉行，其中有三次英文演講：一、顧學裘之儒學與世界危機，二、[illegible]保其保之道學與美國生活方式。三、吳經熊之禪宗與現代思想。

青年鋼琴家傅聰三月廿日晚在紐約市政廳演奏，是晚冠蓋雲集，演出極爲成功，鄧觀……紐約時報……汪延壽教授留之爲「返老還童」之作。現在加大任教之琵琶名手呂振元，將來返京那魯，哈佛，哥倫比亞各大學演奏，呂氏最近並新出琵琶與古箏演奏唱片一張。

香港中文大學崇基學院院長凌道揚博士，應聯合董事會及教會等之請來美接洽教育，三月中抵落杉磯，此間文教界人士盛大歡迎。

高僧悟明法師，去年八月應美東佛教會之聘來美宣揚中國大乘佛教，頗得各界好評，曾化導皈依佛座下者甚衆，大師最近因緒衆促請早日返台主持法務，決於本日東歸，我國旅美名畫家何鈞策居士為大師座下皈依大弟子，時發心將他台北建國北路四巷一號之私產房屋一幢捐獻，作爲辦學基金，大師回國將爲何居士製香樟木長生祿位供奉，以作永久紀念。

于斌主教最近赴羅馬出席大公會議小組會，已返回紐約，逗留數日後即赴南美一行，然後返回台灣。

紀念青年節 蔣總統書告全國青年 完成七十二烈士遺志

集中意志致力反共反侵略反奴役運動

青年子弟們！今天國際間一切複雜迷惘的變化，在共產主義註定沒落的歷史潮流中，都不過是過渡的一種現象，我們不怕任何橫逆之來，只怕沒有勇氣與決心來承當局勢的變化，我們不怕任何國際的變化，只怕不能把握機會，開啓我們決定歷史的契機，今天我們無論主觀客觀的條件，都比過去辛亥革命以來任何時期遠爲優越，凡是我們中華民族具有志氣的炎黃子孫，不分男女，無論在任何艱難困苦之中，是從不會頹喪氣餒，而必然能繼承革命先烈的志節，屹立不撓，復興實光的！「殷憂啓聖，多難興邦」，只要我們能鎮定沉着，忍辱知恥，自信自助，就必然可以渡過黎明前的黑暗，扭轉國家民族的命運！

去年青年節，我列舉了許多革命先烈的志士作爲我們青年的典型，還特別舉出了空軍陳懷生，時稱部隊的洪岫、陳炳垣、黎新諾同志，作爲我們青年效法的榜樣，我所欣慰的，就是去年這一年以來，我們可愛的青年子弟們，不僅均知有所效法，在做人做事方面，自主自動，發醒覺悟，雪恥圖強，自發起了深入人心的自覺運動，尤其可貴的，是基於民族大義，愛國的熱誠，更多的青年，更多的空軍「懷陳懷生同志而殉職」的，有關以栗、陳元諒、葉常棣、黃繼鑫、李文陵、王守信、黃克成、馮成棻……等同志。更多的陸海空軍，反共革命軍和特種部隊，英勇的，沉着的，懷着其犧牲殉國的精神，決心，同仇敵愾的革命精神，義無反顧的登上大陸，一批一批的血誠，從事于突擊游擊的戰鬥，實踐了國父「以吾人數十年必死之生命，立國家億萬年不死之根基」的遺教，其忠節精神，乃與先烈爭光！爲民族爭光！因此我今天還要特別舉出葉常棣，周以栗等烈士，作爲本年青年的模範。

青年子弟們！今天世界是在強烈的變動之中，而促成這一變動的主要原因是兩方面的，其一是侵略集團內部的鬥爭和決裂，其二是反侵略陣綫的搖撼和分歧，這兩方面互爲影響，使人類徬徨于兩大矛盾之間，第一個矛盾是在俄黑製造的「和平共存」的妥協氣氛之下，世界各地都沈醉于妥協中立的幻夢，以增強其黨滲透之顛覆、與暗殺、暴動、變亂、世無寧日之危機，第二個矛盾是侵略者，對于自由世界並未曾放鬆一步，任何重大國際問題亦未曾有絲毫解決的跡象，而民主各國卻不僅自啓紛爭，更有向侵略者妥協求和的跡象，因爲由于反侵略陣綫之間的紛歧，如此乃使俄帝與X共對內鬥爭，對外一致的辯證運用，左右逢源，于是亞洲、非洲，和拉丁美洲，這個世界三分之二的地區，作爲了俄帝與X共平行競賽的地帶，X而亞洲尤其是他們互相角逐的主戰場，使共黨禍害滲透顛覆，侵略擴張，更甚日復一日，顯都是今日國際上冷戰與冷和，是共與媚共的心理，和自私政策所造成的。這一廣大地區日益擴大的危機，每一個亞洲國家和人民，都不能逃避其禍患，在這中間，我中華民國對太平洋集體安全，與反攻大陸重建中華，更有其雙重的責任！青年子弟們！我們不能等待世界問題最後的總解決，全球核子戰爭，是一場決不能容忍國際姑息主義的幻想，和「中立化」的陰謀的實現，因爲那就是「揖盜入室」「貽患」的噩耗！自由世界如不能及時消除其結果所亦化的洪流，只有導致全球核子戰爭的浩劫，我們要反攻復國的大業，是從解決中國問題的決上，去求世界問題的解決，中國大陸共X政權，如不徹底X滅，根本不能解決世界問題，而且這只有我們中國人自己，才能消滅這個中國的共禍，來解決這個問題，因爲惟有這樣就無須經過全球核子之戰爭，而到達世界普遍安全與永久和平的道路。

全國青年子弟們！俄帝與X共的決裂，在實質上只是他們征服世界和奴役人類的路綫上一個時間與一個階段的分歧，但是這個分歧，已使X共XX政權，陷入了四面受敵，內外交擊的崩潰腐爛之中，亦正是我們消滅共X，拯救同胞的嚴重來臨的時候！而且它的魔力詐術，正在急速墮落敗亡之中，全人類亦皆公認它是奴役人類的野蠻，然而共黨政權之危險性更大于俄帝，其在民主國家之間的矛盾，而反共陣綫是媚共的動搖與分歧，這還是普遍瀰漫，青年子弟們！在今日世局變幻與人類迷惘的這一個時間和這一個階段，我們只有以自強不息，求之在我的精神，纔能克服困難，衝破危機，決心革命與奮鬥，纔能突破自私的氣氛，這個法則只有運用其堅強的百折不回的精神，來雪恥復仇的意志，來爲民族決榮辱，爲國家爭生存，爲世界致和平！青年子弟們！反共鬥爭「不只爲了解救我們的大陸同胞，更是爲了維護整個亞洲與世界人類的和平，這一時代任務雖然艱鉅，但前途正展現一片光明，我們只要把我們民族不屈不撓的傳統精神，繼承先烈成仁取義的革命志節，必能很快的通過這一段曲折崎嶇的里程！現在正是我們國家需要青年，也正是青年有爲報國，建功立業的好機會，海內外的青年子弟們，你們有蓬勃的熱情，你們有充沛的活力，要擔當起時代的重任，發揚先烈自動自發的精神，團結在三民主義之下，共同努力，來創造我們民有、民治、民享的新中國，來建立平等、自由、博愛的新的世紀，這個新的中國是屬于你們的，這三民主義新的一代的世紀，也是屬于你們青年一代的！

現在，大家一齊高呼：

三民主義萬歲！

中華民國萬歲！

麥帥三次施手術 病況突轉惡化

割去小腸約有八尺

（法新社美國華盛頓廿九日電）據醫院當局稱：麥克阿瑟將軍於華爾特里德陸軍醫院接受手術後，本日病況突轉惡化。醫院當局又謂：渠於腸臟再施手術後，病況危急。今晨七時十五分（當地時間）醫院公告稱：渠係於本日凌晨二時十五分再度施行緊急手術。麥克阿瑟將軍因食道出血，上週一（三月廿三日）已施行手術一次。據醫院公告稱：「麥克阿瑟將軍長時間來，腹部左右兩側曾患脫腸，大節小腸向兩側突出。其左側脫出之小腸，於午夜頃發現有壓縮現象，必需施行緊急手術。該段小腸曾受嚴重傷害，血液已不流通，且發現有一小孔。該段小腸必需割去約八呎。渠之病況仍屬危急」。

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

清除垃圾糞溺支銷龐大 每年全港清理垃圾及糞溺，支出相當龐大，清潔每一居民佔三元九，清糞每一居民佔四十元〇三毛。（第二張第一頁）

各方促進道路安全運動 商業電台辦兒童道路安全示範，民安隊亦辦駕車安全常識測驗比賽，皆係促進道路安全者。（第二張第一頁）

工作安全情況已有改善 勞工處對工人工作安全情況……往工廠調察，並舉行講座，使工友及僱主了解工作安全的主要原則。（第六張第一頁）

中文校聯會舉生活講賽 分爲高中、初中、高小、初小四組，於昨日舉行，大同中學及培知中學學生各獲兩組冠軍。（第四張第二頁）

紅何京萬軍輔助團成立 紅磡、何文田、京士柏軍營區，區協輔助團，昨在勞士道軍營禮堂，舉行成立典禮。

足球埠際香港今戰澳門 今日足球埠際賽，香港對澳門，本屆輪值在港舉行，故澳門隊已定今晨乘飛翼快艇來港，十二時舉行記者招待會，頒雙錦旗及獎品。（第四張第四頁）

大專乒乓珠海囊括錦標 大專乒乓昨晚決賽，男女多項錦標，昨比賽結果，男女子冠軍均爲珠海奪得，女雙打獎亦由何蘊華掄元。（第四張第四頁）

華人團體冬泳中青第一 華人團體冬泳大賽，由南華、中青、東方、海天、金銀等團體參加，結果中青冠軍。（第四張第四頁）

阿拉斯加地震災情慘重 阿拉斯加地震，數個鄉村市鎮被毀，安哥拉治市及鄰近打倒，影響……

英政府警告公務人員 與共黨國家官員 社交須提高警惕

凡有接觸應向政府有關機關報告

（路透社英國倫敦廿九日電）據本日消息：英政府向公務員一再警告，關於與共黨國官員社交之危險。內政部令飭各公務員，凡與蘇聯集團，中共，南國及古巴官員作社交接觸者，應即向安全機構報告。如與其他國官員社交，而有嫌疑者，亦須報告有司機關。內政部指出：公務員宜時留意，中共蘇聯集團及其他國家官員，每直接間接與公務員交朋，此項企圖，不限于官方接觸或有關機關。共黨每向高級或低級公務員進行，其手段自送贈禮物或請宴，不一而足。「凡在機關內外，在餐話或會議中，發覺此項接觸者，極應向政府報告。鑑於中共蘇聯集團在國外服務或派駐之官員類別繁多，其情形尚待詳予解釋」。

（合衆國際社日本東京廿九日電）昨日此間收聽中共「新華社」廣播：澳洲已成立一親中共之新共黨，其一名領袖現正在北平。該社稱：該「澳洲共黨」已於三月廿四日宣佈成立。該新共黨三名副主席中，有一人現正在北平，此人爲奧斯頭，渠係率領澳洲工會代表團，前赴北平訪問。該澳洲新共黨，乃澳洲親蘇聯共黨一分裂派系。「新華社」對該新黨予讚評。澳洲共黨內部之分裂，乃上週內亞洲方面第二次出現者。先時印度共黨亦已分裂爲親中共與親蘇兩派，中共現將可揭言彼等已獲北韓，印尼，紐西蘭各國共黨，連同澳洲與印度兩分裂派系之支持。

（合衆國際社瑞士日內瓦廿九日電）西方國家星期六日正在此間策動，進行防遏他們領導的貿易機構，被一個新的由共產黨支持的世界組織所包圍。參與聯合國貿易及發展會議的西方人士說：這世界機構在這個月的會議中，將爲共產攻擊的主要路徑之一。蘇聯人祇關念他們自己的經濟問題，對於參加立即擴展貿易會議的二十個國家的最貧乏者，甚少貢獻。爲了引開對此問題的注意力，他們正要求在發展中的非洲，亞洲及拉丁美洲各國，支持一個新的國際貿易組織。他們推論此等國家出現將操縱此機構，而不是好像現存大多數的組織中，祇是……

印尼指責英國不斷侵犯領空

星洲東岸昨又有炸彈爆炸

（泛亞社吉隆坡二十九日電）錫耶加達電台廣播，印尼防空司令威利亞狄納達空軍少將昨在棉蘭宣佈，英國飛機最近曾在加里曼丹（即婆羅洲）地區侵犯印尼領空二十一次，威氏又指本月二十一日上午九時三十分，英皇家空軍之一架噴射機，曾在印尼屬之廖內島上空廣騖其座機，當時與渠同機者，尚有印尼新聞記者九人，渠之座機爲PB五〇五型水陸兩用機，當時係自爪哇飛至蘇門答臘北部之棉蘭市者，英機一度在其座機之上空追隨監視，兩機兩距三十英里，迨其座機飛至蘇門答臘上空後，英機即轉頭飛走。

（合衆國際社馬來西亞吉隆坡二十九日電）聯合國馬來西亞副代表拉曼尼今乘往倫敦，商討菲律賓之要求北婆問題。他說：他返回紐約駐所之前，將與英外部專家商討。拉氏本人即係法律專家，他說：雖則大馬總理暫行同意把菲律賓的要求，送交世界法庭處理，可是菲仍未提出正式的要求。他又說：世界法庭採取行動之前，須先經由兩國雙方同意，並交由該法庭處理。

（法新社馬來西亞吉隆坡二十九日電）大馬副總理今天警告，謂印尼滲透人員企圖循海路，追入東岸。他籲請人民提防。他又說：大馬政府接獲有關此事之許多報告。印尼不但要施行傾覆，還要破壞大馬的未來大選。

（法新社新加坡廿九日電）新加坡本日下午，又有一枚炸彈爆炸，此爲印尼去年九月發動對抗馬來西亞政策至今，本邦發生之第七次炸彈案。本日下午一枚炸彈，係在東岸馬路，一樹膠業富豪之海濱別墅爆發。該別墅圍牆有一段被炸毀但未有人受傷，亦未拘獲可疑人物。數約一百名之後備警察與特別部門人員，現正搜索該地區。陸軍炸彈處理專家，亦協助警察進行調查。

日首相對日韓談判抱樂觀

朴正熙與金鍾泌繼續會議

冲繩將示威反美

（泛亞社東京廿九日電）日首相池田勇人昨在參議院預算委員會謂，日韓談判前途光明，不因南韓境內之反對運動而受影響，事實上，目前談判，乃爲十二年以來之最有希望者，至於談判何時可以結束，則難加預料。日本各國必須鎮靜從事，勿採取急遽行爲。又日外相大平正芳亦在參議院稱，南韓政府甚爲穩固，不能因漢城學生之進行示威而即認爲該政府已不穩固，金鍾泌突然奉召回國，至於韓談判時使金乃韓國內部之事。

（美聯社日本東京廿九電）六千名親共韓國僑民，本日曾在此間日比谷公園舉行示威，反對日本與南韓在此間舉行之復交談判。彼等在公園內舉行歷三小時之大會，但未有騷動。彼等於大會中曾通過一項議案，支持南韓民衆反對是項談判之「愛國鬥爭」。日本社會黨亦定明日舉行廳大示威，反對東京與漢城間之談判。

（美聯社韓國漢城廿九日電）朴正熙總統已計劃於下週一，再與親信人物金鍾泌及其他官員舉行會議，商討上週間學生示威事件。據總統府人士稱：彼等將商討防止學生再有集團示威，所應採取之步驟。

本日係復活節，在過去五天來曾次示威之學生，未再發生事故。警察已將上週三架設於各大道之障礙物，移至路側。但大邱方面，本日仍有約一百名反對派政界人士，發動短時間示威，要求停止現在東京舉行之日韓復交談判。

（泛亞社東京廿九日電）冲繩島之「琉球歸還日本理事會」昨日決議在四月廿八日舉行一次大示威，要求美國早日結束其在冲繩之行政權，而將該島及其羣島主權「歸還」日本。四月廿八日乃與金山和約簽訂十二週年紀念……

日駐聯國首席代表返國稱

非洲十三國仍支持自由中國

亞洲華商貿易會昨日在台開幕

……亞洲華商國際貿易籌備委員會主持，今日上午在台北開幕……院長嚴家淦致詞……我國對外貿易連年都是入超，而且入超數額很大，但去年進口總值三億三千六百多萬美元，呈現了二千多萬美元的首次出超現象，可見我國去年的對外貿易，確有很大進展。

他指出我國的出口值兩億三千八百萬美元，去年的出口值達到三億五千七百萬美元，往年我國對外貿易都是入超，而且入超數額很大，但去年進口總值三億三千六百多萬美元，呈現了二千多萬美元的首次出超現象，可見我國去年的對外貿易，確有很大進展。

他說：在第二次世界大戰以後，自由世界各國，在國際貿易方面，無不竭力爭取，特別是區域經濟合作的發展，演變成爲新的國際潮流，自去年起，開始舉行國際貿易交誼會，可以說是華僑經濟轉變與增長的契機。

亞洲華商國際貿易會議第一屆年會，是於去年四月間在東京舉行，這次是第二屆年會，有海內外工商代表和觀察員一百三十多人參加。

嚴家淦希望參加這次會議的國內外工商界領袖，大家聯合起來共同致力於國產貨品的外銷，擴展海外的市場。

開幕儀式，是在台北三軍軍官俱樂部舉行，海外代表和觀察員，國內工商界代表，以及政府首長五百多人參加。

這次會議會期三天，預定於卅一日下午閉幕。

大會主席團名單是：香港的謝伯昌、徐季良、張蒼光，菲律賓的蔡孝固、泰國張世明，越南李良臣，馬來西亞方德源、彭友鶴，日本薛本貴、程毓林、陳廷岳，琉球李正華，澳門李賢田，韓國李栽之，寮國黃昌蔚，美國周大爲，南非黎沐炳，國內陳啓清，辜振甫、謝遊世芳，林挺生，成源，汪竹一。

在台北展出

……物館展出的殷代龜甲……它是歷史博物館所收藏的古物之一。（中央社）

越華會籌備改組

（中央社西貢廿五日航訊）越華會於昨晚在首都酒店，邀請中華商會各幫中華理事會，退伍軍人聯誼會，扶輪社，獅子會分會，及各華文報社，華校代表等，舉行聚餐會，並商討該會第二屆理監事改選事宜。

越華會成立於一九五四年，除了負責當局與華僑的一般聯絡工作外，並從事一些有關僑社及文化的活動，現任會長黃南雄。

黃南雄於席中曾就該會成立經過，及一年來工作概況，作一詳細報告，並表示希望今後越年會能加強工作，促進中越邦交，配合反共國策，多所貢獻。

結果，公推遠東日報社長朱開義，亞洲日報社長劉永基等七人爲改選籌備小組委員，負責修訂會章及籌備改選工作。

什麼是「中國友人」所追求的目標

徐復觀

一

倫敦的中國季刊（CHINA QUARTERLY）的第十五期出刊了，由哈佛的MARK MANCALL所主編的「台灣特輯」，對台灣各方面的情形，都有所評介。其中除了關於台灣經濟這一方面的報導，較爲切近實際外，關於下列兩點，不能不引起我們的思考。

第一、台灣存在着許多政治上應痛加改革的問題。同時，中國太大了，甲省與乙省之間，常不免有些地方性的意見。所以台灣人士與由大陸來台的人士之間，也免不了有些不同的意見。上面的問題，本質上是內政的問題，也是在任何情形之下所不能完全避免的問題。但在這一特輯上，卻把上面的問題，歪曲爲民族的問題；認定台灣之與大陸，是屬於兩個不同的民族。並且不承認TAIWAN（台灣）這一我們約定俗成，而又是在政治、文化上所公認的名稱，而只願將外國人所用過的FORMOSA的名稱；把台灣大學的英文名稱改作NATIONAL FORMOSA UNIVERSITY。

二

第二、在這特輯中，特提出台灣的少數人出來，說他們是代表民主、科學的勢力。但正如中央研究院的徐高阮先生在「評倫敦中國季刊的台灣特輯」一文（見中華雜誌二卷三期）中所指出，他們對台灣所說的民主、科學，和他們在本國中所說的民主、科學的標準，迥然不同。他們所說的台灣的民主，科學之士，不僅是在學術上毫無正面貢獻的人，而且都是十分明顯地非常武斷，而又專以誣衊及人身攻擊來滿足私人願望的一些人。假定這些人的情形發生在美國英國將不會爲民主、科學者所齒及；但一出現在中國、台灣，便被他們認爲是自己的民主、科學的同志了。

綜觀上面這種刊物的人，是研究中國問題，乃至到過中國，與中國人民有若干來往，而常被我們稱爲「中國友人」的人。首先引起我思考的是，像這些中國友人，對於中國到底在追求什麼呢？首先可以確定的是，他們所追求的是政治而不是學術。因爲在他們心目中的中國文化，與非洲的土人並無分別，當然無學術價值可言。這在科倫比亞大學的J. BARZUN於一九五九所著的THE HOUSE OF INTELLECT一書中，便坦率說出了這種意見。但這些野蠻地區的政治動態，和他們的經濟、國防，及他們的支配欲望有關係，所以他們不能不有一些人出來關心這一方面的問題。

其次，把大陸和台灣說成是兩個民族的目的，是爲了把台灣再度殖民地化開路，可以說是不言而喻。這中間，聽說也有極少數的台灣人在裏面。世界局勢，波詭雲譎，各種問題將如何演變，誰也不能一口斷定。但對台灣人來說，凡是自己認爲不是中國人的本質上便也決不是台灣人。有許多台灣人士，對現實抱着不滿；但這只是一個中國人對自己政府的不滿。例如其中不滿之一，是認爲國民黨培植了不少的漢奸。由此可知，眞正的台灣人，與不承認民族國家的漢奸，是勢不兩立的。台灣的政治可以變；可是，很難變到漢奸手上去。另一是對「中國友人」來說，台灣當了五十年的殖民地，依然完完整整地和祖國連在一起。由此可以斷言，凡以任何方式想把台灣與祖國分開的企圖，沒有不歸於失敗。

三

然則「中國友人」們，爲什麼用與自國不同的標準來看中國的民主科學呢？這一問題，不自台灣始。我經過了長期的思索與觀察，乃恍然大悟。中國的友人們，要在中國培植一種徹底崇拜西方文明，但又永遠得不到西洋文明的這一類型的人，來填補他們空虛的欲望。假定不是徹底崇拜西方文明的人，便不會無條件地崇拜由西方來的中國友人。假定崇拜西方文明，而自己又肯努力得到它，則對於從西方來的，惟有崇拜它，而又永遠得不到它的人，他們對於由西方傳來的「梅毒」也崇拜，何況沒有梅毒的友人。而這些由西方來的「中國友人」，本質上也和日本過去的「支那通」一樣，在本國多是沒有學術地位的人，他們的內心，便自然而然地希望在落後地區得到精神的塡補。至於說他們是過去殖民主義的陰魂不散，所以才在自國之內談自由民主，在落後地區便玩弄假自由民主，或者未免過於深刻了。

從滿清末年起，日本有不少的「支那通」，學幾句中國話，收集些我國社會政治上的黑暗面的情形，並到處找「親日派」，製造「親日派」，而認爲一切佈置妥當了，遂判定一個半乃至三個師團，可以吞下中國；結果便是九一八事變以後的一連貫的悲劇。現在的中國友人，比過去日本的「支那通」高明得多了，他們不要什麼「親〇派」，而要的是實際上是反民主，反科學的民主科學派。但是，本質上沒有分別的東西，歸結依然是一樣。

最後，我這裏所說的，決沒有抹煞所有的西方的中國友人的意思。在政治上，在文化上，我們非常需要眞正地中國友人。

台北慶祝青年節 蔣總統親臨訓話

（中央社台北廿九日電）蔣總統今日上午訓勉全國青年，效法黃花崗七十二烈士犧牲奮鬥的精神，集中意志，貢獻力量，在三民主義的思想領導之下，創造民有民治民享的新中國。

總統是於今日上午九時四十分蒞臨台北中山堂全國各界慶祝青年節大會，對全國青年訓話，總統到達會場外，全體青年代表起立熱烈鼓掌致敬。

總統說，今天是五十三年青年節和黃花崗七十二烈士爲國殉難的紀念日，又是耶穌的復活節，這是一個非常有意義的日子，希望大家發揮新的力量，創造中華民國新的世紀。

（中央社台北廿九日電）全國各界於今日上午九時卅分在台北中山堂舉行慶祝青年大會，六十二位優秀青年，受到表揚，會中並選出代表宣誓，通過上總統致敬書，向三軍將士致敬書，和告大陸青年書。

大會由總主席王世綱主持，中國國民黨中央委員會秘書長唐縱和教育部長黃季陸，在會中分別頒發了青年榮譽獎章，優秀青年獎品，全國青年技藝競賽優勝獎品，和大專學校生活教育競賽優勝獎品。

總主席王世綱是台灣省立中興大學法商學院的學生，他說：「我們慶祝青年節，不但要繼承黃花崗七十二烈士的光榮傳統，更要努力去創造中華民國的光榮歷史」。

南越政府二次欲引渡回國 陳麗春在法購屋

法政府不允引渡

（泛亞社新德里二十九日電）據開接獲巴黎報告稱：前南越總統吳廷琰之弟婦陳麗春在巴黎生活已有提襟見肘之象，伊現時對外發表一次談話時，伊索價一千五百美元，報館或通訊社記者訪問一次，則索美金一千元，任何刊物如欲以伊全家彩色照片爲封面，則須面議以定價格。惟陳麗春之言論已屬老套，有與趣者已越來越少。上週伊曾發表一篇長達一萬六千字之文章投稿巴黎某報，結果未登隻字，稿費亦無着落。伊之寓所現有摩洛哥籍傭工兩名，一管厨房之事，一管其子女，另有女秘書一名，伊已與巴黎某出版商訂合同，準備撰寫一本書，稿費預支一部份，但到手後，即以之購一棟房屋，該屋係採十年分期付款辦法，海外之親友亦曾略款接濟。據可靠方面稱，南越政府已向法政府提出第二次照會，欲將其引渡至越，法政府尙無答覆，在今後若干月內，諒亦不會有答覆。

耶穌釘十架時 也曾發生地震

橄欖山下大放光明

（美聯社耶路撒冷廿九日電）數以萬計的各地的信徒，在廢地的聖墓內跪地，在天亮之前聽到鐘聲響起，鐘聲……

（美聯社約但耶路撒冷廿八日電）阿剌伯耶路撒冷舊城，今日於受苦節日，舉行紀念耶穌在耶穌被釘十字架的日的受苦紀念……

……撒冷山下的朝聖者，燃着火炬唱聖詩。大約二百信徒，跪在墓的石墳前，致敬則點綴滿麗由午夜起即舉行彌撒到了天亮，一班朝聖者到達另一墳墓，他們相信亦是耶蘇墓之所。接近該城的巴士站。他們口中喃喃有詞：「他不在這裏，經已升天」。許多信徒，由聖地長老林諾斯卡貝羅率領他們是來自耶路撒冷的阿剌伯基督徒，多過海外的朝聖者。但古城則充滿來自世界各地的朝聖者。據約但旅遊事處的估計，最低限度有一萬遊客，爲復活節來耶路撒冷。他們由旅行社代辦手續，所有酒店或寓所，俱有人滿之患。全城的鐘聲，經過一天中的沉寂，讀是悼念基督受難日，直至復活節始大鳴。

約但的阿剌伯人，與以色列的猶太人，將耶路撒冷分界，無人地帶以鐵絲網攔阻，雙方俱保持緘默。耶路撒冷城垣之內，許多教堂舉行復活節儀式，該處有百多個教區，有鐘聲祝五個星期之久，直至五月。

動物叫聲 地震信號

（美聯社美國費城頓達科瑪二十八日電）在此處的佛馬及動物公園內，星期五晚發生震耳欲聾的巨大噪雜聲，發出一千五百哩外，阿拉斯加大地震跡象的訊號。

我當時在術館辦公，動物園的露台上：突然聽到這動物園發生震耳欲聾的響聲。「初時是雞鴨的叫聲，然後獅子的吼聲，還有山狗及其他動物也跟着嗥叫。」

這些聲音使人耳鼓都聾了」。「以前曾有過一次這樣的全體出動大叫聲。那時是一九四九年四月，道裏發生大地震」。

瀛一海句

狗腿移植發生反應

（美聯社莫斯科二十八日電）莫斯科一名外科醫生星期六稱，一隻移植後腿的狗，其併發症，已有進展。在八十二天前出一隻名叫吉岡卡的狗，把後腿移植到一隻名叫布萊第克狗的身上。當布萊第克六日大的時候，用吉岡卡的血液把它身上的血液完全換過，九個月之後，將該腿移植。負責作這個實驗的外科醫生拉辛斯基星期六對莫斯科科學外科學會說，手術良好，在開始的四十五天，布萊第克生活愉快，並用該移植的腿，支持牠的身體。但不久這隻狗發生變態反應，身上出現紅疹。使用藥物已能控制這種症狀，但在該腿上的表皮仍然發生變態反應，出現紅疹。他說：這是一種免疫反應。因爲原先的假肢，不能持續生命四個星期以上，但輸血的結果，克服了該狗在組織上的不適。蘇聯外科醫生進行此種實驗，目的在征服移植術的困難。

裸體陪酒時鐘百元

（泛亞社台北廿九日電）台南警方於廿六日凌晨在復興路一巷破獲實色酒家一處，當場抓到赫裸陪酒酒女一人，經警方裁決拘留五日示儆。裸女林秋月，年廿七歲，被捕前全身赤裸，倒於酒客身上陪酒以小時計算，據伊自供，裸體每小時合幣一百元，老闆抽四成，酒女得六成，如果平均每天有八小時陪酒時間，則可收入將近五百元，任何行業均無如此豐富之報酬。（合衆國際社蘇聯莫斯科二十九日電）

伊凡大帝第三新娘遺體發現

蘇聯官方機關報「消息報」在星期六稱：人類學家找出令人恐怖的伊凡大帝之第三新娘保存很好的遺骸，對起算來「她自神秘的死去，至今三百五十年今已被掘出墓中躺着一女艷屍，此報告稱：「雖臉色慘白，但有些栩栩如生的樣子」，此報引述其他俄國著名的保存遺體的事例。

在不久之前羅馬發現一青年女子之屍體，幾乎歷二千年之久因受非常良好的保存方法處理。

此報稱：「爲什麼歷如許長久時間，此等遺骸尙不壞仍然是一個謎」。

政府機關報稱：伊凡的第三名未來新娘蘇巴妮嘉是從特別選到克宮來的二千名女子中選出來的。

他們在一五七一年十月廿八日訂婚，就在這一天，她患了重病，十六日後她死了。

沙皇把她葬在克宮附屬的伏孜內森斯基修院。一九二八年修院因城市重建計劃而拆除，這才發現她的墓地。

蘇聯科學家劉正研究重建「伊凡恐怖大帝」的墳墓，他的墓陵最近可予以發掘。

化學試驗表示伊凡可能死于水銀中毒。

台大女射擊隊員參加春季射擊賽

海軍陸戰隊五十三年春季射擊比賽，於三月廿八日在海軍兩棲基地林園靶場揭幕，由陸戰隊司令鄭中將主持，比賽時間爲兩天。圖是參加比賽的台灣大學射擊隊女隊員合影。（中央社）

喀什米爾地區又發生新衝突

……線上一處地方，發生衝突時。星期五由開羅返國，現飛往喀什米爾……他的任務未能知悉……南邊，訪問當部之後，在印度東部地區……曾於三月十六日……動，死了百人。

沙地阿剌伯王沙特遜位出國

其弟菲沙爾儲君攝政

……（路透社）……據此間報章消息：沙特王沙爾儲君……權力據攝儲君菲沙爾，其弟在失去權力後，仍保留王位，但權力操諸儲君菲沙爾，其弟……廿四小時，衛隊棄守宮殿後，沙特王或於數週內出國，久居歐洲。

蔣總統致祭台北忠烈祠

（中央社台北廿九日電）蔣總統於九時卅分由總統府秘書長張羣，參謀總長彭孟緝陪同蒞臨忠烈祠，在祭典中，向革命先烈及陣亡將士獻花，陳副總統及行政院長嚴家淦，立法院長黃國書，司法院長謝冠生，監察院長于右任，考試院長莫德惠陪祭。參加祭典的，還有革命先烈子弟，陣亡將士遺族代表，三軍將士代表，及青年學生。

總統於祭典完成後，曾慰問革命先烈子弟，及國軍陣亡將士遺族。

中共勞工與蒙族衝突

（路透社貝爾格萊德二十八日電）南斯拉夫通訊社，今天發表一個報告說：有十五名華人和蒙古人在蒙古一處建築地盤發生打鬥受到重傷。起因係一名華人不滿薪金被扣發。南斯拉夫報紙曾刊登這個消息說：有兩名華人被捕，預料即將被送往法庭。蒙古外交部已就此事件向中共大使館提出抗議此事件，係因一名蒙古出納員以華工「無故缺席」數日爲理由，短給這名華工的工資而引起。據悉，這是屬於在一九六一年中共與蒙古簽訂的協定，修赴六千名華工中的一名，這批人將在五月前撤退，因屆時合約已滿期。

在過去數月，華工的生產力已減小。據稱，他們的撤退將打擊蒙古之經濟，但工中的一名，這批工人……

菲反對中立計劃 倡議馬菲印邦聯

（法新社菲律賓馬尼拉廿九日電）菲律賓外長羅培茲本日提出警告：高棉與南越如實行中立化，將削弱東南亞公約組織之效能。按：高棉、南越與寮國，現均爲東南亞公約之協約國。羅培茲本日發表聲明稱：菲律賓政府反對法國之東南亞中立化計劃，因此種消極作用，使一地區以外其他國家必需負起保證彼獨立之責任。法國主張該地區中立化一事，將爲下月十三日至十五日，東南亞公約組織在此間舉行之部長會議中討論主題之一。羅培茲對東南亞中立化，於論及東南亞公約組織可能之影響時稱：該公約之效能被削弱，則菲律賓可能退出該組織，渠暗示高棉與南越將加入大馬，菲律賓與印尼組成之「邦聯」，以代替中立化。羅培茲表示反對東南亞中立化，渠稱：「吾人相信還爲可恭之保證，乃其他國家與吾人本身安全，息息相關」。此亦即馬菲印聯邦之主要精神。

尼克遜由馬飛泰

（泛亞社馬來西亞吉隆坡廿九日電）據英文「海峽時報」星期刊今日稱，美國前任副總統尼克遜正在研究來馬來西亞投資之可能性，尼氏與其同行人克恩斯（加州金融界領袖）曾與馬來西亞之投資專家會談，美駐大使則謂，尼氏此行在與若干人會見討論些計劃，彼等遂過這些討論以探討投資之可行性。尼氏與克恩斯會談，乃純粹考察性質，此間之投資計劃，馬來西亞之發展計劃，昨日尼氏與克恩斯，已飛往曼谷。

杭立武劉馭萬分任菲泰大使

梁序昭下月中赴韓履新

（泛亞社台北廿九日電）中華民國政府中樞昨日通過杭立武出任駐菲律賓大使，劉馭萬出任駐泰大使。杭立武現爲駐泰國大使，劉馭萬現爲駐韓大使，後者之遺缺任人梁序昭將軍已定下月中旬赴漢城履新。杭劉兩氏之新職將於日內發表。

本港新聞

兩個女性自縊身亡
一為七五老婦麥志嬌其一姓氏不詳

（特訊）昨午二時三十分，銅鑼灣樂聲戲院後兒童遊樂場公廁，一女子吊頸自殺，被解下時，已氣絕斃命，屍體由黑箱車舁往殮房，候人認領。死者約三十歲，身穿咖啡色唐裝衫、西褲、膠鞋，口有金牙，由於身上未有遺下任何證件，故姓名身世不詳。

據公廁清潔女工稱：該公廁專供女童使用，內設兩廁所，昨午二時許，她正準備將廁所清理之際，發現靠右廁所廁門關閉，初以為有人在廁內，不以為意，乃先將隔鄰之廁所清理後，再將該廁清理，但歷時許久，廁門仍未見打開，心知有異，即爬上廁頂窺看，赫然見一女子以布褲頭懸在廁所上水箱自縊，即通知管理員，破門入內，將她解下，當時該女子已凸舌，雙腳呈黑色，估計死去已多時。報警後，將屍送入殮房。

又昨午三時，九龍鑽石山一巷十六號，一老婦懸樑自縊，家人發覺解下時，已陷昏迷狀態，報警後送院救治，終已不治斃命，屍體轉送殮房。死者名麥志嬌、七十五歲，與家人同住，素因病纏久羈，歷醫不癒，可能因而厭世，自縊輕生。（釗）

港澳人士熱烈祝青年節情形

（特訊）……以近六十年來，中國青年有兩次大團結。

中國：青年：兩次：團結

效法：先烈：革命：精神

（澳門特訊）澳門各界僑胞紀念革命先烈暨慶祝第二十一屆青年節大會，於昨（廿九）日上午十時……



調景嶺營慶祝青年節歡呼時之熱烈場面

華僑日報讀者 英皇御准香港賽馬會 助學金
即日繼續發給
四月份學費支票
請攜同三月份學費收據到取

華僑日報讀者及英皇御准香港賽馬會助學金一九六四年四月份助學金學費支票，已全部發給，決定由今天起開始發給，凡各獲助同學，請於今天攜備校方三月份學費收據，於每日上午十一時至一時，下午二時至五時及晚上七時至十時到荷李活道華僑日報總社。

港客萬餘赴澳 銷費百五十萬
復活節假期內 在娛樂場獻金亦近百萬

（澳門特訊）復活節假期內，來澳遊樂之港客達一萬二千餘人，昨日起相繼賦歸。此次來澳港客，多購回程票，故黃牛黨無從作祟，僅少數未有回程票者，要高價購黑市票而已。付客輪對發出船票之數額，不敢逾越，因已奉海事處諭，不能超額載客，且登岸時查核甚嚴，因此形成船票更形搶手，黑市票炒至三四倍。估計此假期內，港客在澳消費達一百五十萬元，以上除旅館、酒店、飲食店等正常消費外，在娛樂場所一獻金一者，亦近百萬元。

水翼船加班 暫未能實行

市委選舉 仍須有待

（澳門特訊）澳門政制改組，設立立法委員會，全部委員人代表由澳督委任，名單已公佈，首屆……

法建築師等遊共區 說中共已停止節育

（時訊）法國建築師、工程師及經濟專家一行，到北平、南京、杭州等地作為期十四日之訪問後，已於上星期六返抵本港，該團發言人查維稱：「中共已大部份停止節育計劃，並進行移民到西部人口較疏之地區。」他又稱：他的一行對中共之公社制度及中共之工業發展有相當之認識。該團一行十四人中之八人，已於前日乘印度航空公司班機返巴黎。

查維（中立者）及其團員

毒案兩宗還押
一嫌疑販毒犯竟為小童
老婦｜葉瑋｜被控｜藏毒 四千元保釋

（新亞社）白粉道人……

促進道路安全

商台辦兒童交通安全常識測驗比賽
民安隊辦汽車速度及停車距離示範

（特訊）香港商業廣播電台為響應道路安全運動，特將四月份內之「兒童益智遊戲」定為「兒童交通安全常識測驗比賽」。該項比賽於四月份內每逢星期三播出，共為五次，由該台「兒童樂園」及「康樂少年」節目主持人何詠琴主持，并於昨（廿九）日上午十一時作首次錄音。

昨日到商台參加該項比賽之兒童約五十餘人，何氏並邀請港府警務處交通部區志賢督察蒞場作公證人，每次比賽為時三十分鐘。

據悉：該項比賽乃由商業電台及警務處交通部聯合主辦者，寓意為推廣兒童對道路安全之認識。參加者祇需投函商台登記，經該主持人覆函通知後，即可依時參加。比賽者按其教育水準被編成三組，高級組由小學六年級至中學二年級，中年級組由小學四年級至五年級，初級組由小學一年至三年級，每組問題亦除而分成三類，每組每次比賽五題。

可獲得現金獎

每組比賽除由商台贈予證書及班馬先生徽章外，可獲現金十元，（同分則以抽籤決定）答對一題，可獲商台贈予證書一紙及班馬先生徽章一枚，抽籤決示獎勵。此外，為方便聽衆參加起見，商台舉辦兩項特別比賽，公開歡迎聽衆投函競猜，每項得勝者亦可獲現金十元。該項比賽，現金獎，均由滙打銀行捐贈，每星期撥款五十元，獲獎者可獲得唐老鴨儲蓄箱一個及存款五十元，比賽之問題及答案解釋，皆由交通部擬定，全部均是是非題，範圍亦不外是行人之安全及應之紀律。

錄音室內四壁皆貼上交通標語，在衆人之前有一廣告牌，上書有「護班馬先生帶我們過馬路」一語，在衆人之後又放有一具「點睛」之班馬先生。各參加比賽之兒童，皆謂事前有所準備，臨場亦不覺緊張云。結果經抽籤決定曾麗怡氏獲得第一次初級組冠軍。（國）

駕駛汽車示範

（特訊）九龍區皆老街民衆安全服務處九龍訓練中心，亦於昨（星期日）下午十二時半，向民衆安全服務隊隊員舉行一項汽車速度及停車距離示範，由警務處交通部道路安全組主辦，并由香港道路安全會會員班尼路主持。據警務處交通部督察區志賢透露：該部自三月十日以來，每逢星期二均向民衆安全服務隊講述一系列道路安全課程，示範該種示範，乃在使民安隊之目的，而盼彼等日後能協助推行道路安全運動。

班尼路氏於昨又稱：從昨日之示範，各隊員可獲悉，以各種速度行駛之汽車，於煞車後仍需越過何等距離始能停下。該種智識不時在指揮交通方面有極大用途，甚至在日常生活上亦有裨益。

行人突然衝出

該項示範之過程略為：由班尼路氏駕駛一輛小型汽車在場內奔馳，由該隊一隊員偽裝一行人，路氏即時煞車，車停後，由區志賢督察及另一警員輒以軟尺量度行人與汽車後輪間之距離。所得紀錄如下：

（一）時速二十哩，所越距離為二十二呎。
（二）時速二十五哩以上，所越距離為四十呎。
（三）時速三十哩，所越距離為五十呎。
（四）時速三十五哩，所越距離為五十一呎，（班氏認為自己在此項示範時之反應最快）。

假人身首異處

最後一項示範乃將一個假人，駛至路中心，以觀察當一名行人被汽車撞倒後之情形。其時，假人被汽車前輪輾過，繼而隨着在車底打滾，至煞車為止，事後假人已身首二處。班氏對該示範解釋稱：人體不同木板，被車撞倒後將隨車滾動，四肢及頭部可被輾至四散分飛。幸而，真人當被撞倒後，其身體並非時常隨車滾動，（大抵因汽車普通速度稍低，而真人身體較該假人笨重）但單是被前輪輾過已經夠受了。

應該注意三點

班氏又提出應該注意之數點：（一）該操場內之混凝土地面較粗，煞車則較易，倘若是柏油路則效果較差，濕地最難煞車者。（二）該輛汽車因為是新英華公司用作駕駛訓練者，制造佳，普通汽車未必如是。倘若車輛煞車後，被撞機及駕駛盤不良，所以腳（三）汽車未必依照直綫，乃彼自顧技術優良之駕駛人，但該車所均以無此類弊病也，但其他駕駛人則未必如是。是以，當指揮交通時應注意上述數點。

彼又謂：昨日之示範表演乃彼所主持之最佳者，隊員躍出馬路之時間恰到好處，是以所獲之紀錄亦較前準確。班氏最後呼籲各界人士應對自己及別人之子女說明上述情況，告誡彼等切勿在幹些公路上玩耍。警務處交通部及香港道路安全會首在學校推行道路安全運動，並獲得美滿之成就。不單紙學校對此應予協助，各界人士對此項工作亦負有一份責任。（國）

道路安全問答　商業電台與交通部主辦學生道路安全問答由志賢帮辦及何詠琴主持。（本報記者攝）

每年清理垃圾大糞
費用相當龐大
垃圾每人佔三元九　大糞佔四十元

（新亞社）市政事務署每日派出大批員工，在港九及新界，市區街市，清掃街道，處理垃圾等事務，一年計共需一千三百一十九萬三千二百元。據市政事務署統計數字，一九六二年四月一日起至一九六三年三月卅一日止，共用去一千三百餘萬元，以三百餘萬居民人口計，所用去清掃街道費用，每一市民負擔三元，由付出稅款者及其他納稅人，則當局為你先繳出此數，而由負起代繳責任矣。

數字而論，平均市政事務署清理垃圾等事項之費用，如果你在去年度，每一市民須繳付此數。

上年度清掃市區及郊區費用如下：港島佔四百零三萬七千二百五十九元，九龍市區佔四百一十萬零一千六百五十九元，新界方面佔一百三十萬零八千六百十三元，合計為九百四十四萬七千五百七十七元。至於清理垃圾費用如下：（一）港島清出垃圾四十五萬七千七百四十四立方碼，費用五十八萬九千九百卅七元；（二）九龍清出垃圾七十三萬七千三百五十八立方碼，費用一百一十一萬二千零一十九元；（三）新界市鎮清出垃圾二萬一千零六十四立方碼，費用十二萬七千一百一十五元。至於處理垃圾事項，全年共處理一百二十八萬九千零四十二立方碼，費用一百九十一萬六千七百四十二元，即平均每立方碼費用一元四毛九仙。俱以全港人口而論，清掃街道費用每一市民佔二元九仙，清理垃圾每一市民佔五毛四仙，處理垃圾每一市民佔五毛七仙。

至於清糞工作，全年共清糞六萬三千六百八十一立方碼，費用三百一十四萬四千一百四十六元，平均每一市民佔四十元〇三毛七仙。處理大糞費用為廿九萬五千六百〇九元，平均每一市民佔四元六毛四仙。目前本港糞便尚未有水廁設備，每晚仍由清糞工人代為清理，當局每年所付出費用如斯龐大，無怪需要增加清糞費，但所增之數，仍未足以抵償開銷云。

敷設各區街頭塑膠滅火喉
部份拆還英國
徙置區已加緊改敷鐵水管

（特訊）由於去年本港水荒情況罕見嚴重，港府當局為求防患於未然，曾一度向英國內政部，商借得尼龍塑膠喉管一大批，遍敷港九人烟稠密與木屋地帶，俾萬一遇火警時，得賴此接取鹹水撲救。此類黑色塑膠喉敷放已有若干月日，但最近不少已前有所敷放之地點上，經已拆除，所以有人恨為遭不肖者竊取或破壞，但細查之下，刻已證實此類塑膠救火喉，經已有部份送還回英國。

記者迄未獲消防事務處當局解釋為何辛苦運來，又拆除運去，但卻獲知若干徙置地域上，目下已加緊裝敷鐵管滅火喉。

用鐵管水喉代替塑膠水喉之敷設，刻已有所表現，深水埔大坑東徙置區及其附近主要通路上，即見有甚具系統之設備。當水管敷至若干重要據點時，即裝上一個在消防術語中所稱之「街井龍頭」。（如附圖右緊立於瀝渚）。此類甚長之滅火喉管，為免阻礙汽車之行駛，均如安放塑膠喉一樣，敷設於路旁渠邊，若勢須橫越繁衢馬路，則改為埋藏地下，一切均表現出臨時之應急敷設性質。

總之，目前港九若干地區，就有下述兩現象，此乃：（甲）當局已證實收回若干已敷設在路上之尼龍塑膠喉，送返英國。（乙）若干地方加緊進行改放臨時性之鐵製水管。（立）



徙置區趕敷臨時性消防水喉（本報記者攝）

今有煙霞後轉晴朗

（特訊）昨晚十一時天氣報告云：（一）有關船隻航行之各地氣壓分佈形勢：昨日，一度高壓脊籠罩東海及中國東南部。又，華北之氣壓頗低。（二）本港地區天氣預測：今日吹輕微或和緩東南風，密雲，初時有煙霞，後來轉為天色晴朗。

（特訊）天文台今晨報告下午十一時發出：昨日氣溫，最高華氏七十三度（攝氏二二・八度），最低六四・九度（攝氏一八・三度）。至午夜止，廿四小時內，無雨量紀錄。

澳航香港倫敦綫 首航飛英
招待嘉賓遊覽倫敦

（特訊）澳洲環球航空公司開航香港至倫敦線，業於昨晚十時首次由港飛英，該公司並邀請本港商行代表及新聞界代表五人前赴倫敦遊覽，招待達一星期之久。計有華僑日報經理岑才生，南華西報部曲克夫人，遠東經濟評論報廉安拿，美心餐廳副董事長伍沾德及夏麼國際公司合夥等。此外日本朝日新聞及其他報社社長與山濟平，每日新聞編集次長三木正及澳洲商行及報界共七人，昨晚同在本港會齊，一同出發飛英參加義大利米蘭商展，香港代表嘯道昨亦同機飛英，轉往米蘭。

該班機係由香港至倫敦，僅停站三處，即新德里，德黑蘭及雅典，為由港赴英停站最少，而飛行時間最短之班機，飛行時間僅需十六小時又卅分。該公司遠東區總經理興利雅，遠東營業總經理史多孟，香港區經理樂益珊等昨晚八時半在啓德機場餐廳設酒會歡送各嘉賓，觥籌交錯，至九時卅分，各嘉賓始登機，預至四月五日由英返港。昨在機場送行者，有各嘉賓之親友百……



澳航首航及赴英嘉賓

……空公司今日新闢一航線，經香港新航線沿途經馬尼拉、香港、黑蘭、雅典然後抵倫敦。澳航新綫由香港至倫敦時間最快，至倫敦為廿八小時。每週對開……

回首當年
（一九五〇年三月卅日）

……億加侖，今工務司貝斯特發出佈告：由四月四日起至另行通告日止，實施三級制水，每日由供水十二小時，改為十時半，即各區食水由上午六時開放下午一時半停止，另下午五時半開放至九時止。

△廣九鐵路華段，四月一日再度更改火車開行時間，該路局近曾傳出將恢復自港行車，但事實上全部行車仍在夜間。華段火車，近因台灣空襲頻頻，故改於夜間行車。

△牛奶公司工友要求改善待遇，經仲裁會舉行十數次會議，裁定月增三十元，此數工友會曾一度認為少，但經工友細慮卒加接受。

△婦人嚴霧娟起訴孫科案，今續審。旁聽者雖不若初訊之盛，但開審前仍滿座，今審訊過程為嚴氏供述懷孕生女經過。其家用並於一九三五年七月起由每月一千元減為五百元。

△香港郵政總局今公佈：寄中國大陸印刷品，四月一日起恢復收發，每兩安士收兩仙。但能寄達目的地，總局表示不能負責。

本港新聞

堅拿道東大火 焚舊木樓三層

毀家災民二百三十人暫時在官校棲宿

火警起因疑爲拜神蠟燭惹禍

（時訊）昨晨九時五十五分，灣仔鵝頸橋堅拿道東五號，發生大火，該處一帶均爲木樓，致火勢蔓延，火光熊熊，烈焰冲天，消防局聞訊，派滅火車多輛到場灌救，大火焚燒歷句餘鐘，至十時十七分，始被控制，十時四十八分撲滅，結果三層樓宇包括五號三樓、四樓及六號四樓，全被焚毀，火場附近樓宇受嚴重水濆。火勢熾猛烈時，一消防員及一女子爲濃烟焗傷，送院救治無碍。此次大火，弄成無家可歸者二百三十人，由社會局派員登記後，派飯救濟，同時向災民派發毛毡及烹飪器皿。全部災民昨晚暫時安置於灣仔軒尼詩道官立學校渡宿。

港府新聞處昨午三時十七分發表火警起因稱：起火地點乃堅拿道東五號三樓，當時樓中空無一人，相信由於蠟燭燃及窗簾引致火警。

五號三樓起火 樓中空無一人

查被焚樓宇，均爲四層高舊式木樓，計五號三樓住四伙人家，頭尾房住兩母女，母名羅嬋、住尾房，女何艷明、卅六歲、住頭房，兩人同爲菜販；中間房爲街紙街樂記大牌檔員工宿舍，住四男子，另一個上下架床位，住開治嘉一家六口；五號四樓包租人李煥璋，一家十五人，成年人九名，小童六名，以車衣爲生；六號四樓二房東梁巧儀，住客四伙，共廿五人，尾房住一雙夫婦六子女，其夫因病已在醫院留醫，另一住客名何志生、業司機。火警發生時，何正駕貨車途經堅拿道，目睹家中發生大火，驚惶不已。

另受水濆之店戶計有五號地下祥利膠鞋店及二樓；六號地下達發文具紙莊及其二樓、三樓；與火場左右相連之四號、七號均爲石屎樓宇，除受水濆外，並未殃及。

四樓住客多人 爬過隔隣逃生

火警發生於九時五十五分，五號三樓尾房突然冒出濃烟，爲地下祥利膠鞋店東主第三女兒蔡玉洋（十五歲）發覺，即上樓查究竟，當抵達三樓門前，見門戶深鎖，拍門無聲，只見黑烟瀰漫，即下樓高叫火警，附近居民大爲哄動，爭相執拾細軟逃命，秩序大亂。

轉瞬間，火勢已將五號及六號樓梯封閉，樓上居民一時無法沿樓梯逃走，住四樓姓李女子，廿一歲，目睹濃烟與火焰由三樓上衝，一時情急，與表兄及勞姊從騎樓街口爬過隔隣逃生。

消防局聞訊，派滅火車多輛到場，駁喉灌救，但滅火喉安排完妥，十分鐘後，始有水至，此時現場已成一片火海，消防員駕起雲梯，居高臨下，向火場洋射，消防員奮力施救，句餘鐘，始將火撲滅。

火勢猛烈時，五號四樓樓底突然塌下，隆然巨響，飛沙走石，火屑飛揚，在場消防員極爲緊張，誠恐該樓繼續倒塌，幸而塌樓底，並未繼續倒塌，否則不堪設想。同時，火場隔隣之六號三樓，一女住客，目睹隔隣已成火海，狼狽萬分，擬跳樓逃生，在千鈞一髮之際，幸爲消防員發覺，高聲喝止，隨以雲梯將之救下，不致遭受意外。

住六號三樓女子容長卿（卅歲），可能因驚慌過度，爲濃烟擁塞，跌倒地上，幸被人發覺救出，送院救治；一消防員救火時不愼，爲水龍頭擊傷腳部，亦送院治傷。

幸有防火天窗 得以逃出火窟

事後據六號五樓姓李住客稱：該處一帶均爲木樓，他們平時對防火已提高警惕，且作好防火準備，早已在屋頂瓦面挖成一個「防火天窗」，以備急時之需，昨晨大火，他們一家賴此天窗逃出火窟。

港府新聞處昨午四時四十八分發表消息，總結此次大火情形：此場大火有兩人受傷，災民二百三十人。火警起因，相信係拜神蠟燭所引起，火勢迅速蔓延，消防局派出九輛滅火車，一輛滅火輪，三輛救傷車到場施救，灌救工作維持一小時。全部災民暫時安置於軒尼詩道官立學校。傷者爲一女子，被送入瑪麗醫院救治後出院。（劍）

堅拿道東木樓大火消防員駕起雲梯凌空引喉灌救情形 本報攝

復活節四日假期 法庭審案特別安排

港九四裁署輪流休假

（新亞社）一連四天復活節假期，本港各法庭審案，作特別安排，其中有全部休息者，亦有局部休假者。

四天假期內全部休息，暫停開庭者，計有高等法院各庭，包括民事及刑事庭，維多利亞地方法院，九龍地方法院附設於高等法院大廈內之租務法庭，附設於銅鑼灣裁判署與中央裁判署之租務分庭。

新界粉嶺裁判署及荃灣法庭，四日內亦休假，倘屬必須提堂案件，則分由南九龍裁判署提堂，視編配日期而定。

復活節假期第一天，即三月廿七日，港九新界各法庭一律休假，包括高等法院，地方法院，租務法庭及港九新界裁判署，假期第二天（二十八日），港島祇有銅鑼灣裁判署上午開庭，判署處理之案件，統[illegible]面，北九龍裁判署全日休息，只南九龍裁判署上午開庭，所有半島區及新界區解控案件，統由南九龍裁判署審訊，或提堂後宣佈押候。

昨日（星期日）各區循例休假，今日（三十日）爲假期之第四天，銅鑼灣裁判署全日休息，中央裁判署統理全港島區各警署解案之案件；南九龍裁判署休假，北九龍裁判署則統理全九龍半島區及新界區各警署解案案件。

假期中各警署解審之案件，拘留犯人抵款保釋或不准保釋之扣留犯，至於一般經繳保出外者，則於[illegible]

電車撞倒老翁謝興 捲入車底手足壓斷

灣仔大佛口

（時訊）昨日下午二時許，灣仔大佛口，電車失事，時老翁捲入車底十幾分鐘，手足被壓斷。

綫「一一〇」號電車，當時經灣仔駛向筲箕灣，至大佛口車站時，一老翁橫過馬路，被電車撞倒，捲入車底，壓在車頭下，司機即停車搶救，但無法將老翁拖出，後出動工程車，將電車絞起，始可救出，但已重傷昏迷，由救傷車送院救治。

傷者謝興，五十二歲，住旺角洋船街十四號X樓。

該電車出事後，交通受阻達二十分鐘，電車大排長龍。

又北角五洲大廈附近，昨晨二時半，私家車闖上電車月台，車毀人傷。傷者係西人華萊士，二十歲，住鯉魚門兵房，昨晨駕車途經該處失事。（雨）

（時訊）昨日下午六時許，深水埗九江街一三七號門前，一男童被貨車撞傷。傷者楊啓容，三歲，住福華街二〇X號二樓。（雨）

巴士抵站不停車 引起大風波

車上便衣幫辦一再指責，司機不予理會，當司機被請上警署後，十一號綫巴士突停駛，直至司機離開警署，交通始恢復。警方已準備票控司機三項罪名。

（特訊）行走佐敦道碼頭竹園十一號綫巴士，前（廿八）晚十時三十分，滿載乘客，由佐敦道總站開出，至加士居道與楠道交界巴士站時，該車並不停車一直駛去，車上乘客中，有一便衣警察幫辦，指責司機到站不停車，但司機不予理會，幫辦再予指責，並出示證件，表露身份，表示要將司機拘捕，司機仍然不理，結果巴士直駛至九龍城竹園總站時，幫辦擬將司機帶返警署理論，司機則認爲並無觸犯任何法例，拒絕上警署，至此幫辦乃自行離去。

事隔未幾，一輛警察巡邏車駛到，邀請該司機返警署，巴士公司當局獲悉後，派出高級職員多人，赴警署交涉後，司機當晚離開警署。

上述不愉快事件發生後，行走十一號綫巴士，全部停駛，直至被邀赴警署之司機離開警署後，該綫巴士始恢復行走，但逾千乘客，已苦候幾達兩小時，始有車乘搭。

港府新聞處發言人，昨午證實上述消息，並宣稱，警方已由巴士公司獲得該司機之資料，準備以傳票方式，對該司機檢控三項罪名，計一、阻差辦公，二、污言辱罵；三、在巴士站不停車。（劍）

鄺永寧被控 出境潛回

（新亞社）一男子出境潛回，本月廿六日在花園道下亞厘畢道被拘捕，前日在銅鑼灣裁判署由岑卓涂法官提堂，還押本月三十一日轉由中央裁判署審訊。

被告鄺永寧、三十四歲、台山人、住北帝街某號八樓。被控一九五三年九月一日，經本港當局遞解出境終身，本月廿六日被查出潛回本港，破壞遞解令。

船未泊定 一躍上岸 羅志金險被船夾死

（特訊）民生號渡海輪，昨午二時十分，由九龍城碼頭開灣仔菲士打道碼頭，泊岸時，三等艙一乘客船未泊定，即跳上岸，不料失足墮落海中，眼看要被船夾扁，正在千鈞一髮之際，船上水手李木生與劉成發大叫該男子潛下水底，同時迅速以兩木支撐船舷與碼頭之間，並一齊下水，將該男救起。死裏逃生男子名羅志金、廿五歲、住灣仔大道東一〇二號X樓。（雨）

漁民修機器 被軋傷左手

（新亞社）香港仔漁市場碼頭釣艇上，昨晨九時十五分，一漁民修理機器時，被機器軋傷左手，送院救治。傷者郭老，住M一五〇四七〇號釣艇。

堅拿道東火警六號已燒至通頂情形 本報攝

百萬元商業鉅騙疑案 移九龍地院審 明日聽取答辯

（新亞社）百萬元商業巨騙疑案，曾於中央裁判署提堂多次，法庭現決定於明（卅一）日將案移九龍地方法院，聆取被告答辯。

被告：（一）趙志權、又名趙九、四十六歲、北平人、[illegible]

農林漁業管理處佈告

爲辦理市區及新界犬隻注射及發牌事

凡犬主均須注意下列犬隻管制規例：

「（三）任何人士曾須領有發牌機構發給之牌照，並須遵守其規定方得飼養凡已超過三個月大之犬隻。

（六）凡爲犬主或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內，至少爲該犬施行預防瘋犬症注射一次。

（八）（甲）凡犬隻在依照第六條之規定下接受注射時，其一耳之內壁上，須刺上一記號或號碼，以表示接受之年月。凡犬隻已超過三個月大而尚未刺有上述之記號或號碼者，一經發覺，任何警務或漁農發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

（乙）只有發牌機構所授權之人員方可爲犬隻刺上記號或號碼。

（二十一）除非在被人牽領或照管之下，一切犬隻均不准任令外出，到各公共街道或與任何公共街道毗連之屋宇中，若該屋宇之園籬乃屬不能將犬隻留止在內者。」

由一九六四年四月一日起，各犬隻注射及發牌站，將依照下列程序辦公：

香港方面

（一）花園道山頂纜車站（停車場）。

（二）堅尼地城家畜檢疫留養室。

九龍方面

（一）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）。

（二）馬頭角道家畜檢疫留養室。

辦公時間：香港及九龍

（一）花園道站：逢星期一至星期三，每日上午八時至中午十二時，下午一時至四時。

（二）窩打老道站：逢星期四至星期六每日上午八時至中午十二時，下午一時至四時。

（三）家畜檢疫留養室：每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。（星期六下午照常辦公）

新界方面

（一）沙田——沙田鄉事委員會辦事處：逢星期一及星期三——上午九時至十一時四十五分。

（二）大埔墟——廣福路（即大埔大馬路）七十八號隣屋逢星期四及星期六：上午八時四十五分至中午十二時

（三）上水——石湖墟牲畜檢疫站：逢星期二及星期五：上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。

（四）荃灣——德士古道：逢星期一及星期六——上午九時三十分至中午十二時。

（五）青山——青山家畜檢疫留養室：逢星期二及星期四：上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。

（六）元朗——元朗警署對面之屋宇：逢星期三及星期五：下午二時至四時。

（七）西貢——本處西貢試驗站——逢星期三及星期五：下午一時三十分至四時三十分。

——注意——

上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

費用（可在各站繳納）

市區 注射費：拾元 牌照費：拾元

新界 注射費：免費 牌照費：弍元

農林漁業管理處秘書 希活

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲特聘請

（一）助理會計師多名

（二）二級社會福利員（男性及女性）多名（社會福利署）

（三）二級郵務督察一名（郵政局）

（四）弍級市場督察一名（合作事業及漁業管理處）

有關上述職位詳情，請參閱本日英文報紙

此佈

香港工務司署公告

（一）左列各政府機關擬招請機械學徒多名

（甲）工務局電機及機械工程部

（乙）工務局水務部

（丙）九廣鐵路局

（二）待遇：按月計薪，每天工作八小時，每月底薪由每個四十八元起至每個五十六元，分四次遞升，另加生活津貼按期調整，目前數字爲每月十二元正。

（三）資格：（甲）年齡由十五至十七歲（西曆計算）以出生證或身份證爲據。

（乙）學歷：英文新學制第三年級或同等學歷。

（丙）身體健康。

（四）考試：申請人須經過英文及數學考試，如被選面試時將受智力測驗。

（五）學徒契約及訓練：申請人一經取錄須簽署學徒契約受訓期內須參加香港工業專門學院所開辦之日班及夜班，每年學費爲六十元正，每年開始時一次繳交。

申請書表格可經郵局向九龍紅磡香港工業專門學院函索，信內須付上填妥姓名住址及貼足回函郵票之信封，此項表格填妥後須在一九六四年四月十六日以前送回香港工業專門學院註冊組。

署理工務司 盧秉信

警務處佈告

爲民衆在政府大球場歡送督憲交通措施事

本年三月三十一日星期弍下午四時三十分政府大球場舉行民衆歡送督憲典禮交通措施如下：

（甲）改變行車路綫

（一）加路連山道由是日下午三時三十分起至五時三十分止改爲單程各車輛作反時鐘方向行駛一律經加路連山道西（保良局）駛向政府大球場。

（二）是日由下午六時十五分至七時加路連山道西之行車方向將予以倒轉任何車輛均不准經由該處駛向政府大球場而進入布老活道時須經禮頓道行進。

（乙）一般車輛准在下列地點停泊

（一）東院道

（二）政府大球場東西兩翼之停車場

（三）南華體育會之主要停車場

（丙）爲避免學童橫過馬路之延誤起見各駕車人士請提早到場減少交通擠迫

（丁）散會：爲利便各嘉賓起見屆時將增派公共汽車及電車在大球場鄰近區域開出。

警務處處長 伊輔

警務處佈告

（一）茲特通告汽車駕駛人士每逢週末及公衆假期，九龍大埔道來往車輛定必增加。

（二）希汽車駕駛往新界人士採用荃灣公路爲另一通路藉以減輕粉嶺和大埔間交通擠迫。

此佈

警務處處長 伊輔

官地拍賣

一九六四年四月六日下午二時半

政府大會堂九樓演講室

（一）觀塘內地段第五三三號（座落觀塘）
面積約計一萬壹千二百五十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價二十四萬元正

（二）觀塘內地段第五三四號（座落觀塘）
面積約計一萬一千零四十五平方尺
限作工業或貨倉用途
底價三十四萬元正

（三）觀塘內地段第五三五號（座落觀塘）
面積約計壹萬 千三百六十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價三十四萬元正

（四）觀塘內地段第五五四號（座落觀塘）
面積約計四千一百六十五平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價十二萬五千元正

（五）觀塘內地段第五五五號（座落觀塘）
面積約計四千一百六十五平方尺
限作工業或貨倉用途
底價十二萬五千元正

（六）新九龍內地段第四七七二號（座落九龍龍翔道）
面積約計二萬五千二百四十平方尺
限作私家住宅用途
底價一百十七萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府合署四樓官產管理及測量辦事處

聞

家少主 炳培 明坤 重慶 媳 尹氏 黃氏 少爺 麥氏 銀彩 偉如 如 適黎 區 小姐之

令壽堂 幼主 柱文 柱潤 柱堅 嘉民 嘉仁 孫少爺 倩敏 倩美 倩慧 倩玲 嘉寶 嘉思 嘉碧 孫小姐之

令祖母廖母麥太夫人 痛于公曆一九六四年三月廿九日下午午時四十分壽終養和醫院積閏享壽七十九歲奉移九龍殯儀館治喪謹定三月卅日正午十二時大殮壹時辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

廖宅家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A

聞

先室唐惠方女士於主曆一九六四年三月廿九日上午四時四十五分在養和醫院蒙主寵召息止安所享年五十八歲奉移香港殯儀館治喪謹定公曆三月卅日四時半大殮同日五時出殯安葬跑馬地天主教坟場謹此報

杖期夫 梁鳳岐 率男 兆文 兆珩 女 兆球 兆環（適金） 兆芬 兆玉 兆珊 兆珠 泣啓

治喪處 香港殯儀館 灣仔道216號 電話 七六〇五八七 七七〇二三九 七六八一六一

聞

先嚴麥公尚府君於主曆一九六四年三月廿九日正午十二時卅分在養和醫院息勞歸主享年八十有二歲奉移香港殯儀館治喪謹定三月卅日下午一時大殮同日下午二時在大道東中華基督教會灣仔堂舉行安息禮拜隨即安葬薄扶林基督教墳場謹此報

鼎惠懇辭 花圈祭軸 請折現金 撥充灣仔堂發展教育基金

哀孤子 慮曾 恕曾 愿曾 媳 李志楹 呂璞嫻 郭潔萱 孫 孟洵 孟滉 孟湝 孟滔 孟澧 孟湜 孟津 孟溫 孟堅 孟激

女 佩 炎 步 完 樾曾 婿 盧家昌 劉海權 黃普 譚錫齡 譚錫銘 外孫 黃家華 黃家年 劉鴻賜 劉美賜 劉上賜 劉天賜 劉恩賜 譚迅迅 譚慧慧 譚自元 譚自同 譚自強 譚自覺 譚榮光 盧慧紅 盧慧美 泣啓

治喪處：香港殯儀館 電話七七〇二三九 七六〇五八七 七六八一六一

聞

中華基督教灣仔堂堂會副主席 麥公尚執事於主曆一九六四年三月廿九日正午十二時卅分息勞歸主 謹訂三月卅日下午一時在香港殯儀館大殮同日下午二時在本堂舉行安息禮拜隨即安葬薄扶林道基督教墳場謹此報

中華基督教會灣仔堂主任牧師翁添智謹啓 大道東春園上街竹居台

藍塘道頂黃坭涌峽新填地

牛山遠足路線新鮮

僑辰十歲女童 青年色狼宜懲

籌建佛教醫院啓建萬善緣法會

闢新幹道

藍塘道頂黃泥涌峽新填地
連接將擴闊之涌峽舊警署前斜路
越過新地穿水塘道透出淺水灣道

（特訊）在跑馬地藍塘道頂端，當地著名之黃泥涌峽，亦即黃泥涌水塘源頭，自去年港府當局在該處砍樹近萬棵，費時將一年，填平此大山峽之後，刻又展開進一步對改善交通形勢重要之建設與新措施。

查上述山峽，由黃泥涌峽警署之建築物前起，一直向南斜上到路頂，相約數十呎，附近處止，一大段山峽經已填成為異常廣闊之平原，致使整個地段為之全部改觀，現在，港府當局已決意將藍塘道頂，黃泥涌峽警署附近之山路予以擴闊，使成為能雙綫行車之馬路，隨將更從警署前之廣闊新填地上，增建一條雙行車馬路，一直越過新地，穿過此新填地較高之大潭水塘道，在該道之道底，透接現有之淺水灣道。

由於經過填峽所得之新地，其盡頭剛好到達大潭水塘道之旁，而大潭水塘道則比新填地高出頗多，故將來在新填地所增建之新路，乃須繫穿大潭水塘道道底穿出，再順斜勢接駁於淺水灣道。

現有之大潭水塘道將被攔腰截斷，在大缺口上改建成堅固橋樑，橋下則為新增建之馬路。在初步所獲之資料中得之：將來所建成之新橋樑長逾三十英呎，橋拱下所透出之新增建馬路則闊達三十六呎，橋拱與新路之高度距離亦逾三十呎。

在前往路勘中獲悉，此項闢建工程現已開始，大潭水塘道中段（近金督馳馬道出口之處），已將一邊路封閉，予以開鑿（見附圖上所顯示）。其改築計劃，乃先由一邊路面做起，完成後再做另一邊。此外，在毗近淺水灣道之一處山腳斜坡亦已進行開掘，該處毗近本港電燈公司之黃泥涌變壓站建築物，開山機就在彼挖泥移石，使穿破此石腳，俾透出前述之填峽新地，此闊成三十餘呎之新馬路（見附圖中），就而此新馬路則一直通過新填地，接御黃泥涌警署前，行將予以擴闊之山路。

附圖下，遠望有黑白圍欄及行車之處為淺水灣道，將來新增建之馬路即由圖中最下之處穿破山腳而出，直與遠望之淺水灣道啣接。

上述一切新增設興變革，當然對該地行車交通負有甚大之疏導與改善價值，獨惜在此假日內，未能獲得有關方面更深入之報導，但此初步亦近完整之消息，已足顯出當地形勢已在大更變中。（郭立）



藍塘道頂黃泥涌峽增建新路（上）大潭水塘道中段將建橋一邊路面先開鑿。（中）淺水灣道中對面一山腳被挖通建新路透填峽新地。（下）將來由此接啣淺水灣道之形勢。（本報記者攝）

加移民部長來訪問
調查移民入加情形

（新亞社）加拿大政府管理移民及歸化之大航空公司客機，到達本港，將在香港實地調查移民進入加拿大情形。據謂，渠將在港停留六天時間，渠將與香港政府人民入境事務處，及加拿大移民局駐港辦事處，磋商香港華人欲赴加拿大，作永久居留之手續問題，據謂，去年華人從香港進入加拿大者，比較上一年度為多云。

選香港小姐報名開始

（時訊）世界小姐競賽，將於本年八月在美國邁亞密舉行，本港將選出香港小姐前往參加。

香港小姐競賽，將由總統酒店主持，凡是香港出生之未婚女子，年齡在十八至廿八歲間者，均可報名參加。報名詳細手續，可向總統酒店公共關係部之亞貝小姐或杜爾詢問。（禮）

澳展覽船鼓浪來港

澳洲商品展覽船「仙能號」，將於四月二日到達。

「仙能號」在星加坡展覽期內，與該地商人簽訂了價值十萬澳鎊的商品買賣合約，同時也委托了不少新的經銷代理人。

在本港的展覽日期定自四月三日至六日，然後轉駛日本東京，繼續展出。

油蔴地小輪公司
本週末股東年會
末期息派四元七角半

（新業社）香港油蔴地小輪船有限公司，定下（四）月四日（星期六）正午十二時，在九龍佐敦道碼頭二樓辦事處，舉行第卅六屆股東常會，屆時將省覽一九六三年營業賬目，董事局報告書，宣佈分派股息（擬定分派一九六三年度下期股息，計優先股每股派五元二毫半；普通股每股派四元七毫半），選舉董事及核數員等事宜云。

廣福行友十六人
牛山遠足路線新鮮

廣福行友本年度第十四回旅行節目「牛山遠足」，於昨（廿九）日舉行，參加行友百一十六人，大隊趁九時廿五分火車往沙田，會合預早抵達之行友。十時另五分，結隊起行，通過礫肩接踵，經往渡來之長堤城集，渡大涌橋，經沙田頭、沙田圍，十時五十分到小瀝源，沿溪至「大涌」村前小休，十一時十分沿溪逐漸上行，向「炮塔」山坳進發，一路梯田相接，水足田肥。十一時四十分到牛坳村舊址，附舍荒蕪，田畝菜耕，稍留片刻，旋續上山凹，在此竟成片段草坪，大隊正午到凹頂，轉往路向北登，然屹立之炮塔石，山石磊堆砌平整。

分花拂柳

十二時三分，自炮塔石落，返抵山凹，向南沿山脊拊水牛之背，山谷雜樹漫密，幾迷路口，披拂百呎，穿林而出，豁然開朗，再上二三百呎，步入甫經山火之焦土地帶，灰炭猶新，應劫杜鵑，倘未凋殘，妒花山火，想或肆虐於一兩日前耳。續上越兩丘阜，重見滿眼青葱，淡紫嫣紅之杜鵑花，漫山怒放，嫋娜若笑。一時十分，到五二一公尺之山峰，大隊停留休息，各進午膳。此處與蹈翠峻秀之黃竹山隔溪相對，高度略等，迴望小瀝源之溪谷田野，層林萬綠，大水坑村之寧逸清幽，極饒野趣。

水繞山環

二時十分整頓隊伍，繼續上征途，一路沿脊縱走，岡巒起伏，兩五分，[illegible]公尺之水牛山頂，小休十五分，右瞰沙田海，如湖，堤圩阡陌，點綴其間，風景如畫，左望西貢內港，島嶼羅列，水繞山環，群峯綿在指顧間，尤多回味。西南走十五分，造六〇三公尺之西水牛頂，續沿南坡下山，三時四十五分落到山凹小休，乘時唱名介紹，行友互識。四時過茂草岩，走劃草坳，小休十分，再繞斜隱山北坡平走。五時卅分，翠居民村中之「茅直」山村，經新築之獅子亭，沿車路落山，六時十分，到黃大仙巴士總站散隊。

行友名單

行友名單如下：胡文勝、袁昌、蔡思玲、楊德成、羅振威、應祥、陸兆華、陸毅明、黃宇光、何萩、何金鸞、何金蘭、劉芹、陳英媚、吳耀普、朱國英、黃慶流、賓源、李英、曾英鑾、熊劍霞、衛兆麟、衛兆展、羅洪勝、容寶材、容寶潤、吳積、梁耀德、邵燦、邵炎輝、雷滿維、雷志森、巢愛玲、巢美玲、巢燕玲、劉兆、孔鳳、馮根、鍾煖足、賀家祿、黃漢泉、李仍、李國工、李國榮、王祖興、王林、陳永年、陳美薇、林啓超、林啓材、黎文榮、潘有、趙善棟、胡日明、鄭曉崙、周美寶、廖振邦、陳鴻、余芳、謝金、鄧慶基、陳炳泉、陳錫坤、陳森湖、李藝、王君祥、任順梅、蕭大若、梁若愚、余德貞、胡彩雲、曾永強、曾德、梁希、羅鏗、潘少初、葉飛麟、陳浩、梁科、劉啓華、關秀芳、唐寶、麟、陳牧餘、黃若愚、（以下服務行友）黃賢修、吳灼勳、唐衛、陳啓令、陳樹成、黃敏、陳艷微、莫漢雄、劉新、陳玉政、布泉祥、曾機森、蔡伯鋸、盧耀雄、梅紹裘、沈浩榮、楊德華、市澄才、李文煒、馮劍霞、周植培、賓鵬運、梁卓元、鄭劍津。

一個外國攝影大師
拍得一張香港美景

（特訊）英國駐港領事發表一張香港美麗的圖片，該圖片是由伊士曼柯達公司之候城寺所攝，侯氏於去年應英國柯達公司之請訪港，以候氏獨擅此風景攝影，該圖將可贏得二百鎊獎金，彼與香港攝影家，曾携二十張攝影器具至山頂，獵取香港景色，該圖是夜景攝自北角上方，圖之為灣仔一帶以至北角及銅鑼灣一帶，右方尖沙咀，中環多利亞海港，船艇縱橫。（遠）

榕樹灣一場驚擾
漁船逃走居民上山戒備海嘯襲擊

（時代社）新界南丫島榕樹灣，於昨（廿九）日零時至四時間，發生全島居民戒備海嘯襲擊，情形緊張，居民不敢安睡，漁民則整戒駛往避風塘，該島鄉會主席周詩則澈夜前望海灘，及通知居民戒備，至卒平安渡過。

事緣該島於昨（廿九）日零時左右，有工商署船開到榕樹灣，先用探射燈照射全島海灘，然後警告灣內漁船，謂海嘯可能引起影響，著灣內漁船戒備，及後，更上岸往漁船冰室拍門警戒居民，謂零時至三時左右，因海嘯影響關係，風浪會比平常高逾四五尺，着居民戒備，該島鄉事會主席周詩聞訊，隨即將消息轉告沿海灘居民，當地居民因鑒於過去「溫黛」風災，及長洲於數年前亦因海嘯影響戒備不及以致發生死亡百餘人慘劇，因此均行戒備，抱寧可信其有，不可信其無之宗旨，澈夜不敢熟睡，有等更拖男帶女，匯集上山頭，以觀其變，該會主席周詩，則更守望海灘達旦，直至晨早六時，幸無發生巨災，始放心安睡。

查據該島居民稱：前（廿八）日晚上，潮退低落異常，且後霧漲大，前（廿八）日為農曆十五，應為月滿之期，平日八九時間，一輪明月，早已高懸天空，但前昨則直至深夜十二時始見明月露面，而昨（廿九）日晨間，則潮汐異常高漲云。

阿拉斯加嚴重地震
急煞由阿抵港旅客

（新亞社）一位現住於尖沙咀漆咸道百樂酒店之阿拉斯加安哥拉治大律師父子二人，原已定下前往孟買機票，準備飛赴印度行獵，惟因前晚深夜獲悉阿拉斯加大地震，安哥拉治被毀關係，臨時取銷機票，決定繼續在港逗留，直至與家人取得聯絡後，始再決定行止。

此位阿拉斯加安哥拉治大律師名闞杜爾，彼於本月廿三日（星期一）携同長子到港漁獵，準備前往印度獵虎作樂者，彼現在安哥拉治之家人有一妻兩女及五名外孫，當前晚深夜從悉阿拉斯加發生大地震後，闞杜爾父子首先馳赴大東電報局，擬拍電安哥拉治探問家人平安及地方情況，惟因安哥拉治市中大街經已被毀夷為平地，情況混亂，經與此間電報中斷，不獲結果。闞杜爾無奈，惟有當夜渡海來港，奔赴南華西報編輯部，聽取各地拍來關於阿拉斯加地震之電訊，藉以慰情聊勝於無。

據闞杜爾稱，彼家住宅係建築在安哥拉治一處山間峭壁頂上，此次發大地震，不知是否經已被毀，言下不勝焦慮之至，悉懷萬狀。

最後闞杜爾稱：彼離開阿拉斯加時，當地積雪逾十四吋，氣溫降至華氏表二十五度，在當地發生地震原極普通之事，少有如此次震力之強大劇烈損失慘重者云。

協助利比亞
搞航空氣象
我專員由台來港

（特訊）中華民國台北氣象所技正嚴之永，民航局航空氣象台天氣預報員王惠港，於昨日下午三時半乘泰航班機由台北飛港，據嚴氏昨在機場對記者稱：渠等此行係前往非洲利比亞，協助該國迪利波里航空氣象台航空天氣預告技術事宜，並將與該台簽訂兩年合約，兩年後始返國，兩氏定明（卅一）日由港取道赴利比亞。（偉）

嚴之永（左）、王惠

管制社團診所
盼准展限兩年

（中國社）關於管制社團診所法案，自本年元旦日起生效後，有關社團為進一步聽取各方意見，特於昨日下午四時半，假大會堂九樓北廳舉行會議。席間發言者有：陳冠華，李醒吾，施應元，唐歐洲，梁顯芬，潘夢熙，朱日文，周天驥等，僉以本港人口逾三百七十萬之衆，現有執業醫生實未能足敷需求，在此情形未達到預期時，對平民醫藥之社團診所，請准予繼續照現狀延長存在兩年云。

中大同學今日聯歡

國立中山大學第四屆畢業同學為聯絡感情，敦睦友誼，從去年起規定每年舉行聯歡一次，茲值復活節，服務于學校社團之同學均有假期數天，特定今（卅）日下午五時假座九龍瓊華酒家四樓，舉行春季聚餐聯歡，已由召集人江茂森發柬邀約，并歡迎中大一、二、三、五、六屆設巡藝助興，屆時賦詩，作畫，猜謎，歌唱，諧談，彈筝，各適其適，當有一番慶鬧。

兩宗打架五人受傷

（特訊）港仔灣地盤昨晚八時三十分，發生工人打架，大建築地盤克道××號建築地盤，昨晚八時三十分，發生兩工人打架，傷者一名，因事引起工人衝突，其他工人以鐵鏟作武器，毆傷三人，傷者入院，五人受傷喉水被送入醫院治療。傷者：陳××（卅二歲），×××（二十三歲），×××（卅四歲）……

十五歲，另一宗打鬥發生於觀塘雞寮……（兩）

青年色狼宜懲
侮辱十歲女童

（穎）色狼猖獗，昨晚有一個十歲女童，又遭非禮凌辱，事後女童返家，向家長哭訴，母親慌忙帶同到警署報案，並由警方轉送醫院檢驗。

該女童名唐××，年僅十歲，住旺角花園街×號天台，據說：昨晚九時左右，女童被隣居一個青年引至天台一隅，大肆手足之慾。（穎）

本港新聞

新會商會千人盛會
徵求成績美滿　頒獎慶功聯歡
利銘澤馮秉芬兩議員主禮

（國際社）僑港新會商會，昨日下午七時，假南國酒家，舉行第十二屆徵求會員頒獎典禮，暨同人春節聯歡大會，特有粵劇、電影明星表演助慶，由第一名至六十九名特別獎品，包括電視機、收音機，及其他名貴衣料、用品、與大批七彩汽球等……



僑港新會商會第十二屆徵求會員頒獎典禮，大會主席黃頌民致詞。（本報記者攝）

頒獎抽獎　一堂高興

大會主席　黃頌民詞



行政立法兩局議員馮秉芬主持幸運抽獎，右旁為黃頌民。（本報記者攝）

行政立法兩局議員利銘澤、頒發徵求冠軍獎予黃頌民（左）。（本報記者攝）

利銘澤讚徵求成績

馮秉芬祝春風得意

嘉賓同人赴會題名

徵求會員優勝題名

花籃賀禮琳瑯滿目

南北行公所明晚大聯歡

馮氏宗親會四月十二春節聯歡

甄湯中山堂選出新職員

汕頭進出口商會旅行長洲盛況
潮州鄉親熱烈歡迎

天橋與水管
發展青衣先決事

高明同鄉會宴昭倫公所

淺水碼頭福利會代木屋居民請徙柴灣區

岑禮醫藏佛像昨舉行欣賞展

余氏宗親會今在大會堂聯歡

香烟業商會馬平山飛台

曾氏宗親會四三改選會慶同日就職

大會堂節目

三月卅日　星期一

節目	地點	時間
李流丹木刻展覽	八樓	上午十時至下午六時
國際筋騎比賽	大會議廳	下午一時至五時
西區街坊會書法比賽	兩演講廳	下午二時至六時
必文速記班	大會議室	下午二時至六時
大專學生公社學劇	戲院	下午六時
		下午八時

在台北展出

什麼是中國友人所追求的目標
徐復觀

大馬聯合國代表起英

星洲東岸昨又有炸彈爆炸

坪洲發展迅速 大小工業林立

人口增加數倍　租值地值生活費廉宜　交通迅速改善　電力充份供應　食水亦將解決　島上大小居民均有工可做

（時稿）坪洲由於人口增加，與大小工廠紛紛設立，使此一蕞爾小島，迅速趨向繁榮發展。

當局為適應坪洲需要，及在鄉事會努力下，地方公共建設，日形進步。目前島上已有政府合署，健康院，消防局，郵政局，及公共碼頭，更有一座一如港九市區所見三層高的新型公廁浴室。

當局鑒於坪洲面積有限，為應付人口迅速增加，建屋計劃，得向高空發展，並在指定範圍內，已將發展藍圖頒佈，准在此等範圍內，由大中國火柴廠起，南至灰窰，北至圍仔新村，西至海邊，可申請補價向高空發展。

當局目前正計劃填海，使獲得更多土地，以供地方發展及改善道路交通。填海計劃，係在碼頭側起，向北伸展，直至大中國火柴廠，成為一條與該處之海堤擬，將來沿海堤可築一條寬闊之海旁路，而此一片新填土地，與整齊的海堤，將使坪洲大為改觀，帶來美麗的遠景。

碼頭增闊一倍　衛生醫藥完善

現在坪洲碼頭，係於十年前興建，當年尚能適用，但十年來人口激增，貨物運輸頻繁，此一僅六尺之橋身，實不敷應用。此碼頭長約一百一十尺，橋身闊度不過六尺，頭前部則約有十五尺。當時坪洲人口不過二三千人，固足應付有餘，但今日坪洲已比前增加多倍，行走坪洲小輪，每日停泊該處者，有十七班之多，假期更不祇此數，除居民而外，更有大量遊客。由於橋身狹窄，當小輪駛到時，居民及遊客步出碼頭登輪，另一批由小輪載來的乘客，亦由此經橋登岸，此往彼來，同時在此一僅容兩人的橋身而過，擠迫情形可以想見。最近橋身雖加一度鐵欄，來往行人，雖較安全，仍感混亂。且此為坪洲唯一公眾碼頭，經常有漁船停泊，漁民上岸，亦多利用該碼頭及附近一帶，更有來往大白、三白、稔樹灣、竹篙灣及港九街渡，亦集中在碼頭上落，故由早至晚，挑担者與挑水的人往來，而碼頭、車道，混亂一片，擠迫不堪。鄉事會屢向當局擴建碼頭，當局決定將碼頭橋身加闊六尺，以適合地方需要，相信今年可告實現。

島上人口增加，居住擠迫程度，有加無已，不下市區，故更不斷要求改善。而健康院一座三層石屎建築，每年能在碼頭附近建成一所設有冷熱水供應，新型公廁浴室，大大的改善島上衛生，對居民衛生改善，一年可以有很大的幫助。現更進行大修渠道，裝設海底污水渠，將污水廢物，輸送出海。

租值教育生活　均較港九便利

坪洲人口，據一九六一年統計，僅四千餘人，可是四年後的今日，人口已達萬人，成為離島區中，地方與人口比例最稠密的一個小島。

坪洲人口迅速增加，自有其優良因素。一方面因香港人口迅速增加，不能容納，居民向郊區及離島分散。坪洲因接近港島，交通方便

島上有郵政局，政府津貼學校，均適合當初級教育，易於獲得……小輪公司每日派出之班輪，來往香港與坪洲，而中途停泊該處，經常有十七班之多。遇有假期，更增加班次。由港開頭班七時正，尾班開八時廿分。由坪洲來港，頭班開七時零五分，尾班開九時五十五分。故趕來港上班及放工回去，均極方便，航程不過九十分鐘，船費樓上五角，樓下四角，等於住在九龍乘車乘船往港上班之費，相差無幾，更可免受擠迫巴士麻煩，與乘車而誤班之苦。因此不少在港工作者，亦搬到坪洲居住。目前離島各鄉事首長，正要求油蔴地小輪公司由港開出之尾班延長，及下午增加一班，如成事實，則更……

……約有二三千人，其他手工業……得工作，若連此等計算在內，則工人佔全島居民百分之七八十，家庭婦女與兒童亦可以小手工業，取回家裏製造；日賺數元，以補助家計。一部漁民亦多改行到工廠工作，故島上居民生活，均甚安定。人有工可做，島上治安亦極良好。

當局已准許建屋向高空發展，目前已有兩家銀行申請興建六層大廈，準備在島上開設分行。同時地方人士亦計劃利用南灣灰窰地點，興建六層高的工廠大廈及三層式的花園樓宇。該處面積，共佔地三萬尺，現正向當局洽商補價，一俟獲得圓滿答覆，即可進行。預料不久將來，高樓大……

食水問題

坪洲人口增加，與工廠日多，帶來唯一煩惱乃食水問題。目前島上仍靠用井水及由大嶼山運輸食水，興建環島公路中之一段，亦將成為計劃……當局對於坪洲的食水供應亦計劃設法改善，目前石壁水塘已完成供水，海底輸水管所經之處，距離坪洲甚近，當局已準備在海底水管中，駁一條支管，以供應坪洲。

此項工程，相信一兩年間可告實現。如駁通水管後，則整個坪洲，當可一如港島獲自來水的供應，居民亦無須取用井水及僱人挑水以供食用。（山）

在坪洲新設的鋼管廠，一部份巨型機器正在運到廠房安裝。（本報攝）

其如漁民徬徨何

今恩足以澤鱗甲

當局嚴禁漁船用燈照魚　荃灣青衣漁民僱蓆　因荃灣沿海劃入港海範圍　現照魚季節開始　千餘漁民分頭籲請當局放寬管制

（時訊）荃灣及青衣漁民，近以「照魚」季節來臨之際，當局突在荃灣沿海嚴厲執行禁例，不准漁船夜間利用燈火照魚……

……集，漁獲始有成績。現當局不准漁民用燈「照魚」，實在束手無策。

上述有關漁民指出：當局此次將荃灣海域劃入港海範圍，原在配合荃灣城市發展，惟截至目前為止，荃灣沿海船隻交通甚形疏落，並無重要港備有運水船灣泊卸水。彼等認為漁船使用漁燈、對荃灣水上交通不致有何影響，有關當局大可網開一面。據荃灣及青衣一帶漁民估計該區賴「照魚」為生之漁艇，共有式百餘艘，當去年當局宣佈荃灣沿海劃入港海範圍後，准漁民用燈光「照魚」，管制，其後有關方面曾分向各有關當局請求放寬，一度放寬，詎今春「照魚」季節開始，當局又嚴厲執行禁例。最近已呈函漁政署方面，請求協助改善此一難題，並分頭籲請各有關鄉事會協助向當局請求中。

漁民代表稱：彼等僅希望當局放寬措施，准許用罩遮蔽漁燈上邊，使燈光祇能照射海面，而不禁絕用燈「照魚」，免使千餘漁民陷於絕境。（茲）

荃灣紗廠流血事件　技工被人擊傷頭部

（時訊）荃灣某紗廠，前晚發生流血事件，一名三十餘歲男子，被人以硬物擊傷頭部，鮮血湧流，旋被送院縫紉幾針……

據得：本月廿八日下午七時，荃灣海外紗廠的一位卅餘歲技工宋石賢，案發前正在紗廠工作，因……

新界農業會定明日改選

（特訊）新界農業會，現任主席及執行委員任期，將於本月底屆滿，該會定明（卅一）日下午三時，在粉嶺會所大堂召開會員大會，舉行改選委員會主任委員若干，除於兩週前登報通告各會員週知外，並已將選票及通函發出，希各會員屆時出席參加。（木）

荃灣兩宗竊案　都是阿飛所為

屯門體育會昨選出新員

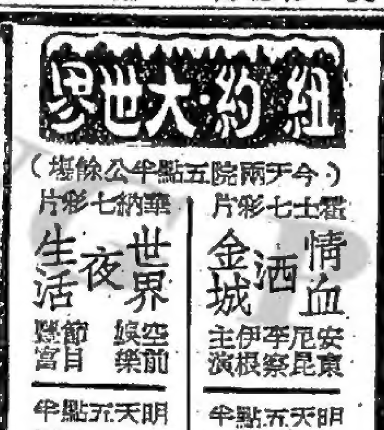
元朗貨車撞傷路人

新界出現衛生模範村

一般而言　新界各區蚊蠅減少　街巷已清潔許多

（上）大規模的鋼管廠正在坪洲興建。（下）坪洲大中國火柴廠，及柚木傢俬廠一部份廠房。

古洞觀音誕演新馬劇團





本港新聞

副華民司李子農 訪摩星嶺街坊會
注重誘導青年向正當活動

（特訊）華民副政務司李子農，昨（廿九日）下午三時卅分，偕華民處職務主任陳籍迪，蒞臨摩星嶺街坊福利會。該會首長陳劍軒、李鎮武、蔣銓驤、雷熙、陸乃瑤，理監事：張榮、屈龍、陳成就、梁仲岸、郭瑞琛、姚文明、馮詣開、孫子言、樂象森、何東成、蔡錦文等迎迓於會所道旁。先由理事長陳劍軒介紹李副司與各理監事認識，隨即同遊入該會會議廳。

先由陳劍軒致歡迎詞，略謂本會雖僻處一隅，今日荷蒙李副司蒞臨觀察，可見對於本區街坊之關懷，本席謹代表本區街坊深表歡迎。香港光復後，政府官員與民衆之間略有隔膜，李副司有見及此，倡導街坊運動，使港九各地相繼成立街坊福利會，建成政府與民衆橋樑，上下相承，官民融洽，此誠偉大德政，不獨民衆歌功，而且獲得世界各國所讚揚，做效推行。本會在李副司指導之下，所辦理各項福利事業，如自建幼稚園、游樂場、會所、興辦長者服務、服務承、獎學金、助學金、敬老慈幼、水運大會、與及協助政府推行節省食水，防疫等各種運動工作，均能順利完成，此皆屬李副司指導扶掖之所賜也。本會同人衷誠與政府合作，爲街坊福利而努力，盼望李副司繼續多賜指示，使本會有所遵循。

……坊會主辦此項運動之先聲。最後本人謹祝各位健康。（濟）

李子農訪摩星嶺街坊會與該會首腦合攝

潮商互助社音樂組 音樂會友春節聯歡
全體樂員演奏潮州名曲助慶

（國際社）潮商互助社音樂組，乃由旅港潮州音樂名手所組成，音樂員數十位，均各技有專長，由音樂名家王純及楊木盛兩位負責領導，過去在本港多次之演劇演出，曾享盛譽。年來該組爲應潮影界及各方要求，已側重潮州傳統音樂之演奏，並送應各善團及僑社邀約演奏，均獲好評。

該組爲聯絡感情，及作一次盛大之演奏，特於昨（廿八）日晚，假座石塘咀廣州酒家二樓全層，舉行同人春節聯歡大會，並柬邀各界嘉賓及僑影界及潮劇界參加。

計是晚到者有：林俊瑋、李芝安、林友卿、陳遜予、蔡家源、長洲潮州鄉親會王來敬，香港汕頭港出口商會，香港潮僑總會蕭大文，德教紫香閣唐大信，陶鑄儒樂社，新天彩潮劇團張木津、張大盤、丘士俊、張加炎、莊靜菴、黃漢廷、陳維彬、溫友河、姚漢樑、許振明、陳烈文、許應深、翁時泰、林炳祺、李嘉賦、高鳳生、王達猷、邱子成、張蘭夫、楊錫華、趙廣海、張子敬、吳爲宜、朱敬、陳賢普、林拔中、杜若洲、劉奇喆、蔡應青、楊學光、陳映然、郭光海、陳紊潮、黃麗生、吳友文、林邦鎮、陳良忠、陳呂永，及該組全體音樂員等共二百餘人，筵開滿廿席。濟濟一堂，氣氛非常融洽輕鬆，而節目之豐富精彩，尤爲歷次所僅見。

查是晚首由該組全體樂員演奏潮州名樂，並由潮語女星陳楚惠、陳明兒、陳惠卿、陳惠芳、陳碧玲、杜嬋芝等六位小姐各登台高歌一曲，清歌妙樂，相得益彰。最後並潮商陳良忠表演口技，款譜百出，觀衆掌聲雷動。十時許入席，觥籌交錯，賓主盡歡。

又該會爲慶祝同人榮獲本月十九日港府頒發民防長期服務獎章，特定期於今（卅）日（星期一）聚餐致賀，藉以鼓勵同人爲社會服務，發揚街道福利宗旨。

僑港國醫聯合會 定期公祭先友

今日聚餐頒獎民防獎章

……上述指定時間，肅立默禱三分鐘作爲遙祭……

發回港證 明起恢復 全日辦公

（新新社）香港移民局發回港證處，在復活節假期中，只上星期六日上午辦公，今（卅）日係公衆假期日，停止辦公，該辦事處明（卅一）日星期二起，則恢復全日工作，依照原日時間，照常辦理領回港證手續云。

清明掃墓注意 小心火燒山林
香燭冥鏹烟頭切要熄滅

（新聞社）下月五日（農曆二月廿三日）清明節，距今僅尚有一週，每年此日，一般孝子賢孫，均有拜掃先人墳塋，屆時港九新界各墳場，特別熱鬧。農林當局，以去年苦旱，對於防火護林，特別注意，大事展開防火護林宣傳，希望清明掃墓人士，小心火燭，以免引致火燒山林。其在墓前燃香點燭，焚燒冥鏹炮竹者，拜掃完畢，請留意火燼熄滅，始可離去。此外一般郊外遊客，倘沿途遇有堆積枯枝黃葉之處，切勿將火種順手投棄其間，若……

國際護士協會 施夢坤小姐訪香港

（新亞社）英國國際護士協會職員施夢坤小姐，於本月廿七日乘馬來亞航空公司客機由星洲到達本港。查此間護士協會，係於本月十二日正式成立，施夢坤小姐，特訪問來港之便，將訪問此間協會，並表示希望香港護士協會，將能成爲國際護士協會會員之一云。施小姐又謂，在星洲及馬來亞各地逗留期間，曾訪問各大醫院及護士組織，伊對地區護士工作之佳，留有深刻印象，但謂該等地區發展如斯神速，實需要有更多護士參加工作云。施小姐此次來港，將有十天勾留，然後飛赴日本，參加在東京舉行之國際護士會議，會議完畢，遄返英倫。

慈雲山明日起 兩晝一夜賀觀音誕

慈雲山觀音佛堂，爲慶祝觀音寶誕，定期本月卅一日至四月一日，（農曆二月十八晚）通宵開放古廟道場，連續兩晝一夜，將有不少善信前去打地氣，拜觀音的盛會。該處的賀誕法會，將由高僧們及帶佛居士等舉行佛教傳統儀式。

慈雲山古廟，由佛堂方面在誕日前後兩天，加派專車，方便賀誕人士，免費來往山覽上至竹園區十一路線巴士終站側。

白潘訪問 慈愛兒童書院
並題寫祝詞及簽名

日前離港之白潘，於臨別本港前，曾由友好鍾君及葉君等，陪同前往大埔道慈愛兒童書院，及不分國籍宗派之基督教會訪問，並以兩幅小市即席題寫祝詞及簽名式，分別致送與該校員生及各教友。據該校校長鍾衛民牧士稱：白潘早期在美國該教會爲人佈道時，多由他主領聖詩及證道，且灌有聖詩唱片不少，在美極其風行，更可稱爲古典藝術歌唱家云。

To Chi Oi School
every good wish
Pat Boone

Pat Boone
church of Christ

上爲白潘給慈愛員生之簽名。下爲白潘給教會弟兄姊妹之簽名式

郵政局恢復 夜間揀郵件

（新新社）郵政當局，爲使投遞郵件，能配合夜班船隻及飛機往返班次，而收寄遞迅速之效起見，曾於一九六二年四月試行夜間揀信工作，爲期凡十個星期。在試辦期中，已獲得不少經驗及效果。期滿，即告結束，只保留啟德機場一個空郵站，每當夜班機抵港時，即派出郵車接收郵件。

由於首次舉辦之夜間揀信，港中市民接收信件，當然快捷，對郵政工作，一致讚揚，咸稱便利。因此，郵政當局，決定下（四）月起作第二次試辦，恢復夜間揀信工作。

民衆安全服務處通告

民衆安全服務處處長，昨發出一九六四年度第十四號通告如左：（三月卅一日至四月五日之訓練通告）

（一四八）假期：民衆安全服務處將於一九六四年三月卅日星期一公衆假期，停止辦公。

（一四九）示範表演隊訓練站——九龍訓練站——示範訓練及道路安全講述—— 三月卅一日星期二下午七時卅分

（一五〇）訓練組普通科目訓練 延級編號：地點： 日期時間

（一五四）余道生紀念學校 四月一日星期三下午七時

（一五六）佐敦道官立學校 四月一日星期三下午七時卅分

（一五七）九龍訓練總站 四月二日星期四下午七時卅分

其他各區、組訓練事宜，經由該區組長官向所屬下隊員通示。

現在有一項關於換領身份證之特別報告：

人事登記處現在登記凡持有舊身份證號碼在一，四四〇，〇〇〇號以內之居民。凡任何人身份證在此號碼以內者，其家屬均可一併登記。兒童滿六歲以上至十七歲以下者，必須由其父母在換領新證時一同登記。凡滿十七歲以上者須親往辦理，身份證換領處在香港銅鑼灣裁判署四樓人事登記處香港分處，九龍柯士甸十七號樂大廈九龍分處登記，或下列街坊福利會：

（一）油蔴地街坊福利會。

（二）黃大仙徙置區街坊福利會。

在進行新登記時，所有舊身份證必須繳還，如有出生證明書，護照或旅行證件，亦須呈交查閱。

跑馬地區 景祥大樓

跑馬地發光街，毓秀街，集祥街三面大單邊景祥大樓，洋樓格式，佔地萬餘尺，面對跑馬地高尚住宅區，環境靜美，爲跑馬地商業繁盛之集祥街，外型巍峨壯麗，內部單位寬敞，背山面海，空氣清新，居高遠眺，跑馬場綠草如茵，使人心曠神怡，附近商店，學校及運動場齊備，鄰里高尚，巴士，電車總站近在咫尺，交通方便，年期尚有百餘年，爲跑馬地區之較長久者，且立有公約，禁止經營公寓舞廳，管理完善，務使住客安居樂業，並預先向電話公司申請電話線一百戶，供住戶使用，先得，各單位均配備顏色浴缸，顏色面盆及坐厠，上乘材料，水井開至足夠深度，食水依照水務局指示數設完備系統喉管裝置，務求達到足量水源供應各單位使用，並裝置名廠電梯三部；上落方便，每層均有電梯停站，單位簡單；無時下一般大廈複雜不良之弊，誠商居咸宜之理想樓宇也，聞該大樓預售期內九折優待一個月，認購者甚爲踴躍云（圖爲該大樓外觀）

置業消息
又一村花園別墅

立信置業有限公司，在九龍又一村與建又一村花園別墅，該處環境幽靜，景色宜人，並接鬧市區，一片寧靜氣氛，爲九龍高尚理想住所。……飲四正，四面單邊，空氣流通，此種花園別墅，並無大廈品流複雜，且交樓迅速，半年即可建成，比諸購買大廈動輒期待一兩年始能入伙，非常上算，所訂價錢亦殊相宜，兩廳三大房一種由六萬餘元起，並可分期付款，該公司已定下月一日出售，並有九折優待顧客云。洽購處：立信置業有限公司總寫字樓恒生銀行一八〇六室。電話：三八二〇三，二四三三二式。

圖：又一村花園別墅

香港中醫藥研究院聯歡

香港中醫師公會會立香港中醫藥研究院，昨（廿八日）假座大道中金城酒家三樓，舉行一年一度師生春節聯歡宴會，到場者有該院董事長陳蔭吾，副董事長丁景源，院長黃芹初，監督吳榮鏡，副院長許復寧，董事區建公、卞伯岐、林燦然、梁明性、陳亮明、梁伴仍、方佗、余秋明、常敬儀、羅少如、廖奕之。導師：楊日超、蔡二天、鶴泉、費子彬、包天白、彭幹、莊兆祥、郭紹岐、許耀。研究員：魏濟榮、許仁生、林白蓮、阮文俊、覃紹、余鏡民、梁鑑、周昭福、鄺仁波、吳廣全、文瑛楓、陳燊芬、黃瑰園、黃敬、廖維耀、余月瑛、謝炳烈、梁潔蘭、文建安、黃北海、林漢允、林芬、丁大源等數十人，濟濟一堂，筵開數桌，觥籌交錯，至深夜師生盡歡而散。

哀榮錄
天天日報記者 劉筠堂逝世
卅一日在港殯儀館公祭

天天日報記者劉筠堂君，於三月二十七日晨五時，在法國醫院逝世，享年五十歲。劉君遼寧北鎮人，於十四年前避難來港，歷任自然日報編輯及天天日報記者，劉君熱情慷慨，熱愛民族國家，其署作散見各報章雜誌。劉君雙身在港，其身後事宜，悉由比間友好熱心……

中文大學首屆入學試 報名定明日截止
地點爲九龍恒生銀行大廈中文大學教務處

（時訊）香港中文大學首屆入學試，已定於七月十五日起七月廿一日舉行。有關接受報名日期，則定於明（卅一）日截止申請。各考生擬進入中文大學（崇基、新亞、聯合）一年級或二三年級就讀者，必須在明日在辦公時間內，携同有關證件及最近二寸照片三張，報名費三十元，到九龍彌敦道六十七號恒生銀行大廈十三樓中文大學教務處，辦理報名手續。

各考生擬投考中文大學者，必須具有下列三項之任何一項資格：

（一）中文中學會考合格（參與本年度會考生亦可報名），惟須得原校校長推荐者。

（二）英文中學會考合格，並曾在註冊中學修畢第六年課程者。

（三）經入學試委員會承認具有同等學歷者，（港外區域之中學畢業生，如持有入學委員會認可之證書，亦得報名投考）。

有關中文大學入學考試科目如下：

（一）擬入文科者（藝術學系除外）、理科（數學系除外）、或商科各系者必考國文、英文，並須在中國歷史、歷史、地理、生物、化學、物理、數學中選考三科至五科。

（二）擬入藝術系者必考國文、英文，並須在中國歷史、地理、歷史、生物、化學、物理、數學中選考三科至五科。

（三）擬入數學系者必考國文、英文、高級數學，並須在中國歷史、歷史、地理、生物、化學、物理中選考三科至四科。考生運同考試科目五科及格方能取得入學資格。

凡持有香港大學入學試合格證書或其他相同考試合格科目除國文外，得申請免試，如在港大入學試高級國文合格者，國文科亦得申請免試。

又擬入中文大學各學院爲轉學生者，亦須參加中文大學入學試，然後向各學院註冊處申請入學。

中文大學現設有文、理、商三學院，計有中文、英文、歷史、地理、哲學、社會工作、宗教、藝術、數學、物理、化學、生物、經濟、商業管理等系云。（東）

慎防霍亂流行
教署着官校壇報學童接受霍亂防疫注射之數字

（特訊）由於霍亂症的蔓延，可能成爲本港一種流行之疫症，醫務當局與教育當局對此百倍加注意。有關當局日昨曾通告各官校，……

蘇浙小學校友 船遊聯歡熱鬧

（特訊）蘇浙小學校友會，於二十八日舉行校友聯歡大會，參加者該會本屆主席陳木立，副主席留源、幹事胡耀銘、姚貽昌、周路豐、邱繼麒、林映華、陳文岩及歷屆校友二百五十八人，並請到該校採方中校長，教務主任吳紹祥、張華英、江鴻芳等十餘位老師參加。十時正由北角碼頭出發，船上有音樂欣賞、智力測驗、配詞比賽及各種有趣遊戲。到達目的地後，並開展遊泳、爬山、釣魚、攝影及球類活動，參加者情緒至爲熱烈，下午五時回航，始盡興而散。（宇）

珠海書院 千人遠足

（特訊）珠海書院全體員生，於昨日青年節，舉行全校性春季大旅行，是日上午十時在校集合，由校監林翼中、校長黃麟書、副校長江茂森率領，分乘專車，前往新界大埔作遠足旅行，並在松園仙館聚餐，參加員生不下千人。餐後繼續各項康樂節目，直至下午五時始興盡而返。（港）

華僑教育

私立中文校聯會舉行 中小學生演講賽
高中、初中、高小、初小四組 大同、培知兩校各佔兩組冠軍

（時訊）港九私立中文學校聯合會，昨日假座大同中學舉行第九次學生演講比賽，計分高中、初中、高小、初小等四組，高中組講題：「中文教育之重要性」，初中組講題：「如何根絕阿飛」，高小組講題：「民族英雄的故事」，初小組講題：「一個故事」。是日一時卅分，各理監事暨評判員相繼到達比賽地點，計出席者有總幹事吳海頤、陳國軍、鄧小綠、黃炳坤、陳劍科、劉克勳、孔憲航、徐惠儀、江茂森、李士秀、古茂建、陳樹桓、鄭潤才、陸子麟、古應熙、黃定遠、吳啟明、龐鏡然、翟志文、陸慕良、麥杰浩、陳樹坤、張海清、李贊添、湯馨而、梁永榮、潘景新、洪高煌、李嘉柏、劉哲輝、霍逸樵、莫陳仿林、蘇瀚生、朱叔俊、戴詩成、彭展達、鄭威、凌子雄、黃正、余漢雯、游俊英、陳應鑫、吳紫湖、鄭漢強、梁逸芬、歐宗岳、黃麟書、梁省德、李桃、顧玉瀛等。評判員高中組爲凌子雄、黃國維、梁永桑、麥杰浩、孔憲航；初中組謝鏡然、黃炳坤、李嘉柏、顧克平；高小組吳啟明、邱鏡鴻；初小組劉克勳、錢少庭、蔡瀚生。二時許比賽開始，直至四時比賽完畢，參加單位計高中組有二十八校，初中組有卅七校，高小組有卅八校，初小組四十八校，比賽結果評定名次列下：

高中組：第一名大同中學容小惠，第二名嶺東中學林子昆，第三名永康中學譚達均，第四名壽山中學劉曼翬，第五名同濟中學鄭仲麟，第六名東方中學陳秉英。

初中組：第一名大同中學陳小儀，第二名中山中學黃淑嫻，第三名嶺東中學鄭錦珠，第四名永康中學劉惠儀，第五名崇正中學趙漢泉，第六名西南中學張建中，第七名壽山中學黃偉祺，第八名珠海中學劉凱唐。

高小組：第一名培知中學梅紫坤，第二名金城中學林潔英，第三名嶺英中學何紫玲，第四名潮商中學朱雪娟，第五名大同中學莊燕玲，第六名嶺東中學伍俊傑，第七名九龍壽山中學何蕙瑞，第八名永康中學劉敬文。

初小組：第一名培知中學李慧心，第二名中山中學鄭運金，第三名嶺英中學馮偉明，第四名金城中學蔡慈，第五名大同中學古懿，第六名永康中學林瑚，第七名文德中學梁家正，第八名西南中學洪卓，第九名大中學劉璧綿，第十名九龍壽山中學伍綮慈。（港）

華僑日報 新界版

新界的士多數搏亂 乘客要付三倍價錢
基督復活遊客開心

（時訊）昨日「人們趨之若鶩」的「復活節」假期第三天，新界遊客如雲。十時許，大埔巴士站第廿五路綫，聚集數百男女，等候前往汀角，……

……須要發二元五角至三元不等。但大埔開出九龍，則仍收一元，惟晚間七時後，卻每位收一元五角。至於新界的士站，制度殊健全，收費統一，秩序良好，則首推荃灣的士站，該處開出佐敦道碼頭之九座位的士，由朝至晚，每位乘客概收六角。（傑）

馬灣闢成小型公園
豎立九龍關古碑

（特訊）馬灣島上，建成小型的公園，並將該島具有歷史性的兩塊古碑，重新豎立，點綴園內。該小園是在該島鄉事會所旁，由鄉民及各方協助逐步闢成，自政府撥款將該島海堤修建完成後，此小島美化，由港九人士捐建的一座「高樂亭」首先豎立海旁，市政局又撥給公園椅一批安裝。該島最具歷史的「九龍關」兩塊古碑，已在該小公園山邊樹下重新豎立，該兩碑一刻有「九龍關，光緒二十三年七月吉日立」，另一刻有「九龍關借地七英尺」字樣。足供一般遊客欣賞。（基）

馬灣島海旁的小型公園（本報攝）

南丫北段 水荒嚴重

（時代社）南丫島北段發生嚴重水荒，儲水乾涸，無法引水入屋。即水井亦乾涸見底。居民正陷嚴重缺水形態中。爲求一桶水，需要到各處山坑取水。有等出錢一元數角，求人代挑一兩桶水應用，亦感艱難。亟盼望當局興建儲水池，及徹底辦好水利，以便居民云。

新界總商會聯歡 邱德根指陳遠景

（時代社）新界總商會昨晚七時，假美麗華酒店舉行春節聯歡，理事長邱德根，副理事長鄧同光、李卓南、馮北財、馬世安，監事長張人龍，及理監事鄧廣業、許添、黃松泉……

沙田荃灣鄉會 定期就職典禮

（新新社）沙田鄉會新員定下月二日正午舉行就職，請由大埔理民官陸端主持監……

大澳演劇 慶祝洪聖寶誕

（國際社）大澳石仔埔建有洪聖古廟，具有悠久歷史，……

康樂家庭

HAPPY HOME 第二九五二號

邇來車禍數字又告上昇！
教導孩子走路安全
是家長們重要的一課以免招致不幸！

邇來，車禍數字，又告上昇了！如何減少車禍，防止車禍，確保市民們的生命財產，減少車禍帶來的不幸事故發生，這確實是本港當局一項急不容緩的問題，尤其是為人父母者對兒童安全不容忽視的問題。因為在交通意外事件中，受害者百分之四十點一五是十五歲以下的兒童，這不能不算是怵目驚心的數字，而與這問題有關的各方面，似應檢討本身所應負的責任。

一宗交通意外的發生，責任是有多方面的。這也許在司機，行人，馬路，環境；不過，犧牲的是天真兒童，最少該增多各方面的責任。

在歷屆交通安全運動中，當局鑒於不少意外傷亡，是落在兒童身上，因此，為提高一般警覺，使意外事件減至最低限度……

（三）兒童放學後過馬路時，應該在行人路上等候，以便橫過馬路指揮員停定了才可過馬路。

（四）在有警察指揮交通的地方，如果想橫過馬路時，應該站在行人路上離開馬路約一呎的地方，等候警察指揮，纔可起步，切不可站在馬路的範圍內。

（五）在有交通指揮燈的地方，應該等到對着自己正面的燈轉為綠色時，纔可起步橫過，但仍然要提防有沒有車輛忽然轉彎駛來。

（六）當孩子上學，須橫過馬路時，如無橫過馬路指揮員、警察或指揮燈的協助，就要被驗下列常說，要他們緊記與實行。（甲）只站在行人路上離開馬路約一尺的地方，（乙）向右方看清楚，（丙）向左方看清楚，（丁）再向右方一看。若兩邊都無車輛駛來，便應起步直行……

掌握大廈上落樞紐的 電梯女管理員

育嬰常識指導 橫英托兒所增設

街市行情
牛肉去週漲價 蔬菜全面下跌
鷄隻稍貴鮮魚穩企

林耀雯千金出閣
黃述強林黛揚結婚之喜

孩子打碎東西的時候

春季常見的疾病
脊髓灰質炎（小兒麻痺症）

女人何以早衰？
——預防方法值得研究——

論幼兒的品德教育
二、怎樣培養各種優良品德
(B)勤勞的習性

龔國才娶媳 陸君才嫁女
龔源祺陸佩華大喜

乍暖還寒 小心衣着
偶一不慎就會生病！

華僑文化

紅、何、京童軍區 區務輔助團成立

由白耀庭總監檢閱並致勉詞

（特訊）九龍紅磡、何文田、京士柏童軍區，近為配合擴展工作，特組區務輔助團，以解決該區日前許多學校童軍旅團領袖缺乏問題。該團在四個月前，經開始籌組，當時報名人數六十餘人，大部份為柏師校感相畢業生，及該區內各校教師。該團經十多個週末之訓練，昨下午四時，在九龍聖士提九龍警童軍總會禮堂，舉行成立典禮。到九龍地方總監白耀庭，九龍地方教委會主席楊衣陳，九龍地方訓練總監郭鑑興，九龍地方小狼訓練總監馮湘，小狼訓練主任何琳務，委員趙不弱夫婦，郭總森、謝樹棠夫婦，鄧滄強，張金城、及區總監領袖等百餘人。

下午四時集合，升旗，奏英國國歌。繼由白總監在區總監葉錦發，團長吳永志陪同下檢閱全體團員。檢閱畢，由郭總森代主席致訓詞（全文另錄）。趙不弱主持授旗。繼由白耀庭總監致詞，並頒發證書。繼由團員代表李子莊致詞（另錄）。趙不弱夫人頒贈紀念品與各團員。五時十五分，放映電影，至六時散會。

代主席致訓詞　郭總森

今天是紅、何、京童軍區區務輔助團成立典禮，蒙白總監、各位總監、各位領袖，在百忙中抽暇蒞臨，使我們感到萬二分榮幸！過去十多個週末，我們五十多個輔助團團員，在使我們參加了很多很多寶貴時間，接受一個嚴謹而有意義之訓練，使我們在訓練中瞭解到童軍之真諦。我相信各位領袖花去的寶貴時間，一定不會白白浪費，我們今後一定會追隨各位領袖為童軍運動宗旨去做。從今天起，我們正式踏入童軍大家庭，我們會好好地做。在典禮中，我們更希望日後我們都能成為童軍領袖。所以，我們仍然希望各位總監繼續給我們更多童軍新知識。在這輔助團的成立，你們各位對於這精神、時間和金錢，你們給我們很大，使我們永遠不能忘記的。我們今後會好好地去為社會人群服務，不會辜負各位所望。最後請祝各位健康快樂！

團員代表致詞

團員代表李子莊致詞全文：白總監、各位總監、各位嘉賓、各位童軍兄弟……（琳）

大佛寺樂果長老 啟建觀音道場

禮大悲懺一連七天

九龍鑽石山大佛寺樂果長老，為慶祝觀世音菩薩聖誕，特於本（二）月十二日起，一連七天，啟建觀音道場，禮大悲懺七永日。……每日上午禮懺，下午誦經。……凡我佛教四眾弟子，務請踴躍參加，共沾法益。

聖德助撒堂童軍 第一次大露營

廿八起至今日舉行

（特訊）九龍聖德助撒堂童軍旅團，於本月廿八日至今日在大埔舉行全旅第一次大露營，……全隊合作，營地設有營門、地圖及標準營地，比賽結果……

（詞）憶江南　懷舊　林公俠

江南好，夜夜夢魂中。回首當年東馬地，衣香鬢影氣如龍。楊柳舞春風。

（詩）甲辰花朝雅集醉月樓　吳鑒鍾

百花誰與同生日？上巳今來第一朝。宇宙微塵歸眼底；文章千古見心苗。故園拳拳煮芳路；明月寄深水滿飲。許借風騷作才氣，忍將世事論絲綃。

聖召展覽會 明起舉行

（中國社）香港天主教聖召展覽會，明（廿一）日至下（四）月二日，假座大會堂舉行，……白英奇主教揭幕。……

青松仙觀思親法會 三晝四宵虔誦經懺

（新聞社）道教青松觀有限公司，為紀念……先師……，特定於四月初一至初四日舉行思親法會……

李流丹版畫展 獲得觀衆好評

畫家李流丹版畫展覽，……連日觀衆川流不息，……李流丹從事創作近卅年，……

英電台新聞通訊 一九六四年的「英國手冊」與英國立科學技術圖書館

一九六四年「英國手冊」

英國中央新聞處每年出版一本「英國手冊」，前不久出版的是第十五冊。「一九六四年英國手冊」，長六百多頁，包括所有一切有關目前英國現狀的官方消息，英國的法律制度，政治行政，工業生產，出入口貿易，房屋，學校等等的有用的資料。對於一般研究英國問題的學者，也都可以供給很多有用，有趣的資料。

比如：英國人口數字增加，一九六二年六月，共有五千三百五十萬人。一人……

國立科學技術圖書館

英國政府最近決定由科學工業研究部，在……一九五七年開始，計劃這個工作，……

合龍佛堂 遷荃灣新址

合龍佛堂，現由……遷往荃灣楊屋道五十一號六樓。……

浸聯會年會 擬就程序

（國際社）浸聯會第廿五屆年會，……

正覺蓮社 建大悲法會

（國際社）正覺蓮社……

攝影角度與景深

熊文遇在麗的呼聲播講

（攝影漫談）熊文遇氏於昨（三月廿八日）早九時三刻，在麗的呼聲銀色電台，播講如下：

鏡頭角度

攝影機鏡頭角度，有窄有闊，有普通，與近攝之分。吾人常用之鏡頭，為普通角度之鏡頭。稍遠者則拍出太過細小不明，稍近而廣泛的物體，常常不能包括入鏡距。例如：遠如隔河對岸之小艇，如用普通標準鏡頭，影出小艇細如一粒沙塵。如用遠程鏡攝影之，則艇大至可以充滿全數菲林，艇內人物，玲瓏浮凸……

鏡頭距離

凡在正常狀況下，影機之鏡頭，其攝影範圍，以能……

角度比率

……

鏡頭焦點距離	對距離尺數
二十五米厘廣角鏡	十英尺
二十八米厘廣角鏡	十英尺
三十五米厘廣角鏡	十英尺
五十米厘標準鏡	十英尺
八十五米厘遠程鏡	十英尺
一百米厘遠程鏡	十英尺
一三五米厘遠程鏡	十英尺
二百米厘遠程鏡	十英尺
四百米厘遠程鏡	十英尺
一千米厘遠程鏡	十英尺

以上所述之不同焦點距離鏡頭之景深計算，乃以一三五小型機鏡頭作比例。

景深比較

凡用短距離之鏡頭，攝出目標前後之清楚範圍較深，即「景」深。若用長距離之鏡頭，攝出目標前後之清楚範圍較淺，即景深「淺」。現以一三五型機，以十英尺距離為目標，分別以各種不同焦距之鏡頭，分別介紹其景深度如下：

以一三五小型機，向十英尺對焦點，用F八光圈計，先由廣角說起，以至標準鏡，最後講及遠程鏡。

清楚範圍（即景深）
四尺四寸八份七——無限遠
四尺十一寸八份七——無限遠
六尺四份三寸——廿九尺四寸
七尺八寸——十四尺五寸
九尺——十一尺三寸八份一
九尺七寸八份三——十尺五寸八份一
九尺八寸八份三——十尺三寸八份一
九尺十寸八份一——十尺一寸八份七
九尺十一寸——十尺一寸
九尺十一寸二份一——十尺零二份一寸

娛樂 陳錦棠組班 錦添花重起

在八和叔父中，被號為武狀元之陳錦棠，前年因健康關係，曾宣佈輟航，後因健康好轉，又見獵心喜，不斷以客串姿勢演出，其後，不再濺濺掩掩，正式東山復起，宣佈綠衣。因有如許工架，故叫座力仍強，因此，本年度新界青山鄉事會主事人，特邀陳組班入青山演神功戲。老一受委之後，即從事組班工作，已一呼而集，宣佈重組「錦添花劇團」，花旦方面，因芳艷芬已隱，乃邀芳艷芬學藝合作，以期重振當年錦添花盛況。

演期定五月一日開鑼，一連五天，分為武生白龍珠，文武生陳錦棠，文千歲，花旦李寶瑩，英麗梨，丑生則由畢洲飾且朱秀英反串。（榮滔）

影城挑燈趕拍妲己 劉情新車先載母親

銀色女記



瀟滑、薛家燕、陳寶珠合攝于家燕生日舞會中。



邵氏公司，由於近乎李翰祥系而出，邵逸夫……為時間的緊促，許多製作亦為之暫定，如此一來，無形中有所損失。時間拖得愈久，損失愈重。

邵氏就因節約時間，同時避免損失，特別在最近恢復拍夜班戲。晚上所拍者除「妲己」外，原有「宋宮秘史」，日班則拍「三更冤」及「雙鳳奇緣」，實行日夜趕工。此種安排，當然是歡迎的。例如凌波與丁紅，前者日拍「雙鳳」夜拍「宋宮」；後者日演「三更」夜演「妲己」，但演員的雖往生命就是演戲，故雖然忙碌，卻為忙碌所願。

入伙，彼廿九號那天已由重慶大廈遷往太子道了，但由於丁紅日夜趕拍兩組，未暇招待圈內友好及娛記參觀新居，彼謂一俟工作稍鬆，再卜期舉行云。

本月四號往美國檀香山及其他地區放映的美國片商……影業之邵氏經理周杜文，已於前日回港。……

仙鶴港聯之新星劉情，近日換了新車，車身紅色，有白邊，……劉情由車廠取得新車後，第一批載之郊遊者是彼之母親及姊妹，……「有酒飼，先生饌」，故第一批載之郊遊者是母親及姊妹。有女如此，慈懷可慰矣。

BB碧姬巴鐸與安東尼柏金斯主演法國新片又來肉誘一番

柯德莉夏萍在"MY FAIR LADY"（賣花女）之淘氣造型

薛家燕生辰 童星齊到賀

童星薛家燕，前（廿八）日快樂生辰，下午七時，她的父親及媽咪，為她假寫打老道軍醫廠大禮堂舉行盛大生日餐舞會。是晚「壽女」薛家燕身穿花朵，粉紅色禮服，她早在園內有靚女色之稱，加上服裝艷麗，更顯得活潑天真。未到七時，「壽女」與她爸爸及媽咪到該處的禮堂，佈置一番。時張燈結綵，在禮堂中張起橫額，橫額上面有「薛家燕生日餐舞晚會」，金色大字。七時左右，嘉賓陸續到，小朋友至多，「壽女」的身份迎賓客入場，到賀者大部份携有禮物而來，……



八和改選在即 凡仔退讓賢路

八和會館第十屆同人大會舉行日期，該會全體理事將於四月一日齊集亞皆老街八和新會址會商決定上述問題，有人表示疑問，謂主席何非凡目前尚未回港，何不假以時日，留待凡參予商討？據高者謂……

丁瑩與冷燕飄零

丁瑩外號具有少女朝氣，觀衆對象，亦以少女、學生和家庭主婦為多。……

十女星攝影會出風頭

香港攝影會昨天邀請的張慧嫻、李芝安、劉小慧、容蓉、陳方、方紫、陳青、曾慧、周萱、孫琦等十位女星參加他們在大埔松園仙館舉行的攝影園遊會，……

白露明新作二號開鏡 夷光受歡迎歸期未定

冇牌特約

……

粵劇梨園感舊錄（四三）

花旦時代的譚蘭卿聲色雙絕

譚蘭卿是當年的有名的女花旦，今日卻是有名的女丑生。她在花旦時代，極受歡迎，因她的色，能悅人目，她的聲，能悅人耳。……



參加攝影會之儷影女星合照

薛家燕生日餐舞會：右起：第三人陳寶珠、馮寶寶、「壽女」薛家燕、伍秀芳、金小鳳、梁家寶、楊潔儀、朱天惠等。

香港工業困難重重新發展在下半年？

在工資上升，運費提高，原料價漲等種種不利因素的影響下，預料在今年下半年香港的……

香港工業界前往星馬投資

意業幾能適應環境？

工人世界 2

基督教會福利救濟機構 設校收容工人子弟訓練
課程注重工業訓練授以謀生技能

本港雖然可以說得上是工業發達城市，但技術工人之產生，似乎還未夠，因為本港訓練技工的學府，並不普遍，除了黃大仙社區服務中心裏面的一家「基督教福利與救濟協會」主辦之職業訓練學校，可適合一般工人子弟入學條件之外，其他不是入學程度太高，就是收費太貴，絕非教育程度低落與環境窮困之工人子弟所敢問津，故此，在技術工人普遍需求下，既不能源源供應「新血」，各工廠常有求才若渴的現象。香港工業專門學校，固然是一間官立的相當完善的造就工業專才學府，不過，入學程度相當高，就算攻讀夜學部的普通工程預科或建築工程預科吧！也要有英文中學第一班以上程度才有被取錄的希望，如果是一般中文小學畢業的話，由於英文程度太低，休想考進去；至於其他選科，更非英文中學畢業程度不行。所以，大多數工人子弟，在基礎上既缺乏完善教育程度的培養，入學的機會自然少而又少了。其他私立的工業或工藝學校，光說是收費方面，已非低薪工人家庭所能負擔，入學程度尤其次了。從「救濟」立場，當以黃大仙社區服務中心之基督教福利與救濟協會主辦之職業訓練學校，是最適合一般工人子弟的要求，因為它既不收費，設有午餐供應，而且入學程度不高，小學畢業的便可以的了。

該校創設於一九六〇年，香港基督教福利與救濟協會曾聯合廿四個基督教團體共組設該校，為難民中一項的訓練工作，其經費來自英國、澳洲、紐西蘭、瑞典、及荷蘭各教會捐助，全部注重工業訓練。

該校分為日夜兩部份，訓練科目，包括柴油機、冷氣工程、電器工程、噴油技術、廣告學體、機械繪圖、簡易科學常識、英文、數學等，入學年齡沒有嚴格的限制。如是英文程度太差，可以先入英文補習班，再行研習工藝課程。

據說：該校設有的級班和深造班，訓練完畢後，還協助找尋適當的職業。

由於該校收容學生名額有限，欲求入學而有額滿見遺者多，工人希望這類免費訓練學校，能夠普遍設立，則不獨是工人子弟的福音，而且是本港工業發展的一股新動力。（操）

港九各自由工會代表 昨祝青年節盛況
巴總胡與報告青年節史略

昨（廿九）日下午一時，港九工團總會、在勞工大廈四樓舉行港九自由勞工青年節大會，參加有：工總、棉總、樟木、車、帳、藍、銅器、平、造船、集賢、港、島、船塢、振華、粉麵、皮具、中華、小輪、持平、拆鐵、巴總、中華、九市、同德、餐室、皮鞋、碎石、僕員、東安、酒樓、靴鞋、雀牌、籐器、洋務、美容、漁船、百貨、職工聯盟等代表，工會幹部訓練班、女子工藝班、百餘人，會場佈置各同工總、花綺旋、會館、五姑、六合、主席、國況空前。……

主席團：棉總、電鍍、汽總、船鑄、搪瓷、靴鞋，首由主席團主席棉總汪忠坤致開會詞，指出青年應負起大時代的任務，革命先知先覺者，應聯結海內外男女青年，團結行動，實現……

巴總胡與報告青年節史略，何康主任以「時代考驗青年」，及由工團總會仲委員演講，繼由港九自由勞工青年節創造時代，貢獻於自由工運工作，諸事業。準備將來參加偉大主任馮海朝、電車工會秘書……

會主席黃波、相繼演講，最後大會通過向蔣總統陳副總統致敬電文。

隨後舉行遊藝節目，計有：一、大合唱，由幹訓班及婦藝延同學負責表演；二、口琴隊，口琴大合奏，獨唱，巴總戲鳳、琵琶、三、小姐、魚兒那裏找，舞蹈、莫愛小姐，四、天女散花，五、話劇組，閻碧玉、廟姑娘，六、抽獎，最後茶會，歡叙而散。（燦）

在假期中工友談保健
留心衞生注意作息彼此交換意見

假期中，一羣工友們聚集在一起聊天，從生活談到健康，由於他們的工作職業的不同，因而個別的看法也就各有不同，他們談話的要點，乃是以下的述記之：

莫光：說起來，一個人真奇怪，放假上班之時，總沒有好好的課日，已沒有好的……

睡眠不足 影響工作

提九：近幾天，時間多睡覺，放假了，一早便起床，真正是睡骨頭……

一個人，是苦工也……睡眠不足，是一打呵欠，提起來，老是沒精打採，不過，睡眠太多……

吳滔：大概睡得早，起得早，老早乃是必然的，一定睡得早吧？我老九，莫以……昨晚起得……

吃飯時間 沒有固定

劉誠：我做了廿年……

吳滔：照你老哥講來，那是一種職業病。因為你是搭貨車的……

舊式學徒制度 現已漸趨淘汰 加緊訓練人才 提高技術水準

正因為學徒制度之不健全，一般當年工友以學徒出身之……

本港紡織工業，多沿用老式的「學師」制度……

改善 制度：學師

技工待遇高

工餘多作 康樂活動



訓練技工 照顧生活 勞工不足 將可補救

建築工技 待遇優厚
投入工專 進修

技術優秀 出路何愁

紡織工廠訓練工人
三月期訓練工成養

技術優秀 待遇提高

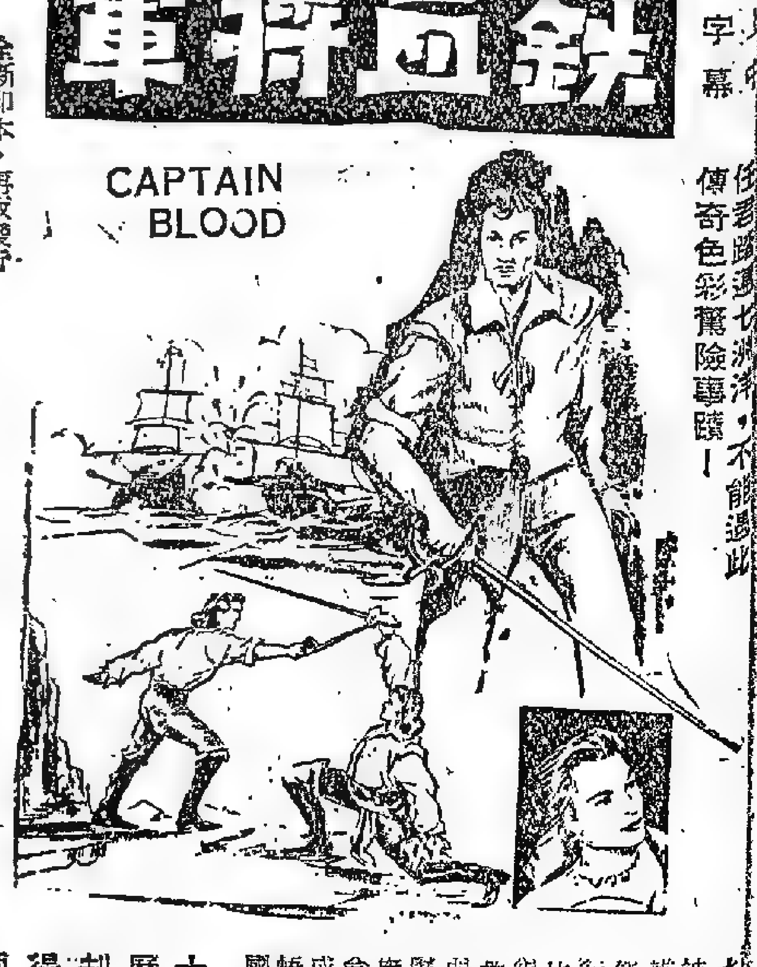
中巴有新措施
設售票員行為獎
四月一日起實施

花園別墅









華僑教育

明年度英文中學會考 經濟及公共事務 代替公民一科

此為配合香港大學於一九六六年起實行入學試新規定之措施

（特訊）為配合香港大學於一九六六年實行之入學試新措施，英文中學會考已決定由明年開始，將有部科目之內容，略為予以修改。明年開始，會考中之公民一科，將會取消，而以「經濟及公共事務」替代。此「經濟及公共事務」課程範圍綱要，已由教育當局擬定。「經濟及公共事務」一科，考試時間定為三小時，考生須對普通經濟原理有概括之認識，而對於香港部份者，須特別有認識。課程範圍綱要，包括下列各點：

（一）關於香港目前主要經濟之結構及其活動。
（二）人口：數字、性別及年齡之分配。地理環境及職業預佈情形。
（三）主要工業之位置及地價問題。
（四）對於人力之支配及國際貿易關係情況。入口及出口貿易情形：其特色及地理環境。
（五）市場情況。在供應與需求之下，價值之變更情形。
（六）大規模與小規模之商行。私人與公共企業。商行間之接觸生意情況。對於貨物之流轉及對於消費者之服務。
（七）貨幣之編制。銀行及保險組織。
（八）證券交易情形。
（九）作為一個殖民地之香港。輔政司與英國議院。
（十）香港之憲法：港督、行政及立法局，其工作及其議員。市政局。
（十一）香港之行政：輔政司、主要政府機構。新界。
（十二）香港之司法：工作之獨立，法庭、太平紳士、陪審員及陪審員之工作。
（十三）香港主要之稅收：公共開支情況。
（十四）公民之義務及職責。
（十五）聯合國與香港之關係。

仿林中學四十一周年校慶

假高陞戲院舉行慶祝大會 千七百餘人與會倍形熱鬧

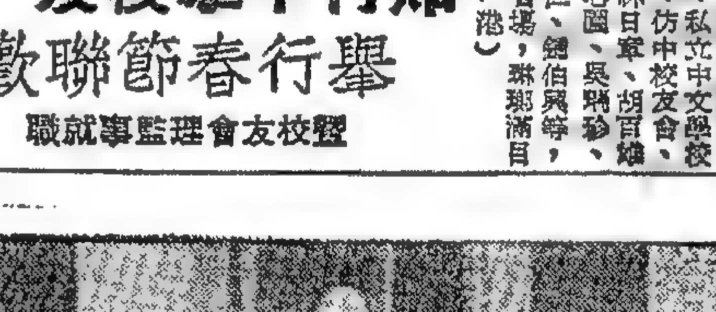
（特訊）仿林中學四十一周年校慶，昨日假高陞戲院舉行慶祝大會，時值春和，景明，公衆假日，倍形熱鬧。到會嘉賓有：中山中學校長劉哲、同濟中學校長霍逸樵、景新學校校長潘景新、國華、美華學校長何國華、新近保良局林日章、總理陳錦台與文教界、學生家長等近千七百餘人。該校董事長李會桃、周有、區建公、張志剛等亦一律到場，分別捐出獎金……（琳）

獎品並主持頒獎，而校友會主席尤應邦、副方錦濤、羅士錦、理事陳樹楷、黃昇娘等多人，均與盛會，同申慶祝。典禮開始，由主席尤應邦致詞，周有致並頒發詩鐘獎，並向參與詩鐘唱酬之文學界前輩致謝。李會桃、區建公、張志剛相繼頒發該校學生近學期所獲向外比賽論文獎冠軍、體冠軍、書法亞軍、音樂個人季軍，及其他各項演講、美術、壁報、體育等獎。隨由校友會獻頒紀念品，體成後，即展開娛樂節目，首由該校國樂隊演奏名曲兩闋，復由小學生作「彩蝶爭芳舞」，演來趣味盎然，最後由桃源公司報効放映好片「鴻運當頭」，一場歡樂，及時而散。至贈送花籃花牌者：有伯明學校、同濟中學校監龍詠、永康中學校長霍逸樵、國華校校長徐意儀、國華、中山中學校長何國華……

學生兩萬餘人 明日歡送港督

在政府球場舉行

（特訊）香港總督柏立基爵士夫婦榮休歸國，本港中小學生二萬餘人將於明（卅一）日下午四時半，在政府球場參加歡送港督大會，並有多項演出，屆時將由全體學生以英語合唱英國國歌，及以華語唱「問君何時不歸來」一曲，以表去思云。（京）





仿林中學四十一周年校慶大會，校監陳仿林致詞。

校長劉梓庭、梁新學、校監潘景新、生活學校……仿林中學校長陳……、章拔舜、周有琪……森榮休席上合攝

知行中學校友 舉行春節聯歡 暨校友會監理事就職

（特訊）香港知行中學校友會……



英中會考中文試題預習專欄

一九六四年度 英中會考試題預習專欄

華僑日報試題研究委員會主編

中文（十三）

問題答案

「贈白馬王彪並序」

[illegible]

「歸園田居」一問題

[illegible]

「升中指導」中文科

今日在商業二台播出

時間：下午五時半

各位同學：上一課的練習，是「排句成段」，現將答案先解答如下：

第一題各句的次序應爲：

1，4，2，5，3。

第二題各句的次序應爲：

1，6，3，7，2，9，8，4，5。

第三題各句的次序應爲：

2，9，1，5，7，3，6，8，10，4。

我們講過練習以後，開始了新題目的討論——「閱讀測驗」。

「閱讀測驗」就是拿一篇文章某一段落出來，要大家閱讀這一段文章以後，回答提出來的問題，這些問題是有關這段文章的意思或詞語的。

這種試題是測驗我們對文字的理解能力，同時測驗我們對文字的組織能力和發表能力。

我們先拿去年會考國語科卷二作例，讓大家看過以後，明白了這種題目的形式，然後和大家討論怎樣解答那些問題：

試卷二、第四題：細閱甲、乙（乙略）兩段文字，然後分別解答兩項所問各五題（即共答十題）

（甲）　寄人

「我住長江頭，君住長江尾，日日思君不見君，共飲長江水，此水幾時休？此恨何時已？只願君心似我心，定不負相思意」

1.作者所懷念的友人住在那裡？
2.作者對於友懷念的心情是一時的嗎？
3.「此水幾時休」？一句是指那一條水？
4.此恨何時已的「恨」字，是指那一種恨？
5.作者對他的友人懷有甚麼期望？

像上面的例，差不多每年的升中試都有這樣的形式，把一段文字要我們念閱，然後把有關的問題要我們回答。這一類的試題，本來是不算很難的。但有三點能做得到，才可認爲這類試題是容易的，這三點就是：

1.對文學修養不太差，對文章閱讀的領會和認識能力有一定的水準。
2.有最低修養的組織文字的能力。
3.答列出的問題時，要有較系統的方法。

第一、二點是我們平日的準備工夫，即是說平日要能多讀些好文章，多練習寫文章，使自己隨便看一篇文章時，能明白這篇文章大意說些什麼；同時自己要說什麼時，拿起筆就能寫出來，而且能通順達意。

第三點是今天要和大家討論的，究竟閱讀測驗有沒有一個方法，使做起來省時而有效果呢？

照經驗上來說，閱讀測驗最好依照下列步驟去做：


（1）先把原文默讀一次——所謂「默讀」，就是迅速默讀一次，一方面用眼去……

[illegible]

教育報告書評議

（五）對私立學校方面的意見（中）

[illegible]



華僑馬經

新馬考驗遺材

第二班馬門快

復活節賽馬今演壓軸戲

一目了然

第一場：熱取「皇冠」，冷選「美善同」。
第二場：這場不賭也罷。
第三場：水中無魚「小蝦」稱王。
第四場：以輕鬆心情睇跑馬可也。
第五場：少敲「美輝」如何？
第六場：「光明」應高於一切。
第七場：「準時」已可勝。
第八場：「幻想」前速飛快。
第九場：「大財路」可能名符其實。
第十場：頗有均勢，論穩健，應取「明駝」，並看「美光」與「厘那」。
第十一場：「美光」與「厘那」。
第十二場：「純利」最穩。
冷寶：「小蝦」夾「幻想」。

雄士

第五場 六四年新馬一哩

紅寶操趄有勝望　妙蹄出擊可威脅

	馬名	磅	檔	騎師
一	馬經神	一四七		貝 不出
二	金必多	一四七		吳 不出
三	金剛鑽	一四七		皮 不出
四	龍力	一四七	5	史 譚榮成
五	最後勝利	一四七	7	蘇 洪燊康
六	好世界	一四七		李 不出
七	美輝	一四七	4	羅 羅倫
八	貴族人	一四七		托 不出
九	愛樂王子	一四七	1	林 林國樑
十	合作精神	一四七	6	趙 王劍影
十一	妙蹄	一四七	3	朱 蘇國仁
十二	紅寶	一四七	3	王 郭子猷
十三	旋妃	一四七	2	托 不出

第八場 第六班半哩一七〇碼

場面混亂防爆冷

第九場 六四年新馬一哩

大力贏面甚高　大財路位置材

第十一場 第六班一哩一七一碼

神童坐二望一　冷門防小東西

	馬名	磅	檔	騎師
一	靜莊	一四九	8 蘇	唐宏洲
二	加利	一五一	3 美	王劍影
三	田雞東	一三八	7 李	蘇國仁
四	飛弈	一四二	13 張	陳毓麟
五	金章	一四〇	11 李	林國樑
六	夏文妮	一四九	10 美	譚業成
七	厘那	一三二	5 張	趙仕端
八	美光	一四九	1 蘇	林國強
九	豐利	一五二	12 蘇	洪燊康
十	超羣	一三三	9 羅	梁錦垣
十一	威廉	一五四	4 托	郭子猷
十二	力騎	一三九	2 托	邱達禧
十三	小東西	一四二	5 史	莫華灼

金羽孖寶

龍潭老鼠　明駝

金羽連位

龍潭老鼠　大力　美外音　皇冠

金羽冷盤

金箭　女人世界

欄邊觀感

勞楚令

老敏穿雲箭

場次	號數	馬名
第三場	11	絃外音
第七場	9	準時
第十二場	4	龍潭老鼠

老敏連環位置

場次	號數	馬名
第一場	12	皇冠
第二場	7	羅馬
第三場	4	自由神
第五場	12	紅寶
第七場	9	準時
第十二場	4	龍潭老鼠

老敏冷門

第十二場 六化郎四十碼

龍潭老鼠可贏馬　純利銀鑛出雙擊

山茶花田鷄東冷門

馬匹晨操紀錄

晨操述評

一九六四年三月廿九日（星期日）

★ ★ ★ ★ ★ ★

第十次賽馬（復活節）次天（三月卅日）舉行

馬名	騎師	時間	時間	時間	備註
第一場	**第七班六化郎四十碼（紅牌騎師賽）**				
驪哥女	稻威	28	.55	27	快跑
梅寶	洪汝舫	29.2	.58	28.3	快跑
美善同	李熾强	27.4	.56	28.1	快跑
皇冠	梁錦垣	33	1.02	29	慢跑輕快
第二場	**六四年新馬一哩**				
風調雨順	李政常	30	1.01	31	慢跑與奔馳同到
飛鐵馬	衛林士	31	.59.2	28.2	快跑輕易
羅馬	譚業成	29	.57	28	快跑輕易
特爽騮	莫華灼	30	.58.2	28.2	快跑
飛鵬	鄺馬師	32	1.05	33	慢跑
興騰	羅倫	32.1	1.03.2	31.1	慢跑
錫歡	林國樑	34.4	1.03.3	28.4	慢跑
第三場	**第六班半哩一七〇碼**				
必達	蘇國仁	28.2		28.2	快跑輕易
鐵木眞	唐宏洲	30	.58.2	28.2	快跑
波斯玫瑰	羅倫	28.3	.57.2	28.4	快跑輕易
愛寧蓀	邱達禧	28	.55.2	27.4	快跑
絃外音	朱毅明	28	.56	28	快跑輕易
第四場	**六四年新馬一哩**				
富利加	唐國馳	27.2	.58	30.3	快跑
飛碟	洪燊康	30	.59.3	29.3	快跑與最後勝利同到
第五場	**六四年新馬一哩**				
美輝	羅倫	28.4	.54.3	25.4	快跑
最後勝利	蘇芬爵夫	30	.59.3	29.3	快跑與飛碟同到
龍力	鄺馬師	28	.57	29	快跑
紅寶	郭子猷	30.2	1.01	30.3	慢跑輕快
第六場	**第七班六化郎四十碼**				
靜蘆	唐宏洲	27.3		27.3	快跑
金馬龍	衛林士	29	.57	28	快跑輕易
眞美馬	蘇國仁	27.3	.56	28.2	快跑輕易
光明	林國强	33.1	1.03.3	30.2	慢跑
龍馬精神	王劍影	31	1.00	29	快跑
再得	郭子猷	27.2	.54.2	27	快跑輕易與先鋒同跳先六馬位
雲路運	洪燊康	27.3	.57	29.2	快跑
第七場	**六四年新馬一哩**				
準時	陳杰	28	.56.1	28.1	快跑特佳
奔馳	唐宏洲	30	1.01	31	快跑與風調雨順同到
藍色尼羅河	莫華灼	28.4	.58	29.1	快跑
碧琪	羅倫	32	1.02	30	慢跑輕快
獵騮	譚業成	34	1.05.2	31.2	慢跑
虎將	蘇國仁	30.3	.58	27.2	快跑
小霸天	洪燊康	31	1.00.3	29.3	快跑輕易
第八場	**第六班半哩一七〇碼**				
幻想	譚業成	25.3		25.3	快跑特佳
快樂霸王	鄺馬師	30	.58	28	快跑
甘露	蘇國仁	32		32	慢跑輕快
奇敏	邱國興	30.1	.58.2	28.1	快跑與大力同到
先鋒	唐宏洲	27.2	.55.1	27.4	快跑與再得同跳後六馬位
凱見	林國强	29	.56	27	快跑
第九場	**六四年新馬一哩**				
是必威	布迺德	32	1.03.4	31.4	慢跑
大力	郭子猷	30.1	.58.2	28.1	快跑特佳與奇敏同到
成豐	梁錦焜	30.4	1.01.2	30.3	慢跑
滿堂紅	洪燊康	30	1.01.2	31.2	慢跑
仙桃	邱達禧	27.2	.54.3	27.1	快跑與田鷄東同到
第十場	**第二班六化郎四十碼**				
昭長	布迺德	29	.58	29	快跑
明駝	羅倫	30	.56.2	26.2	快跑輕易
瑞龍	蘇國仁	30	1.00	30	快跑輕易
飛輪	洪燊康	29.3		29.3	快跑
金鳳	郭子猷	26.1	.53.2	27.1	快跑輕易
金羅	唐宏洲	27	.54.2	27.2	快跑輕易
明輝	譚業成	32.2		32.2	慢跑輕快
第十一場	**第六班一哩一七一碼**				
超羣	梁錦垣	27	.55.3	28.3	快跑
美光	林國强	28	.55	27	快跑
威廉	郭子猷	28	.57	29	快跑輕易
豐利 / 神童	洪燊康 / 唐宏洲	30	.59	29	快跑輕易
田鷄東	蘇國仁	27.2	.54.3	27.1	快跑輕易與仙桃同到
小東西	莫華灼	29.2	.58	28.3	快跑輕易
第十二場	**第二班六化郎四十碼**				
紅香檳	鄺馬師	35	1.01.2	26.2	慢跑輕快
純利	羅倫	28	.55	27	快跑輕易
鐵麒	蘇國仁	31	1.00.2	29.2	快跑
銀鑛	王劍影	26.2	.53.1	26.4	快跑輕易

體育

港澳埠際足球賽 今在花墟對壘
頭場：預備組巴士補賽警察
港隊今多新血戰力可能拉平

（駱訊）一年一度的港、澳足球埠際賽，今年輪在香港舉行，下午五時在花墟場演出，頭場三時半，加插預備組與巴士對警察一場補賽，門票一律收二元四角。

澳門代表隊乘水翼船將於今天上午八時半到港，於高華酒店休息，下午一時招待記者，以資聯絡，四時許開往花墟球場對港代表隊。晚上，應足球總會邀請在尖沙咀金冠酒家參加埠際宴，明晨返澳。

港、澳兩地足球水準有相當距離，埠際賽錦標多年來落在香港隊手上，但今年有點不同，港方因劃分了球員的身份問題，許多好手不能代表香港出戰，如姚卓然、黃志強、劉添等二十多名好手，是永遠不能代表香港出戰澳門或任何埠際賽的，所以今次的香港代表隊，比較往年來說，是未出全力，還幸有部份後起之秀如馮紀魂、廖錦明、張永清、張耀國、李國強等加上原有的「香港腳」梁偉雄、劉志霖、盧德權等，看來實力還足與澳門隊爭雄而有取勝希望，不過，可能不如往年贏得這般容易。據悉：區彭年因事可能不出戰而只李國強擔任右翼，對實力並無影響。

澳門代表隊沒有什麼特出人材，技術比較好的，多能來香港找出路，剩下來仍在澳門的無多，因此實力平平，看來仍不是香港隊敵手。

雙方代表隊職球員名單如下：

香港隊

馮紀魂（東華）

張永清（巴士） 梁偉雄（傑志）

廖錦明（愉園） 梁建中（光華） 張耀國（元朗）

盧德權（光華） 劉志霖（光華）

馬德興（東華） 高利士（警察） 區彭年（元朗）

領隊：馬時利；教練：黎兆榮；隊長：張永清、高利士。

副選：衛佛儉（巴士）、陳燦林（傑志）、（陳炳光（愉園）、鍾華傑（警察）、李國強（愉園）、郭華（巴士）、伊雲士（警察）。

澳門隊

施利華（陸軍） 盧德成（康樂） 馬奇士（陸軍）

張寶添（康樂） 葛地路（郵政） 翁松光（康樂）

馬介休（陸軍） 亞德架（警察） 羅松達（警察）

張松新（康樂） 馬蘭地（警察）

領隊：李仁其；助理：路易士；秘書：右光庚；教練：彭利來；按摩：亞式士；隊長：羅達。

副選：巴羅士（陸軍）、飛能地（海軍）、李光忠（康樂）、文第士（陸軍）。

昨日甲組足球聯賽，傑志勝光華二比一，（上圖）劉煥清底綫抽射，黃兆和撲球甩手，球直飛入網內，光華以一比零領前。（下圖）林錦棠一腳吊中，張子岱與吳偉文互爭頂頂，盧德標躍起押李堅接球脫險。（本報記者攝）

東華粉碎謠言 監視員當目睹

（特訊）東華以實際粉碎了謠言，昨天在香港會場以六比二大勝東方。預備組東華勝東方四比一。

由於事前東方面發出謠言攻勢，說東華可能讓東方一分或兩分，以挽救東方降級危險。東華對此極表不滿，要求足總根查謠言，並請派專員到場觀察戰情，足總接納所請，所以派出的譚月榮、馬時利兩人昨天均到場觀戰。既有此謠言攻勢，東華為表示清白，提高戰鬥作戰，志在必勝，加上實力比較好，便贏得大勝，這也正合了東方面謠言攻勢的意圖及成功。

東方曾放盡搏殺，和初十分鐘是予東華很大的威脅，射門機會比較多，有幾次球兒擦柱出界，如果幸而入網的話，便以二比〇佔先，戰果可能不同，縱使東方未必可以勝仗，也會使東華陷於苦戰。以實力比較，東華勝仗是合理及正當的戰果。東方不但技遜一籌，且陣腳紊亂，所失六球，竟有兩球是「擺烏龍」的，曾源倒戈於前，黃根倒戈於後，否則，輸少兩球。（華）

泳聯卅一日大選 梁偉生主席呼聲高

（特訊）泳聯同人大會已定本月卅一日下午五時卅分，假中青會中區會所舉行，選舉下屆會長及主席，傳上屆會長林思顯無暇兼顧會長王，華生扶正，主席，前主席黃少雄皆有推位讓賢之意，所以會長一職，可能由中青會長王，扶正任主席，因本身職務繁忙，不暇兼任，而一般人士，選賢的梁偉生將任主席，會長一職，游天會的陳新業保留，於不暇兼任，而一般人均選他是出身泳總健將，其他如無其他變化，上述人選將為熱門中人物也（白浪）

張子文停賽期滿 今天恢復自由身

（特訊）五一七甲組球員張子文，因犯規被罰停賽，到昨天已告期滿了，恢復自由身，由今天起，隨時可以出戰。張子文是慣任前衛的，經驗豐富，五一七還在受降級威脅中，多一員戰將出戰，戰力稍為增強。（華）

花墟演好戲碼 傑志以二比一挫光華 聯賽錦標似成囊中物

甲組足球聯賽，昨日有一場精采而又刺激的賽事，排在花墟球場舉行，由傑志出戰光華，是場競賽，緊張可觀，未屆開賽四面已高懸紅旗，宣佈「爆棚」，比賽結果，傑志卒賴將士用命，以二比一取勝光華，在聯賽表上，多添兩分，看來對本屆聯賽寶座，選早是囊中物矣。序幕戰，預備組聯賽，傑志大勝光華三比二。

開賽時屆，雙方展開攻勢，六分鐘，盧德標過禁區綫掃球，被球證鳴笛判罰，子岱主罰球，中郭有頭飛出，未開紀錄。九分鐘，偉輝門前失機，十八分鐘，偉雄角球擲出，子岱傳出，錦棠第一時間急射，球越門楣出界，廿五分鐘，炎新得錦棠底綫傳球出，射門無功，卅七分鐘，裘樵館五碼頂斜，完上半場，雙方未開紀錄。

休息時過，易邊再戰，一分鐘，光華首先發動攻勢，劉煥清推球切入禁區，死角處射門兆和接漏，球滾入網窩去，一比〇光華先聲奪人。首開紀錄，四分鐘，子岱在禁區底綫處挑球出，炎新門前以球窩球入網，……

廿公里步行賽 譚樵一馬當先掄元
時間一小時五十八分卅七秒五
李炎燊王錦標分別奪獲亞季軍

（特訊）今晨十時在摘星埔比賽之廿公里步行，經過各健兒一番苦鬥後，熱門人物譚樵卒以一小時五十八分卅七秒五破賽屆成績奪錦掄元，亞軍與季軍分別由李炎燊（一小時五十九分十二秒七）王錦標（二小時十六秒）獲得。蔡錦棠則屈居第四，此兩新進史密頓則獲得第十三名。開步後任榮洪一馬當先，尾隨而追者為蔡錦棠、林漢、然不願落後即已追近祝濱，此後兩人併肩而進凡兩三匝，緊隨其後則為譚樵、王炳桃、李炎燊，在第六七匝時則已由譚、李、王三人所超越，此後上列三人在門衛凡四五十分鐘之久，但後顧者亦時苦追迫，毫不放鬆，直至第十匝時，蔡錦棠曾一度被剪超前，可惜只屬曇花一現，隨即為譚樵與李炎燊所越過，此時王炳桃則漸覺乏力，隨後凡數十碼之遙，而譚樵與李炎燊，則已分別居於領前地位而先後衝過終點。

時越正午，行畢全程者，祇得廿六人，於全體返抵終點後，旋由該會主席楊植炎頒獎品與優勝者，儀式在簡單隆重中完成。

（一）譚樵：一小時五十八分卅七．五秒，（二）李炎燊：一小時五十九分十二．七秒，（三）王錦標：二小時〇十六秒，（四）蔡錦棠，（五）朱鵬良，（六）劉裕，（七）王炳桃，（八）李焯珍，（九）黎德序，（十）何炎培，（十一）李振初，（十二）何文昌，（十三）KENNEDYSKIPTON，（十四）陳裕根，（十五）伍龍，（十六）黃天生，（十七）雷樹强，（十八）J. DRUMMOND，（十九）黃玉棠，（二十）陳紹雄，（廿一）陳彥光，（廿二）譚添浩，（廿三）胡柏朗，（廿四）張錦棠，（廿五）何鴻耀，（廿六）鄺麟鵬。

南華徵求會員 隊友聲請展期 四月三十核結

華人團體冬泳大賽 中青實力強奪標
泳國新秀迭出呈現好遠景

（總成績）冠軍：中青 三百廿九分 亞軍：金銀 一百廿六分 （白浪）

嘉山麓甲組聯賽 元朗勝陸軍四比一
鄉村班陣變應戰勝來游刃有餘

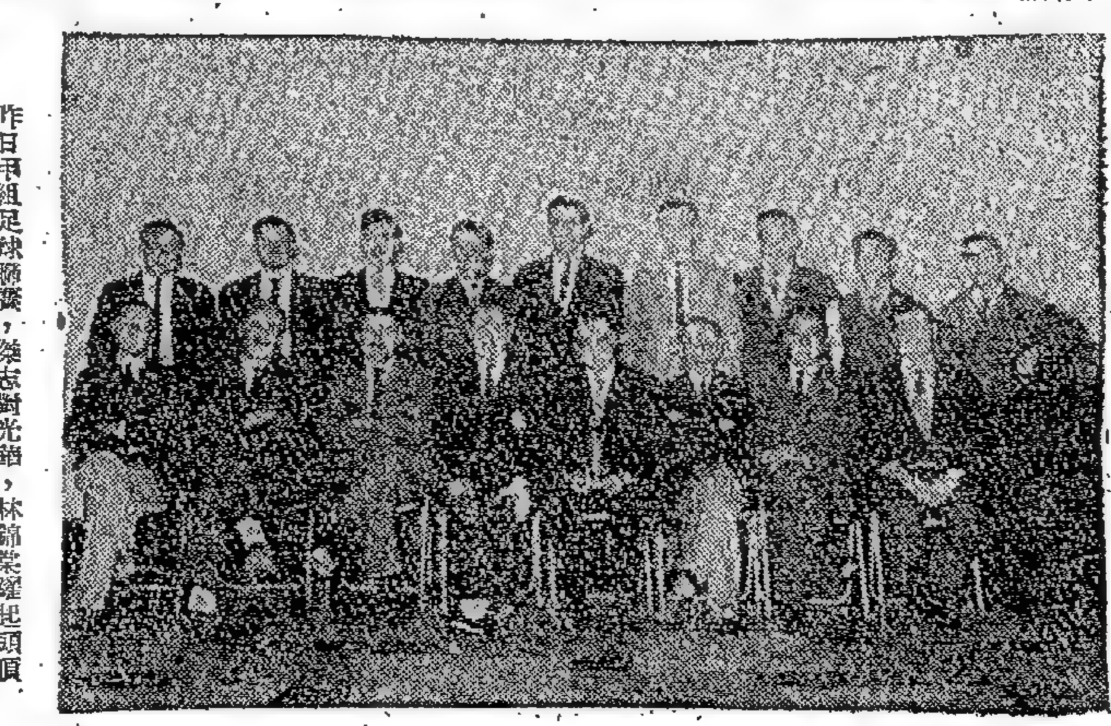
港會場昨一場悶戰 東華大勝東方

大專乒乓各項錦標有主 珠海奪男女團體冠軍
女子單打珠海何蘊華擊敗港大黃德媛

國際盃壘球決賽 中國隊戰巴基斯坦
今下午四時在九龍天光道場爭雄

昨日足球戰果

九小總小球 昨抽籤結果



康樂家庭 HAPPY HOME
孩子打碎東西的時候

從香港工業生產的改進
談工業管理實務問題

目前香港數以千計的工廠中，求其能夠達到現代化管理的，不過十之六七，如果不能趨於普遍性，在外事物往往影響一二種企業的生存與發展。

香港工業困難重新發生在下半年？

在工資上升、運費提高，原料價漲等種種不利因素的影響下，預料在今年下半年香港的工業又可能發生新的困難局面，如何急謀應付是本港工業界人士目前值得考慮的問題。

泰國恢復向港訂貨及其它

本港一週經濟分析

布疋外銷較平淡

泰向港訂貨復增

棉紗市仍然疲靜

法放寬港貨入口

港柬貿易已停頓

美國去貨會繼續增加嗎？

最近十年來，香港對美出口總值增加十五倍。一九六四年去貨仍有增加的可能，港產貨品出口可達十億元，但進展步調已略見減緩。

星加坡工業之進展

日本及美國的投資使星加坡迅速地成為一個工業城市。星加坡大學的特里哥季先生在本文中介紹星加坡島上的一個新興工業城市——祖隆市的最近發展情況。——譯者——

尚有經濟刊載第五張第一頁

要改良工業出品須有完整實驗所

一週經濟大事

怎樣纔能適應環境？

香港工業界前往星馬投資

現在香港工業界顧慮的，就是彼邦的工人問題，但星馬發展工業的趨勢與速率，已如不可遏止之潮流，假定香港工業界不敢前往大量投資，亦不會影響彼邦工業的進展。

泰止外匯辦法

華僑經濟

新金多到蘇聯拋金
K金市會續跌嗎

去週金市，爲反覆下順，全週波幅零・八七五，週四收市較週一開市，淨跌零・三七五，本週金市，在新貨冲塌轉殷下，將呈慢慢趨淡。

去週K金市情，爲反覆回定，但大勢之升降比較還是偏淡，此因新金供應大增所促成。

去週一以二四九・六二五開出頭盤，後先拔上二四九・七五爲全週之最高價，而因澳門新金來貨轉多，空頭大力沽售，而步步下降，由二四九・五而二四九・二五，再瀉下二四八・八七五，爲全週之最低價，後因港金外銷轉盛，澳門金商有進，而是止跌轉穩，週四收市報上二四九・三七，是週五和週末，因復活節假期休息，沒有開市。

公價總週均爲二五〇，息價全週均爲平算，場上現貨，上牌交收者只有一千二百両，牌下交收有一萬八千餘両，九九印條補水最高一二・六，最低一二・五，港條補水最高一一・二，最低一一・〇。

本週金市展望，本週市勢又將如何？能否回升呢？勢將不會，因爲：

一、金融界早經指出，由澳門來港之黃金，每月超過十二萬両，此巨量之黃金，將會促使金價趨淡之增加。

可能，此因：

一、復活節假期將來臨，每年此時美國遊客多數來港，成爲旅遊旺季之一，使美元又多了一個有力來源供應增加，買盤自然轉盛。

二、英鎊市價經已回企，紐約英鎊紙每鎊兌二・八〇美元，可轉讓英鎊每鎊兌二・七八五美元，自由英鎊每鎊兌二・七八七五美元。

三、經營國際套匯者，見美元供應轉多，及英鎊之回企，將會乘機拋售美元，逃避美元之貶値，將會更多。

四、各地來港之遊客增多，並且下已進入旅遊旺季，而美國之遊客來港更顯，此等遊客多攜有美元之旅行支票在港兌換港幣，然後行使。

五、復活節假期，來港渡假之美軍大增，此類美軍多攜有銀單及美鈔來港，使美元又多一個來源。

本週美元豈非要大挫嗎？此亦未必，因爲：

美國經濟分析專欄
零售生意大爲好景

以下是美國既得投資公司香港分行供應資料，本報綜合消息報導如下：

美國零售的生意，由一九六三年第三季開始，便有直線上升之勢，一九六四年第一季已差不多結束，零售生意也是十分興旺的，展望將來，情形亦極樂觀。在目前，美國零售業人士所感到憂慮的不是擔憂生意退步，而是要研究生意好到什麼程度吧。

零售生意的好景，主要的原因是美國的經濟繼續在高水平進步，個人收入達到最高紀錄，於是可消費的收入數字便多了，零售的表現，顯是經濟繁榮的一個反映，消費者具有信心。

據美國權威性金融雜誌「商業週刊」估計，一九六四年零售的總數將會達二千六百億美元之譜，比較一九六三年的二千四百六十二億數字增加了百分之五點六。今年第四季，零售數字將會達二千七百億美元的年率。

除了經濟的進步影響消費者購買的信心加增之外，減稅法案的通過亦有助焉。雖然有些零售商認爲減稅要過一些時候才會對消費者的購物產生影響作用，但另外一些商人表示，許多消費者是因爲減稅法案通過便受到鼓勵而作購買。

在西路易士一地，有一家全國性連鎖公司的發言人認爲，消費者因減稅所節省下來的金錢，將會週用來購買奢侈品，另一地的零售工業人士指出，由於減稅，消費者每週薪金增加不大，他們因減稅而獲得的額外金錢將會用於購買家庭的小用品或者購買衣服之類，大抵因減稅而節省的金錢每週只有三四塊錢，像這樣少的數目，自然不能用以買一架新車，或者添置銀行戶口，於是多數使用於消費之一途了。因此，有人認爲，減稅法案的通過，有助於商業，尤其是零售生意，所獲得的幫助，是有點出乎意料之外的。

本年零售生意，第一季表現是良好的，非只是復活節前幾天爲然，正因如此，更值得鼓舞，波士頓一家公司的負責人說：在過往消費者習慣只爲復活節那幾天而作購買，即是他們的購買只着重於復活節的用品，可是現在情形不同了，他們熱烈地購買一般春夏天的用品。運動衣服，甚至游泳衣，現在都有需求。

據調查發現，零售生意的好景，是全國性的，各地大城市的零售公司都有樂觀的報告。波斯馬利活的一個經理說，在過去一年來，情形良好。

各種工業當中，不妨在這裏舉出家庭電器用品工業爲例，據近在華辛那舉行家庭電器用品製造商協會參加估計，今年家庭電器用品的銷售，將創新最高紀錄。

日鈔菲幣賣紙

美元後市如何

要最有效地和共黨國家貿易
・美國國務卿魯斯克釋對共貿易政策全文・

去週佐食品市況分析
去週佐食品零售價綠互見，魚類，肉類及菜蔬類互有升降，三鳥類全面挺升，獨蛋類平穩。

香港主要物價一週比較表
（由三月廿三日至廿八日）　單位元　▲起　×跌　一平

南非的金礦
產金佔世界百分六十八

在南非的特蘭斯華爾及橘自由省，有五十五個巨大金礦分佈在長約三百哩的弧形地帶。這些金礦的產量佔自由世界的百分之六十八以上。在一九六二年，生產了近二千五百萬盎斯優質黃金，總値約三億一千二百五十萬鎊。

這種世界上最渴求的產品的巨大蘊藏，大大地增強了南非的經濟力量。黃金的外銷佔南非出口總値的百分之四十。

一週經濟大事
（接本版第一頁）

△港產毛紗競爭劇烈，而紡成之毛紗價格反爲降低，廠家認爲業務前景十分困難。

△美國旅遊協會預料今年旅遊生意將增加百分之十。

△法國與瑞典等西歐國家之銀行已獲得其本國政府之認可，以年息不超過四厘之低息借款貸予中共，使其可用於向阿根廷購買小麥。

△泰國向港訂購原料性貨品開始恢復增加，由於泰國當局規定許多工廠用原料每三個月申請一次入口，預料下月將再進展。

△金邊商家外匯簽證已用完，向港訂貨停頓。

△緬甸商業收歸國營後，港緬貿易仍未復常。

△本港減報發表二月份水平低。

太原 四一泊橋 五日開冲 繼轉日本

（特訊）太古輪船公司旗下，黑烟通系客貨輪「太原」號，此次班期，由澳洲啓行，途經小呂宋上落備開來本港，照船上發來行期報告，於四月一日到埗，停泊九龍倉碼頭，在港卸貨後，繼續收備，逗留至五日下午啓行，前往沖繩島轉抵日本。

吾妻山丸 改二日到 即晚返日

（特訊）東方船務公司代理三井船舶株式會社屬下大型貨輪「吾妻山丸」，由可倫坡收備啓行，前往庇能及星加坡上落，開來本港，據船上發來行程報告，因途上阻延，須展期至四月二日到埗，在港卸貨後，即行收備，晚啓碇，前往日本。

日郵佐賀丸 四日到收貨 翌開羅省轉紐約

（特訊）日本郵船株式會社屬下大型貨輪「佐賀丸」，其行程由日本啓行來港，照其航程預測，於四月四日到埗，在港卸貨後，停留一日收備，翌（五）日啓行，前往羅省，轉赴紐約、費城、波地摩、諾福克等埠。

東星輪 三日返港 直航澳洲 五日下午

（特訊）怡和輪船公司旗下東方巨型貨輪「東星」號，由上海返本港上落備，照其行程預報，於四月三日到埗，在港卸貨後，停留兩日收備，於五日啓碇，前往澳洲各埠。

烈打馬士基 由暹經菲來四二晨泊入港 翌開舊金山轉紐約滿地可

（特訊）捷成洋行代理下，馬士基新大型貨輪「烈打馬士基」號，由暹羅啓碇，途經菲律賓上落備，開來本港，照船上發來行程訊息，於四月二日到埗，在港卸貨後，停留一日收備，翌（三）日啓碇，前往舊金山，途經巴拿馬，轉駛紐約，開赴波士頓、波地摩、費城、滿地可等埠。

航訊

三春丸 三日到埠 翌轉返日

（特訊）日本郵船株式會社屬下大型貨輪「三春丸」，其行程乃由波斯灣啓碇，途經星加坡上落備，開來本港，照船訊息，於四月三日到埗，在港卸貨後，即行收備，翌（四）日啓碇，前往日本。

志巴沙 四一到港 三日轉日

（特訊）渣華輪船公司代理下，大型貨輪「志巴沙」號，其行程乃由卡拉擠啓碇，途經孟買、庇能上落備，開來本港，照行程訊息，於四月一日到埗，在港卸貨後，即行收備，於四月三日啓碇，前往日本。

多寶馬士基輪 改四二到 翌轉菲暹

（特訊）捷成洋行代理下，馬士基系大型貨輪「多寶馬士基」號，其行程係由美洲啓行來港，照船上發來行程訊息，於四月二日到埗，在港卸貨後，停留一日收備，翌（三）日啓行返菲暹。

輪船公司電話

太古公司 三五七一一
太古公司 四三九八九六
總統公司 二七四九三
美國輪船 二八一九六
福來公司 一八三九三

退休海軍中將 乘總統輪返美

已退休的美國海軍中將羅拔巴露德，在港作十二日訪問完畢後，偕夫人乘「威爾遜總統」輪前往舊金山（廿八）日。巴露德是於一九五七年由美國海軍退休的，卸去他所担任的美海軍供應處督察長職務，二次世界大戰時，他在意大利登陸，担任軍需官。巴露德夫婦，目前正作爲期兩月的東方旅行。他們停留香港期間，曾抽暇往星加坡小游三日。

（圖爲羅拔巴露德夫婦離港前在「威爾遜總統」輪上留影）

廣九車時刻表

由九龍至羅湖 九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	由羅湖至九龍 羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.10	7.10	14.45	15.55	6.20	7.22	14.29	15.82
6.40	7.43	15.45	16.46	6.50	7.54	15.34	16.38
7.38	8.46	16.50	17.53	7.22	8.23	16.25	17.28
8.40	9.43	17.40	18.40	7.56	8.56	17.13	18.17
9.25	10.29	18.25	19.25	9.03	10.06	18.01	19.02
10.30	11.34	19.12	20.08	10.08	11.11	19.04	20.06
11.40	12.40	20.20	21.20	11.18	12.17	19.52	20.57
12.45	13.46	22.00 (R) (S)	22.57	12.19	13.29	20.59	21.58
13.50	14.50	22.45	23.42	13.24	14.28		

（R）逢星期日及公衆假期加開夜車一班下午十時四十五分由羅湖開出 下午十一時四十一分到達九龍

深圳至廣州（中原時間）廣州至深圳	深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
（快）	下午一時正	下午4時2分	上午7時34分	上午10時32分
（慢）	下午4時45分	下午9時5分	上午9時35分	下午2時50分

尚有航訊刊在第五張第四頁

處泊停船輪

（國籍）	（船名）	（西名）	（公司）	（停泊）
巴	巴比倫	BABYLON	德和	B 19
那	寶利華利	BONNEVILLE	銀行	九龍倉
英	邊連尼士	BENRINNES	邊行	九龍倉
英	成都	CHENGTU	太古	A 25
英	卡朗尼亞	CARONIA	太古	九龍倉
英	富寧	FUNING	太古	B 31
丹	可達馬士基	HERTA MBERSK	捷成	B 6
英	恒生	HANGSANG	怡和	B 32
日	海牙丸	HAGUE MARU	大阪	A 15
日	三崎丸	MISAKI MARU	日郵	B 12
巴	美金	MUIKIM	洪婆	油蔴地
那	東山	PROMINENT	順昌	油蔴地
南	寶林治	PRIMORJE	華林	A 23
巴	平安	PING AN	德和	油蔴地
那	皇后威利	QUEENSVILLE	多利順	A 2
日	龍寶丸	RYUHO MARU	東方	B 10
巴	恒星	SOUTHERN STAR	澳洲	A 22
荷	士打馬力加	STR. MAKAKKA	渣華	A 6
荷	芝萬捷	TJIBANTJET	渣華	A 3
荷	萬力	VAN NECK	渣華	北角碼

恒星輪 S.S. SOUTHERNSTAR 快輪 直放小呂宋 準四月二日落貨 三日開行 總代理：澳洲船務有限公司 李寶椿大樓七〇六室 電話：442729・440757・431248—9

告預船輪口入

ASMARI, AMERICAN MAIL, MILOS, AMITA 及下列各船：RYUHO MARU, YAMAHANA MARU, STAR ARCTURUS, ROSSEVERETT, TATIANA, HENRIK, MIHARU MARU, ASMARI, CHINA BEAR, ASCANIUS, AMARITA, SHINSEI MARU 2, TAWAU BAY, EASTERN GALAXY, DOLPHEVERETT, H.K. MARINER, MASASHIMA MARU, NEDER RHONE, HOEGH DENE, TANTALUS, AMERICAN MAIL, AMITA, MILOS, FERNDALE, NANKAI MARU, DRESDEN, NURITH, P.PRES QUIRINO, LARS MAERSK, TOZAI MARU 8, TAI YUAN, ANCHISES, KYOSHIN MARU, BENVALLA, CHYEBASSA, OREGON, VALETTA, RITA MAERSK, PINYA, CAPT MINAS, AZUMASAN MARU, YAMASHIRO MARU, PIONEER MINX, VICTORIA, TOBIAS MAERSK, OSAKA MARU, HERMELIN, ATREUS, HOZUI MARU, ASAHI MARU, PRES HOOVER, STRAAT BALI, SILINDOENG, HINSANG, BOLIVIA MARU, CAMBODGE, VAN WAERWIJCK, EASTERN ROVER, TJIPANAS, SAGA MARU, CLYTONENS, NEGO STAR, SZECHUEN, MATHILDE MSK, KYOMEI MARU, SAIKYO MARU, KWANG TUNG, RAVENSTEIN, PIONEER MOOR, SINOUTSKERK, TIRRANNA, RAGNA BAKKE, NIKKOHSAN MARU, LOUISIANA MARU, P.PRES OSMENA, NAGASHIMA MARU, NARA, TIDRA, CHEKIANG, YAMAKUNI MARU

告預船輪口出

BENRINNES, HANG SANG, YAMAHANA MARU, SHOHO MARU, BABYLON, RYUKO MARU, SHINSEI MARU 2, MAUI POMARE, PRIMORJI, CANNANORE, GLENOGLE, BONNEVILLE, VAN NECK, STAR ARCTURUS, MIHARU MARU, HERTA MAERSK, QUEENSVILLE, EASTERN GALAXY, FERNDALE, CHENGTU, DOLPHEVERETT, DRESDEN, ASMARI, HOEGH DENE, NEDER RHONE, CYCLOPS, TJIBANTJET, TATIANA, GLENARTNEY, TOZAI MARU 8, CHINA BEAR, STR. MALAKKA, TOBIAS MAERSK, NANKAI MARU, P. PRES QUIRINO, MASASHIMA MARU, H.K. MARINER, NURITH, ASCANIUS, TAI POO LOY, TAWAU BAY, OREGON, MILOS, KYOSHIN MARU, AMITA, PINYA, OSAKA MARU, AZUMASAN MARU, BENVALLA, KOREAN BEAR, SOUTHERNSTAR, VALETTA, YAMASHIRO MARU, RITA MAERSK, CHYEBASSA, PING AN, HENRIK, HOZUI MARU, SAGA MARU, PRES HOOVER, VICTORIA, TAI YUAN, ASAHI, CAPT. MINAS, MALAIS, CAMBODGE, RAVENSTEIN, SZECHUEN, EASTERN ROVER, BOLIVIA MARU, VAN WAERWIJCK, KYOMEI MARU, SAIKYO MARU, SHIMANE MARU, HINSANG, TJIPANAS, MARGARET LYKES, P. PRES OSMENA, TIDRA, ARIZONA

香港往澳門	澳門返香港
上午：九時十五分	上午 七時三十分
中午：十二時四十五分	上午．十一時正
下午：五時十五分	下午：三時三十分

航訊

受難節日苦難多 意航機墜毀山中 四十五人全喪命 救護人員正清除機骸屍體 焦黑屍體碎片混在殘機中

意大利那不勒斯救護人員昨（二十九）日晨正在努力清除火燄未全熄機骸中的屍體，該機乃意大利航空公司前夜墜毀的子爵機，機上四十五人全部喪命。

該機航行於此通經羅馬至那不勒斯機上，不久後一段時突然墜毀在附近火山附近地方，然後起火燃燒。機上有旅客四十人，機員五人。

機身斷為二段，機骸散佈於半徑四百碼的範圍內。機員五十三歲駕駛師的屍體則在引擎附近地上發現。其他旅客的焦黑的屍體混在機骸機片中，附近樹叢中亦有屍體殘餘碎片。其中一個女旅客的屍體完全帶綁在椅上。

機骸所毀的地區有軍警戒守，意僑民航人員來臨。旅客名單顯示死者旅客三十人為非意大利人，其中有英國人一，美國人七外，十一人係來自法國，六人自瑞士而來的。

搜索屍體經過崎嶇的森林山區道路極困難，該地離最近的公路，最少三哩遠。

意大利當局說該機於格林威治時間下午九時（香港時間昨晨八時）卅七分失去聯絡。

稍早消息傳說，載有乘客四十五人的義大利航機一架，星期六日在暴風雨中，於維蘇威爾山間撞毀。警方說他們恐怕機內全體乘客慘死。

（美聯社義大利那不勒斯二十九日電）一架義大利航空公司的飛機說稱：上載有四十五人在星期六晚遊定時尚未見到達那不勒斯機場，此間職員焦慮及此機可能已毀於維蘇威爾山坡。警察消防員及直升機向此山坡出動，維蘇威爾是世界著名之火山，距離此間十五哩。從搜索隊得來的第一次消息稱：已發見飛機殘骸。此飛機是在二十二時三十七分（格林威治時間二十一時十分）自羅馬起飛，此間指揮塔人員稱：在二十二時三十七分突然失去無線電的聯絡，直至無線電報告信息也聯不到機員說及讀過該山附近的地區，據說一個大雨來。據確說當地發人說，他們曾見搜索隊所去的那一個地區，遇發一個大雨來。據確說當地發人說，他們曾見搜索隊所去的那一個地區，就在這個義大利南部小城，飛機飛往現代化的卡波地起機場環飛降陸時，就會飛近這個大山。目前已發悉，在這個從羅馬到那不勒斯的一百〇哩（一七六里）的飛行中，其中有外國人士在內。

美軍機失事損失 三年十八億美元

華盛頓據近消息稱：過去三年來，美國軍機失事或嚴重損壞而招致之損失超過十八億美元。

一九六一年至一九六三年，軍大軍機意外事件超過二千宗，主要原因是機師之錯誤及「機械故障」。

美國國防部之報告稱：一九六一年至一九六三年，空軍軍機重大意外事件約一千一百宗，共損失十一億美元，平均每一意外事件損失約一百萬美元。

該報告又稱：海軍及海軍陸戰隊軍機失事超過九百宗，損失超過七億美元。陸軍主要採用直升機，意外事件超過二百宗，損失約二千七百萬美元。

海軍部稱：海軍部軍機失事原因，人為錯誤佔百分之六十。其中機師之錯誤佔百分之四十八，「其他人士」之錯誤佔百分之十二。

空軍部稱：機師錯誤佔百分之三十一，機件故障佔百分之三十九，其他原因佔百分之三十。（綜）

與其徵酒店稅 不如設評議局

香港希爾頓酒店總經理麋斯前（二十八）日...

時人與旅團

孫少茹飛歐洲

中國名將孫連仲之女公子孫少茹小姐，昨乘印度航空公司離港。孫少茹小姐取道於羅馬聖西斯利亞學院，去年十月離港赴羅馬，於訪港期間，曾在大會堂及羅仁苗院演唱，她將到羅馬及法國各地演唱。（見下圖）

英美烟副廠長

英美烟草（香港）有限公司副廠長奇納，於昨日乘泛美第一號班機返港，奇納離港已有四個多月。

俱樂部旅行團

日本大非證券俱樂部訪問港台旅行團一行十八人，由大非證券常務取締役杉林竹雄氏率領，并日本交通公社關西營業所副經理岡本不二雄氏回國照料，經暢遊台灣後，於昨日乘國泰航空公司班機抵港下榻帝后大酒店，預約留港四天後返日，由志愿公司旅遊部負責招待。

尚有航訊刊在第五張第三頁

春臨斯干的那維亞 旅遊客將如潮湧至

斯干的那維亞半島之春天，是一個節日頻仍的季節，該地之午夜陽光，更為多彩多姿。

斯干的那維亞節日，長達一月之久，其節目包括歌劇，芭蕾舞，音樂會，戲劇及土風舞等。

哥本哈根，百根，斯德哥爾摩及赫爾辛基各地，於五月中均紛紛慶祝該一節日，凡是斯干的那維亞半島之各作曲家及各戲劇作家創作品之地方，都舉行形形色色的表演。

為了參加該一節日而到斯干的那維亞半島之遊客，第一站應先到哥本哈根，乘北歐航空公司噴射班機，最為理想。

丹麥皇家芭蕾舞團將於丹麥演出，其節目包括古典及時代芭蕾舞。

科波古堡將舉行盛大音樂會在燭光下以與樂器演奏復興時代之音樂。

丹麥節由五月十四日至卅一日舉行，哥本哈根亦將演出名劇。來自斯干的那維亞半島及其他國家之藝術家，將為慶祝該一...







每日畫刊

港督巡視大中學成

保良局新首長就職

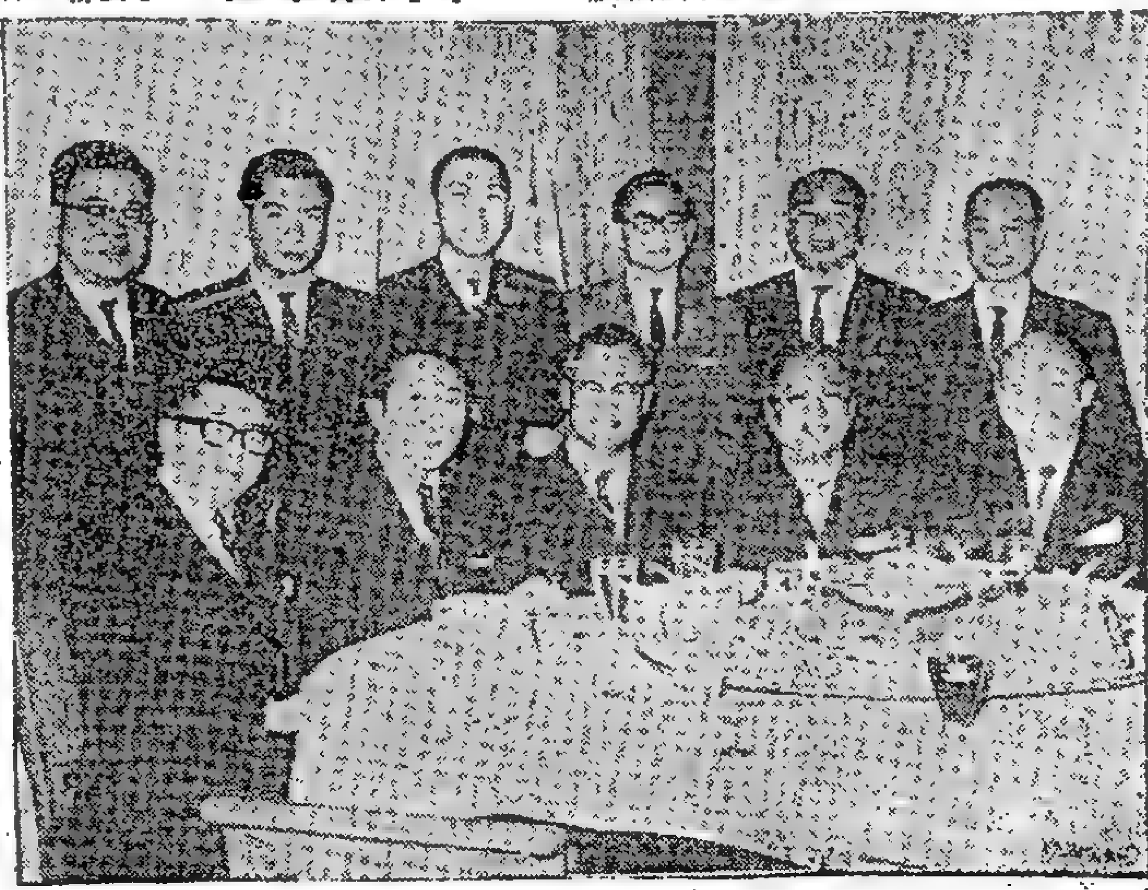
廣華南翼落成

庚子年總理副局長暨區華民政務司宴

拯溺會歡送三軍司令

警察學堂畢業







工人世界

WORKMEN'S WORLD　第二〇六二號

尚有工人世界載第四張一頁

工人工作安全情況
勞工處積極改善 最近已漸有好轉

勞工處經常派勞工督察往工廠巡視，並印刷宣傳品，舉行專門性的講座，使工友及僱主了解工作安全的主要原則。在工場中，已有工作安全委員會的組織。

本港工人的工作衛生水準，福利情況及安全情況，均由勞工處竭力予以保持。支持這一種工作的經常工作，乃是由勞工處督察所負責，他們不停地訪查各工廠，為了保持上述三項達於一定的水準中。

根據勞工處的表示：在去年度一內，本港勞工處督察前經各工廠為了工人衛生情況，福利情況，及工人安全情況而視察的次數共為七萬一千二百零五次。

勞工處除了用勞工督察去監察工作的進行以外，同時並在各工會進行專門的講座，這些講座的內容，主要乃是講述工作安全的各要項，如何保持在工作中本身的安全情況，及工作安全的主要原則。

這一類的關於工人工作安全的演講，不單止對工會及工人講述，同時並對僱主的組織，及工專的學生及工業學校的夜校學生進行演講。所作的演講其內容主要包括對一般機器，動力及生產設備的適應，與及對一般安全的常識。這些常識正是對本港目前情況作對症下藥的，工人所需要的。

另一方面，勞工處又印刷了各種宣傳品，前往各工廠派發，使各工廠貼於廠內，使工友可以由此獲得安全的常識，這些宣傳品上不單止介紹本港各項的機器之防衛，還有明確的文字或指示。

這一類的工作安全宣傳已很收效，本港大部分的工廠多已增加了對於機器的防範，減少工人的工作意外。

同時，亦有兩安全委員會成功地研究和實行了增進工作安全的方法，減少船塢工人及船場工人的危險。顯然，本港工人的工作安全情況已逐步好轉中。（和）

貨倉工友假期生活
新界旅行紀趣
沿途瀏覽風景逸興遄飛 工友說古談今滔滔不絕

我是一個貨倉工友，復活節一連有四天假期，為了打發這悠閒的日脚，生活上早已作出計劃的安排。即如：把第一天安排在做好自己的什務，第二天帶同家人痛痛快快的逛一天，第三天才約同工友第四天去旅行，而明天始往訪謁親友……

勿：飲
井：水

……水色山光，杜鵑花開……

苦力托起鐵架 舉步快捷如飛
貨物運送頻繁 前途大有可為

（三）祇要有氣力……（圖——楊，文——燦）

工友講故事
引得大家傾耳細聽

九巴改裝電動閘門
職工與乘客間 糾紛已少發生

九龍雙層巴士自逐漸改裝電動閘門後，……（燦）

集體拍照

若干行業工會 紛紛籌置會所
促進會務吸收會員

華僑日報 工人世界小廣告

費用廉 收效大

每段（大字四個 小字四十個）服務 每天貳元 上期繳費

待聘
招生
租賃
出讓
聘請

讀者諸君：
倘欲刊登「工人世界小廣告」，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即安為刊登也。

茲附來港幣＿＿元，請將下列稿件由＿＿日起刊登華僑日報工人世界小廣告＿＿天為荷。此致
華僑日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九六四年　月　日
（請注意：如需英文需加字數……）

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天弍元

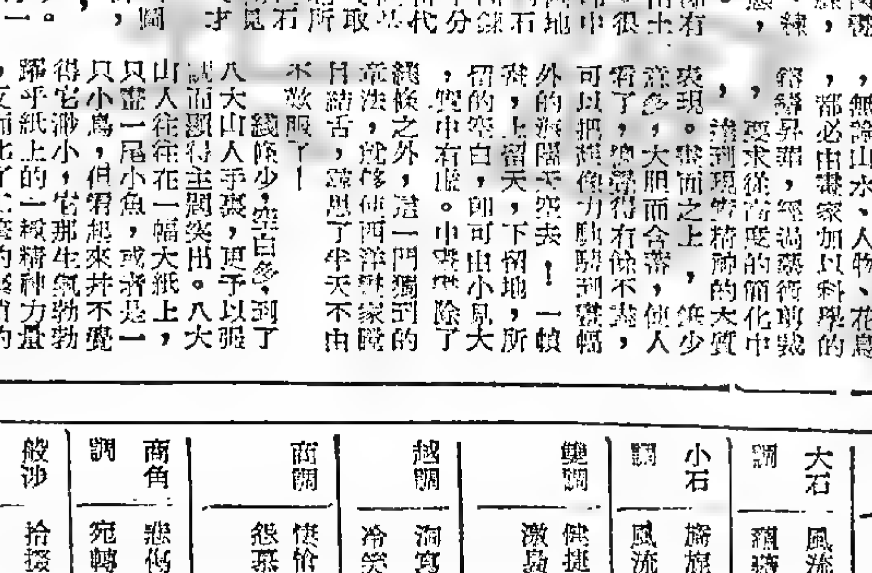
藝文

雙週刊 第二四〇期

唐伯虎論 —— 慧山

中國畫的線條

……靜觀……



山水 王紀千作

書林小史

陳觀年 汪由敦 倪燦

歷史和小說的勢力

——秋客——

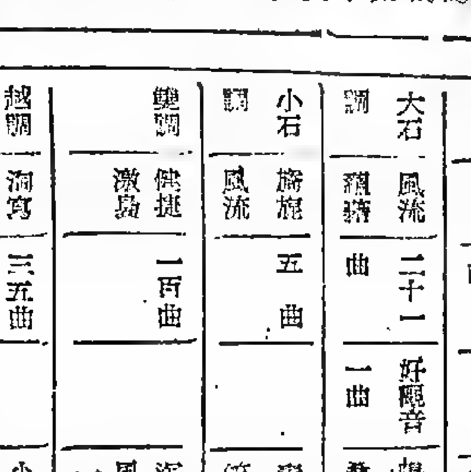
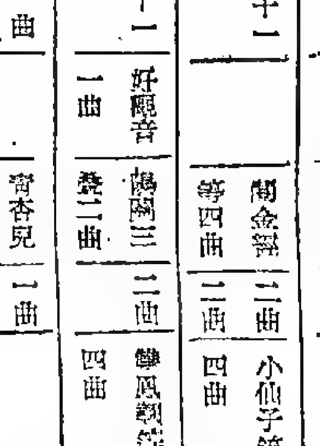
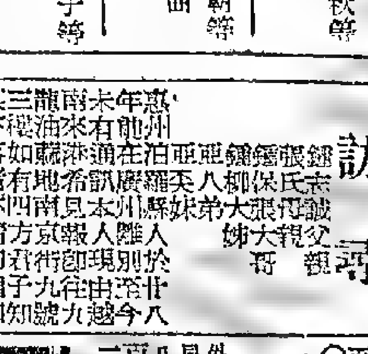
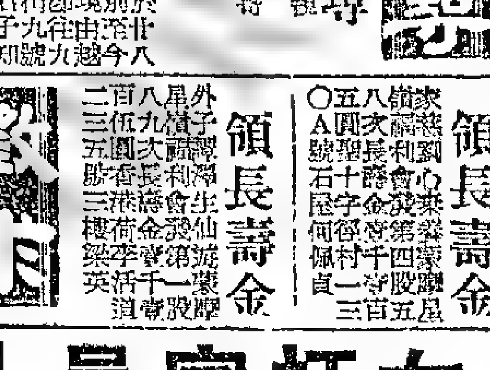
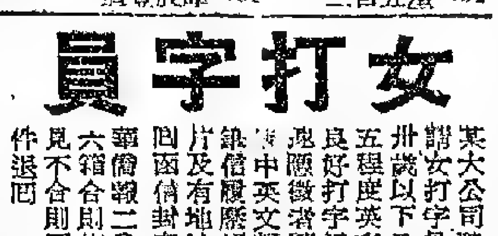
秋風紈扇圖 明唐寅作

盛賀仁宮說曲

(十五)散曲宮調與聲律

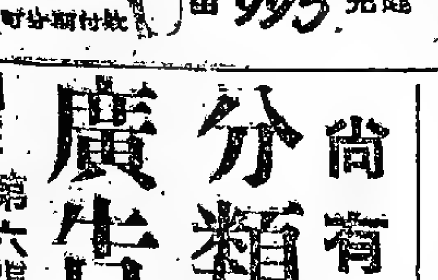
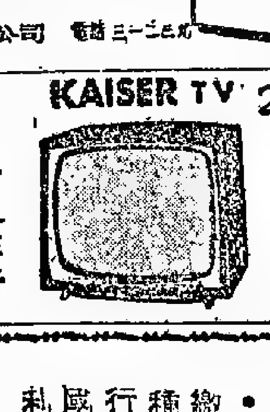
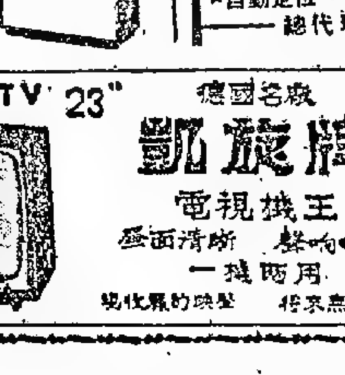
宮調	音節	曲數	可作尾聲之曲	散曲小令合用	尾聲	他宮調可借入本調
黃鍾宮	富貴纏綿	二四曲	古神仗兒一曲	出隊子等七曲	一曲	柳葉兒等三曲
正宮	惆悵雄壯	二五曲		叨叨令等七曲	三曲	紅繡鞋等十三曲
仙呂宮	清新綿邈	四一曲	後庭花一曲	一半兒等七曲	一曲	寒鴻秋等七曲
中呂宮	高下閃賺	三二曲	賣花聲一曲	紅繡鞋等十五曲	一曲	賀聖朝等二四曲
南呂	感歎	二十一曲		閙金經等四曲	二曲	小仙子等四曲
大石調	風流蘊藉	二十一曲	好觀音一曲	[illegible]等二曲	二曲	[illegible]等四曲
小石調	旖旎風流	五曲		青杏兒等二曲	一曲	
雙調	健捷激裊	一百曲		沉醉東風等三一曲	五曲	寄生草等七曲
越調	陶寫冷笑	三五曲		小桃紅等六曲	二曲	玉樓人一曲
商調	悽愴怨慕	十六曲	浪來裏一曲	梧葉兒等四曲	二曲	賞花時等二十曲
商角調	悲傷宛轉	六曲			一曲	
般涉調	拾掇坑塹	八曲			二曲	
合計		三三四曲	五曲	八五曲	二五曲	八三曲

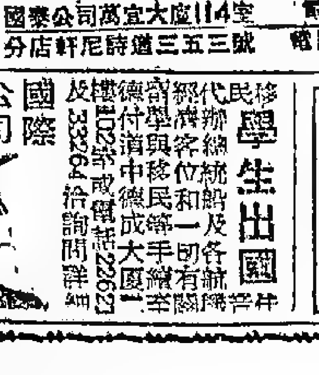
右表僅依曲譜略明大致，未及作精密的考訂，自未能詳盡……

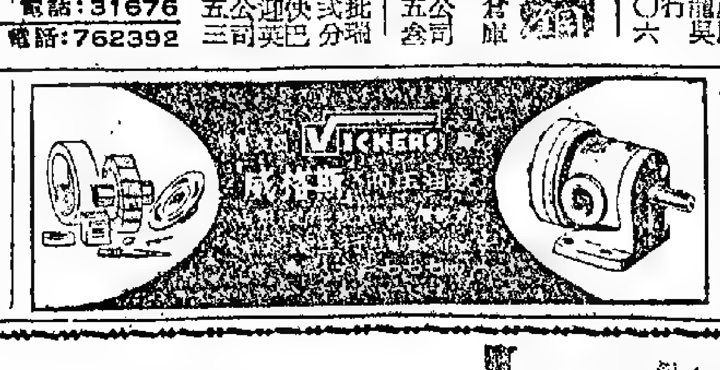














香港電台

今日播音

七時，報時，「黎明即起」時代曲：我倆的蹤跡（姚莉、江宏唱），桃花村（逸敏、楊光唱），愛相思（姚莉、姚敏唱），戀（姚莉唱），向前走（方靜音唱），七時十五分，天氣報告，重播「一週要事提要」，七時二十分，「黎明即起」時代曲：家園風光、瑪莉（雲雲唱），班動（李麗華、楊光唱），擁羅蓬（掌秀爛唱），田家樂、照妝（楊光唱），七時卅分，天氣報告，音樂，七時四十分，節目預告，七時五十分，粵語新聞，七時五十六分，天氣報告及漁民天氣預告，八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告，八時十五分，「中央市場蔬菜價格報導」……

商業一台

七時，報時，清晨音樂，七時十分，節目預告，七時十五分，天氣報告……

商業二台

七時，報時，清晨音樂……

麗的銀台

麗的金台

中文電視

綠邨電台

萬安影業公司最新華語巨片　紐約大戲院下期獻映

大堆頭大製作　富貴滿華堂

倫敦　百老匯　國賓　請早

大馬戲團

導演 秦劍

滿　任劍輝　吳君麗

血掌印

金陵　國民　明聲　新舞台

龍江三虎

後天献映

六院　李化　雪山飛狐



歡渡假期・娛樂至上・本片第一

頭獎馬票

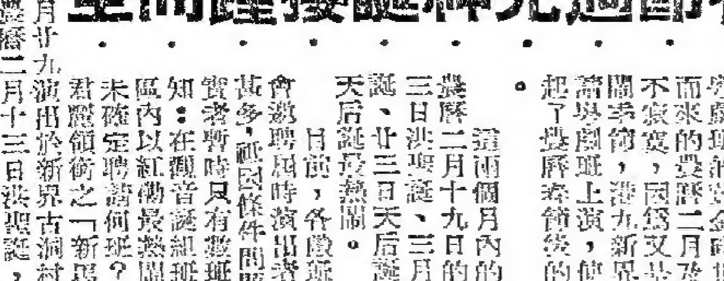
張瑛　姜明　石磊

今天八院齊映

美麗宮　迷樓金粉

好世界

碧血長天　金枝玉葉



春節過完神誕接踵而至

粵劇班事再現熱鬧高潮

四年磨練・脫穎而出
李芝安初當女主角



伶星走埠稱「標會」
星馬登台風氣鼎盛

大丁

遍地黃金・刮龍容易

包底分賬・各有不同

你精之時人亦唔「咔」

「萍水相逢」提名金像
妮妲莉・活再接再厲





啼笑皆非 七除八拆

影劇 第一七二期

老馬識途・情況不同

獨走反派路線
李香琴吃香銀壇

河流

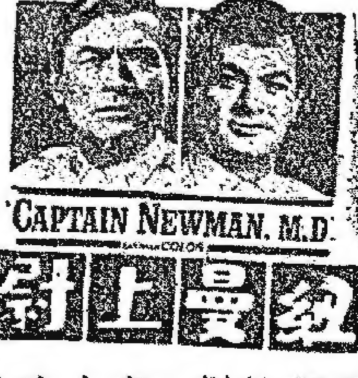
新星一去・聲價十倍

亞洲影帝與影后合演姐己
林黛眼中的申榮均









開門見山

李唐

，原因是出入方便，而且可以免了許多麻煩，還有一個原因，便是他想，假如這地區興旺起來，他便可以無端端的發了一筆小財，這句話是如何說起，王先生說：「只要地區旺，住的人多了，自然需要更多商店，于是樓下便可以改為商店，肯出讓嗎，人家自然會付出三五萬的頂手費，有了這一筆，便可以買一幢現成的洋樓居住，做了業主了，然而王先生一天盼了一盼，這地區還未曾興旺起來，但他還是很有耐心的等候，等候終于有這一天，然而這一天並沒有到來，意外的一天，竟然來了，那晚上，王先生突然聽到救火車的嗚嗚聲，在門前而過，數一數，不下十架，可知道必有發生大火了，王先生知道隔此不遠便是木屋區，這必定是木屋區大火無疑。

王先生走出街頭一望，果然那邊木屋大區火，火光燭天，不少救火車救傷者，都朝那邊去，王先生住的地方與木屋區相隔有幾條街，都是石屎樓，火是無論如何也燒不過的，他來了一會，便返屋睡覺了，歎息地對太太道：「又不知幾多人無家可歸了。」王太太道：「木屋這個問題，真是十分嚴重。」王先生道：「古詩說得好，要得廣廈千萬間，盡庇天下寒士皆歡顏。」王太太道：「廣廈又如何，還不是要納租，聽說道：大廈的租金也飆漲了。」兩口子一人一句，還不是為了木屋大火問題，談了好些時候，才睡覺。

第二天，王先生照例早起，七時起床，王太太也起來了，替他準備早點，孩子也起來，準備上班……

望遠鏡中的愛情

岑芝

……彼此也經常這左碰面，但卻一直無緣結識。他的辦公檯就近窗口，祇要回過身去，就可以遠遠瞭望到那位小姐。單戀的偉大就在乎這股感情不是一種交易，而是一方輸放，日形濃郁。」最近的小平，發展到帶了一具望遠鏡同公司，接近下班的時候，便持鏡而望，像「後窗」一片裏的占士史超域。

此刻，快到中午下班的時間了。子平又開始那聊以慰情的工作。然而，正當他入神之際，跟他對座的小王終於忍不住說：「咱們偉大的多情種子，你這樣天天臨淵羨魚，魚兒會自動跳過來嗎？何不退而結網呢！」

「唉——你以為我不想結網嗎？可是，怎麼結法呢？」子平還在瞭望着。

性好仗義的小王，站起身來，走到子平旁邊，拍拍他的肩膀道：「要是這頓午飯你請客的話，我倒可以教你一妙計。」

……

廣東學者倫明

人物談　大年

近五十年中國的大藏書家，廣東人倫明先生是其中之一。倫先生是東莞人，字哲如。他不止是藏書多而精，並且精通目錄學，一時無兩。他的父親，曾任江西崇仁縣知縣，那時候他才十一歲，跟隨在任，崇仁與金谿縣相鄰，金谿為中國刻書著名的……

……解餉之便，替他購買書冊。十七八歲時，倫先生已入學（俗稱「中秀才」），廿七歲中舉人，兩年後補入北京的京師大學堂讀書，五年畢業，又得舉人，人們稱他為「變科舉人」……

雪山龍虎劍

文：江一明　畫：秋風



第一回　挾技走江湖　抽刀斷猛虎

村中人語

新聞

僑樂村

飄零慾海花

高名山

小笑話

美麗的騙局

孫行者外傳

廿年來見聞錄

懲直與學乖

愛紅記

故事新編

三K黨